

## HECHOS de los Apóstoles

*“Esp'iritu Santore m̄are cõaruc̄aja ȳ”, Jesús ï yire queti*

1-2 ¿Teófilo, ñaboati m̄? Tir̄m̄ m̄re papera cõas̄ocaj̄ ȳ. Ti papera rãca Jesús ï yis̄orere masare ï gotimasiorere m̄re ucas̄õacaj̄ ȳ. Ï bueriarã ȳre ñna goticato cõro ucajeoc̄õacaj̄ ȳ. Ï ruyuarere ucas̄ocaj̄ ȳ. To yic̄õari, ï s̄iaecorere, tudicaticõari õ vecaj̄ ï m̄jarere quẽne ucacaj̄ ȳ. Õ vecaj̄ ï m̄jaroto r̄joro, ï bueriarãre ñnare gotimasioroticõagũ, Esp'iritu Santo ï ejarẽmose rãca, “Ado bajiro yiba m̄a” ñnare ï yigoticũrere uca-caj̄ ȳ. 3 Ï rijato bero, tudicaticõari ï cõaronare cojõji me ñnare ruyuaioñuju Jesús. To bajicõari, cuarenta ñnarir̄m̄ri ñna rãca ñagũ, ñnare ï ãmato yirũgũriarore bajiro ñnare ãmato yicõa ñañuju, “Ïne ñaami” ñna yimasiro-tire yiḡ. To bajiñagũ, “Ȳ ri-jabosare s̄orine ȳre ajitir̄n̄rãre ñavariquẽnaami Dios yuja”, ñnare yigotimasioñuju.

4 Ñna rãca ñagũj̄, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús maji:

—Adone ñacõama maji, Jerusalénne. Dios mani jac̄ ï gotirere bajirone ï cõagũ Esp'iritu Santo ejarotire yuba m̄a. Tire m̄are ȳ goticatire ajicaj̄ m̄a. 5 Tir̄m̄j̄ oco rãca m̄are bautizacami Juan, “Dios ï bojabeti yiruabeaja” m̄a yit̄oñajare. To bajiri, yoaro mene Esp'iritu Santore m̄are

cõarucami Dios, mua rãca ñarocure, “Dios ñ bojarore bajirone yimasiato” yirocure — ñnare yiyuju Jesús.

*Jesús õ vecajũ ñ m̃jare queti*

<sup>6</sup> To bajiri, Jesúrãca rējarã ado bajiro sēniãañujarã ñna:

—Tirãmujũ romano masa, mani Israel ñamasir'i jãnerabatia ye sitare ěmacõari, moarotisuo adimasiñuma ñna. ¿Yucurema, ñnare bucõari, “‘Rotimuo rügõrucuja m̃’ yigũ, Dios ñ cõagũ ñaja yũ”, yigotiguti m̃? —Jesúre ñre yiyujarã ñna.

<sup>7</sup> To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare cudi yuju Jesús:

—No bajiro yicõari, masimenaja m̃ama. Dios mani jacuma ñ masise rãca ñ yiro tire, ñ sīgũne masiami. <sup>8</sup> To bajiboarine, Dios ñ cõagũ Esp'iritu Santo ñ vado, ñ masise m̃are ejaruaroja ti. To bajiri, gãjerã masa tujũ vacõari yũre gotibosarã varuarãja m̃a. Jerusalénjũre, adi maca Judea sita jediro, Samaria sitajũ quẽne, macarucuro ñaro cõrone yũre gotibatocudibosaruarãja m̃a — ñnare yiyuju Jesús ñ buerãre.

<sup>9</sup> To bajiro ñnare gotigajanogũne, ñre ñna ñañarone m̃jacoasuju Jesús. Buerigasero ejacũne yayicoasuju. To bajiro ñ bajiro bero ñre tudĩñabesujarã yuja.

<sup>10</sup> ñ m̃javeoro bero to bajirone vecajũre ñamucõa ñañujarã ñna maji. To ñna bajirone ñna vatoajũ juarã ángeles ruyuarũgũcõañujarã ñna. Bũto botise sudi sãñarã ñañujarã ñna. <sup>11</sup> To bajicõari, ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna:

—Mua Galileana, ¿ñiere yirã ñm̃uagaserojũare ñamucõa ñnati? Jesús, mua rãca ñar'i, ñm̃uagaserojũ

ĩ mɔjato mɔa ĩarore bajirone tudirujadirɔcɔmi quẽna —Jesús bueriarãre yiyujarã ángeles.

*Judare, Mat'ias ĩ ñavasoare queti*

<sup>12</sup> To bajiri, Olivo vãme cɔti buro ñañujarã ĩna, Jesús ĩ bueriarã, ĩ cõarona. To bajiri Jerusalénjɔ tudicoasujarã ĩna yuja. Ti buro tɔacane ñañuju ti, ti maca. <sup>13</sup> Ti macajɔ ejacõari, vijɔ vecaga sõajure ñañujarã ĩna. Ado bajise vãme cɔtiyujarã ĩna: Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, gãji Santiago Alfeo macɔ ñañuju ĩ. Gãji Simón Celote ĩna yigɔ ñañuju. Gãji, Santiago macɔ Judas ñañuju ĩ. Tocãrãcɔ ñañujarã ĩna. <sup>14</sup> Sígũre bajirone tɔoĩacõari, rẽjarũgũñujarã ĩna, Diore sẽnirã. Jesús bederã, ĩ jaco Mar'ia, gãjerã rõmia quẽne ñañujarã ĩna.

<sup>15</sup> Tirãmɔrĩre ĩna rãca rẽjarũgũñujarã ĩna, Jesúre ajitirẽnarã. Ciento veinte cõro ñariarãma ĩna. ĩna vatoajɔ vãmɔrũgãcõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pedro:

<sup>16</sup>—Ajiya mɔa, yɔ yarã. Tirãmɔjɔ Esp'iritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Judas ĩ bajiro tire ucamasiñuju, mani ñicɔ David ñamasir'i, Jesúre ĩre ñiacanare ũmato ejacacure. <sup>17</sup> To bajiri Judas yɔa rãcagɔ ñaboacami. ĩ ye moare quẽne ñaboacajɔ ti. <sup>18</sup> Judas, ĩ masune rojose yicõari, rijacoasuju ĩ. ĩ rɔjoajɔane quediruji, tãasiarocayocõa tujasuju. To bajĩ, tuvagɔa potogũne, ĩ gũdamisi budibatecoasuju ti. To ĩ bajiro bero, rojose ĩ yire vaja gãjoa ñarãre juacõari, ti sitare vaja yiyujarã ĩna gãjerã. <sup>19</sup> To bajiri to ĩna yijare, Jerusalén ñarã, Acéldame vãme yiyujarã ĩna, ti sitare. ĩna ocarema ri'i vese yire ũni ñañuju ti. <sup>20</sup> “To bajiro bajirɔaroja” David

ñamasir'i ĩ yimasire socase me ñañuja, ado bajiro ĩ ucamasirema:

“Masa mano ñato ĩ ya vi. To bajiro bajicõari ĩ ye moare ñaboarere, gãji moavasoato”, Diore yiucabosayuju David ñamasir'i, Judas ĩ bajiro tire goti rñjoro yigũ.

21-22 To bajiro David ñamasir'i ĩ yiucamasire ti ñajare, Judare ĩre vasoagũ, Jesús ĩ rijato bero quẽna ĩ tudicatiro ĩacacũre, Juan, Jesúre ĩ tuññabiaro ĩacacũre, yũa Jesús ĩ cõasũocana rãca vacudicacũre macato mani —yiyuju Pedro.

23 To bajiro ĩ yiro bero, jũarãre ãmũare beseyujarã ĩna. “José vãme cõtigũ quẽnagũmi” yicõari, “Gãji, Mat'ias vãme cõtigũ quẽnagũmi”, yiyujarã ĩna. Josere, Justo ĩre yiyujarã gãjerã. Gaje vãmerema, Barsabás ĩre yiyujarã. 24 To bajiro yicõari, ado bajiro Jesúre ĩre sẽnĩñujarã ĩna:

—Jesús yũa mũũ, mũ masiaja ñajediro masa ĩna tũoĩasere. To bajiri ãnoare, “Nijũa ñati mũ besegũ” yũare ĩoña mũ. 25 Judare vasoarocũ yũa rãca moarocũre ĩoña yũare. Rojose yirũ Judas yũare vaveocami. To bajiri yucũrirema rojose ĩ yicati vaja, rojose tãmũotũjabetiriaroju ñagũmi —yisẽnĩñujarã ĩna, Jesúre.

26 To yigajano, José vãme ucatuyujarã ĩna, gũtajure. To yicõari, gajea gũtare Mat'ias vãme ucatuyujarã. “Tiarire reacũĩato mani, ¿ñimũjũa ñati Dios ĩ besegũma?”, yiyujarã ĩna. Gũtarire reacũĩacõari, “Mat'iane ñaami Dios ĩ besegũma”, yimasiñujarã ĩna. To bajiri, jũãmo cõro, coja gũbo jẽnĩtuarirãcũ ñañujarã maji. To bajiri, Mat'ias rãca ñarã, jũãmo cõro jũa jẽnĩtuarirãcũ ñañujarã yuja.

## 2

### *Dios ĩ cōagũ Esp'iritu Santo ĩ ejare queti*

<sup>1</sup> Pentecostés boſerũmure Jesúre ajitirũnarã rējañujarã ĩna. <sup>2</sup> To bajiro ĩna bajiñarone, ñaro tũsarone buſi ocaruyuyaju ō vecajũ. Buto mino cutiejarore bajiro ejayuju, ĩna ñarivijure. <sup>3</sup> To bajicõari, jea ãjũsere bajise ruyuyaju. To bajicõari tocãrãcũrene ĩnare quedireajeoyuju. <sup>4</sup> To bajiro ti bajirone, Dios ĩ cōagũ, Esp'iritu Santo ĩnare ejayuju, tocãrãcũrene. Ejacõari, ĩna ñagõmasirotire ĩnare ãjoyuju. To bajiro ĩ yijare, tocãrãcũne ricatiri rĩne ñagõjedicoasujarã ĩna, gãjerã masa yere.

<sup>5</sup> Pentecostés boſerũmũ ñaro, jud'io masa Jerusalén macajure boſerũmũ ĩarã ejariarã ñañujarã, Diore rũcubũorã. Jud'io masa ñaboarine, ricatiri rĩne ñagõrã ñañujarã, gaje macariana vadiriarã ñari. <sup>6</sup> To bajiri mino vatore bajiro ti buſisere ajicõari, jãjarã masa rējañujarã ĩna, ti buſirojure. To ejacõari ĩna ajijama, ricati oca ñagõrã ñaboarine, ſĩgũ ruyariaro mano ĩna ocare ajiyujarã ĩna. To bajiri, no bajiro yimasiña mañuju ĩnare. <sup>7</sup> No yimasibeticõari, ĩna masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ĩna:

—¿Galileana me ñati, mũa ĩajama? <sup>8</sup> Galileana, mũa ocare, yũa ocare quẽne ñagõmasimena ñaboarine, ãnoajũama, ¿no bajiro yicõari, mani ocare ñagõmasiati ĩna yuja? <sup>9-10</sup> Adocãrãca sitana vadiriarã ñaja mani: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia, Frigia, Panfilia, Egipto, to yicõari, Cirene maca adojuana Africana quẽne, Roma macajũ vadiriarã ſĩgũri jud'io masa quẽne ñaama. <sup>11</sup> To yicõari,

gãjerã jud'io masare bajiro Diore rãcũbuorã Roma macajũ vadiriarã ñaama ñna quẽne. Creta, Arabia vadiriarã quẽne ñaama. To bajiro mani bajiboajaquẽne, Dios quẽnaro manire ñ yĩnasere mani oca rãca manire gotiama, Galileana ñaboarine —gãmerã yiyujarã ñna.

<sup>12</sup> To bajiro yitũoĩarejaica yirã, no bajiro yimasibesujarã ñna. To bajiri ado bajiro gãmerã yicõa ññañujarã:

—¿Ñie ùnire yirã, to bajiro yati ñna? —gãmerã yisẽniñañujarã ñna.

<sup>13</sup> Gãjerãjũama:

—Mecũrã yama, yiajatud'iyujarã ñna —Jesús buerimasa ñnariarãre.

### *To rẽjarãre Pedro ñ gotimasiore queti*

<sup>14</sup> To bajiro ñna yiajatud'isere ajicõari, juaãmo cõro, coja jẽnituarirãcũ ñnarã rãca vãmũrũgũñuju Pedro. Vãmũrũgũcõari, bũto tutuase rãca ado bajiro gotiyuju Pedro, to rẽjarã ñna ajijediro:

—Quẽnaro ajiya yũ yarã, yũ gotisere, Jerusalén ñnarã quẽne. <sup>15</sup> “Mecũrã yaja mũa”, yũare yirãja mũa. Mecũrã me yaja yũa. Busurijũaca ñaja maji. Masa mecũriaju ejabeaja maji. <sup>16</sup> Ado bajirojũa bajaia: Yũare mũa ñase, “To bajiro bajirũaroja”, yiyuju Diore gotirẽtobosamasir'i, Joel. Ado bajiro yiucomasiñuju:

<sup>17</sup> “Adi macarũcũro ñatũsarirũmũrre Esp'iritu Santore ñre cõarũcũja yũ, jediro masare. To bajiri, ñ sũorine mũa rĩa, Diore gotirẽtobosarũarãma ñna. Mamarãma, yũ yĩosere ñamasirũarãma ñna. Bũcũrãma, yũ cõasere cãjiriarũarãma.

- 18 Tirām̄arire Esp'iritu Santore cōaruc̄aja ȳu, ȳure ajitirūnar̄are. Ɛm̄are, rōmiare quēne ĩre cōaruc̄aja ȳu. To bajiri ȳu ocare gotimasior̄ar̄ama ĩna.
- 19 To bajiri ō vecaj̄u ĩaĩañamanire m̄are yīōḡū, adigodo quēne ĩaĩañamanire yīōruc̄aja ȳu. Ri'i ñar̄aroja ti. To bajicōari, jea ūj̄use, bueri buem̄ajar̄aroja ti.
- 20 Ɛm̄aḡu muiju quēne rētiacoaruc̄umi. Ńamiaḡu muiju quēne ri'ire bajirone sūaḡū ñacoaruc̄umi. Ti jediatone, Dios rojose yir̄are ĩabeserirūm̄u ejaro bajir̄aroja. Ńamasurirūm̄u ñar̄aroja, Jesús to bajiro ĩ yīōrirūm̄u. Gajerūm̄u tire bajiro bajibetir̄aroja yuja. Gūiorirūm̄u ñaro yir̄aroja yuja.
- 21 To bajiboajaquēne no bojar̄ā, ‘Ȳu ūj̄u, rojose yiḡu ñaja ȳu. Rojose ȳu yisere masirioya m̄u' yir̄are rojose ĩna yise vaja rojose tām̄ot̄ujabetiriaroj̄u ĩna vaborotire ĩnare yir̄etobosaruc̄aja ȳu, yami Dios’, yuicamasiñuju Joel —yiyuju Pedro.
- 22 To yicōa, quēna tudigotiyuju Pedro:  
—Dios ĩ beserimasa ajiya m̄u. Nazaret macaḡu Jesús ĩaĩañamanire Dios ĩ masise rāca m̄are yīōñumi. To bajiri, “Dios ĩ rotirore bajiro yiyumi Jesús”, yimasiaya m̄u, tire ĩacana ñari. <sup>23</sup> To bajiro yimasir̄ā ñaboarine, Jesúre ĩater̄are ocasañuja m̄u. To yicōari, yucát̄eroj̄u ĩnare jajurotiyuja m̄u, ĩre. Tire m̄u yiroto rījoroj̄une masicōañuju Dios. “To bajiro rojose ĩre ĩna yiboajaquēne, quēnasej̄are yiruc̄aja ȳu” yiḡu, ĩre cōañuju Dios, Jesúre. To bajiri m̄are matabesumi, “Jesúre ĩre sīato ĩna”

yirã, ãre ãaterãre mña ãsiboajaquẽne. <sup>24</sup> To bajiro Jesúre mña yiboajaquẽne, Diojma, Jesús ã sãacoro bero, quẽna ãre catiocõañumi. To bajiri rijayayicõa tãjabesumi Jesús, no yiyamagũ ñari.

<sup>25</sup> To bajiri tirũmũju mani ñicũ David ñamasir'i, Jesús ã bajiro tire yigũ, ado bajiro ucamasiñumi ã:

“Cacũ, yũ rãcane ñaja mũ. Yũre mũ ejarẽmose ti ñajare, ñiere gũibeaja yũ.

<sup>26</sup> Tire yũ tũoãajama, yũre quẽnamasucõaja. To bajiri bũto variquẽnagũ quẽnase mũre ñagõaja yũ. To bajiri, ‘Yũ ruju ti yayiboajaquẽne, quẽna tudicaticoarũcũja yũ’ yitũoãa tutuaja yũ.

<sup>27</sup> Cacũ, masiaja yũ, ãna yujerojũne ñacõa ñabetirũcũja yũ. Mũ macũ ñaja yũ. Mũre rãcũbũoaja yũ. To bajiri yũ ruju boarocabetirũaroja ti.

<sup>28</sup> To bajiri quẽna yũre catiorũcũja mũ. To cõrone bũto variquẽnarũcũja yũ, mũ rãca ñagũ ñari”, yucamasiñumi David, Jesús ã yiro tirene yigũ.

<sup>29</sup> ã tũoãase mere yimasiñuju ã. ã rijato, adone ãre yujerocamasiñujarã, ãrema. “Ado ñaja ãre yujeriaro”, yimasiaja mani. <sup>30</sup> To bajiro bajiro tire goti rãjoro cãtirimasũ ñamasiñuju David. “Beroju ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ã cõagũ, yũ jãnami ñarũcũmi. Yũre bajiro cãju ñarũcũmi”, yimasiñuju David, Diore gotirẽtobosagũ. <sup>31</sup> To bajiro ti bajiro tire masigũ ñari, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõarocũ Cristo rijacoaboarine, ã tudicatirotire ucamasiñuju. “ãna yujerojũne ñacõa ñabetirũcũmi Cristo. To bajicõari, ã ruju quẽne, boabetirũaroja. To bajigũ ñari, tudicaticoarũcũmi



quēna”, yuicamasiñuju. <sup>32</sup> Jesús ĩ rijato bero, ĩre tudĩñacajũ yũa. To bajiri, “Dios ĩre catiyoumi”, yimasiaja yũa. <sup>33</sup> Jesúre, õ vecajũ ñacõari, ĩre jiyuju Dios. To bajiri rãcũbũoriajũre Dios ĩ rujiro rio-jojacatũajũare rujiũmi. Tojũre Dios ĩ gotiriarore bajirone, “Esp'iritu Santore rotiya mũ”, Jesúre ĩre yiyuju. To bajiri Jesújũa yũare cõañumi, Esp'iritu Santore. Jẽjũ mũa ĩase, mũa ajise quēne, Esp'iritu Santo ĩ ejajare, bajibũ ti. Tine ñaja ti, Dios ĩ cõagũ Esp'iritu Santo ĩ ejase. <sup>34</sup> Quēna David ñamasir'i ĩ bajimasirere gotiaja yũ. David ĩ masu ĩ bajirotire yigũ me, ucamasiñuju. ĩ rujũ, Dios ĩ ñarojũre mũjabetiriaroja. To bajiboarine Jesús ĩ mũjarotire yigũne, ado bajiro yuicamasiñuju David:

“Yũ riojojacatũa rujiya maji.

<sup>35</sup> Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma yuja. To cõrone rotisũorũcũja mũ' yirũcũmi Dios, yũ ajũre”, yuicamasiñumi David.

<sup>36</sup> To bajiri, “Israel ñamasir'i jãnerabatiare, ‘So-case me ñaja’ yimasirãjaro” yigũ, mũare gotiaja yũ. Jesúre, yucútẽrojũre mũa sãar'irene, mani ajũ ñamũorũgõrocũre cõañuju Dios —yiyuju Pedro, masare.

<sup>37</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari tũõĩarejai sũtiritiyujarã ĩna. To bajiri, Pedro rãcanare sẽnĩañujarã:

—¿Yũa yarã, no yirãti yũa? —yiyujarã ĩna.

<sup>38</sup> To bajiro ĩna yirone, cãdiyuju Pedro:

—Rojose mũa yisere sũtiriticõari tũõĩavasoaya. To yicõari, oco rãca bautizarotiya mũa, “Yũare rija-bosar'i ñaami’ Jesúre ĩre yitũõĩarã ñaja yũa” yirã.

To bajiro mña yijama, rojose mña yisere masiri-ocōari, Esp'iritu Santore mñare cōarucumi Dios. <sup>39</sup> Esp'iritu Santore mñare cōarucumi, mña rñare quēne, mña jānerabatiare quēne, sōjmanare quēne. “Yñ rña ñaruarāja mña” ĩ yirere cūdirā ñajedirore ĩre cōarucumi Dios —yiyuju Pedro.

<sup>40</sup> Ti rñe gotigñ me yiyuju Pedro. Jairo ĩnare gotimasioñuju. To yigñe ado bajiro gotiyuju:

—Masa adirũmñana rojose yirā rāca ñabesa mña. Cāmotadicoasa mña, “Rojose tāmñotñjabetiriaroju ĩna rāca vatobe” yirā —yiyuju Pedro.

<sup>41</sup> To bajiro ĩ yigotisere quēnaro ajiyujarā ĩna. To bajiri tres mil cōro ñarā, ñarēmoñujarā ĩna, Jesúre ajitirñnrā. To bajiri, ĩnare bautizarotiyujarā ĩna, “Rojose yirñabeaja. Dios yarā ñaja yña yuja” yirā. <sup>42</sup> To bajiri Jesús ĩ gotiroticōasñoriarā rāca rējañujarā ĩna. Tocārācarũmñe ĩna rāca rējarũgũñujarā. To bajiri sīgũre bajiro tñoñañujarā ĩna. To bajicōari Diore sēnirũgũñujarā ĩna. Bare barā quēne, Jesús ĩ yirotiriarore bajirone yibayujarā ĩna.

### *Jesúre ajitirñnrā ĩna bajire queti*

<sup>43</sup> Tirũmñri Jesús ĩ gotiroticōasñoriarā jairo ĩañañamanire yiyujarā, Dios ĩ masisere ĩnare ĩ cōajare. Tire ĩacōari, no yimasibesujarā ĩna toana ñajediro. <sup>44-45</sup> Tocārācñe Jesúre ajitirñnrā sīgũre bajiro tñoñañujarā. “Yñ ye ti ñaboajaquēne, mñre ti rñayajama, ĩsirñcñja yñ”, gāmerā yitñoñajedicōañujarā ĩna. Gājerāre maioro bajirāre ĩacōari, ĩna ye gajeyeñnre ĩsicōari vaja sēni, juayujarā, ĩna, maioro bajirāre gājoa ĩsirñarā. <sup>46-47</sup> Tocārācarũmñ sīgũre bajiro tñoñarā ñari, Diore yirñcñbñoriavijure

rējarūgūñujarã ãna, Diore sēnirã. To yigajano, gãjerãre jicoasujarã ãna, ãnare barotirã. Ñna ya virijũ ejacõari, bare barãne, Jesús ã rotiriarore bajirone yibavariquēnañujarã ãna. To bajiro bajirã, quēnase Diore yirũcũbũorũgūñujarã ãna. To bajiri ãnare ãacõari, “Quēnaro yirã ñaama”, yĩñañujarã ãna, ti macana. To bajiri, Jesús ã masisere ãnare cõañuju. Ñnare ã cõajare, cojorũmũ ruyabeto ti macana sīgũri, Jesúre ãre ajitirũnũsũoyujarã ãna. To bajicõari, Jesúre ajitirũnũrã tũjũ rējañujarã ãna quēne. Ñna rãca ñnarã, jãjarãbũsa ññañujarã, Jesúre ajitirũnũrã.

### 3

#### *Pedro, micagũre ã catiore queti*

<sup>1</sup> Tocãrãcarũmũ ñamicajũa tũsato, Diore sēnirã ejarũgūñujarã ãna jud'io masa. To bajiri cojorũmũ Pedro, Juan rãca, Diore ãre sēnirã vasujarã ãna quēne, Diore yirũcũbũoriavijũ. <sup>2</sup> Ti vi soje tũre rujiyuju rēmone micagũ ruyuar'i. Tocãrãcarũmũ tojũre ãre ãmiejorũgūñujarã ã babarã. Ti soje, Quēnarisoje vãme cũti soje ññañuju ti. Ti soje tũre rujicõari, ti vi sãjarãre, “¿Yũre ãmaicõari, gãjoa ãsirũabeati mũa?”, yirujirũgūñuju ã. <sup>3</sup> To bajiri, Pedro, Juan rãca ãna sãjatone, gãjoare ãnare sēniñuju micagũ. <sup>4</sup> To bajiro ã yisere ajicõari, ãre ãñañujarã ãna. To yirãne, ado bajiro ãre yiyuju Pedro:

—Adojũare ãaña, mũ —ãre yiyuju.

<sup>5</sup> To ã yijare, “Yũre ãsirũarãma mojoroaca” yigũ, quēnaro ãnare ajiyuju micagũjũama. <sup>6</sup> To yicõari, ado bajiro ãre yiyuju Pedro:

—Gãjoa maja yũare. Gajeye quēnamasuse mũre yirēmorũcũja yũ. Jesucristo Nazaret macagũ ã

masise rãca mure varotiaja yu —yiyuju Pedro, micagũre.

<sup>7</sup> To yicõari, i riojojacatuaga amore ñiacõari, ãre tũavũmũorũgõñuju Pedro. To i yirone, i ñicugũri, i ãñatigãri tĩmacoasuju, ãre, micaboar'ire yuja. <sup>8</sup> To bajicõari, jatirocarũgũcõari, vasũoyuju i yuja. Ñna rãca sãjasuju micaboar'i, Diore yirũcũbũoriavijũre. To jatisãjacũne, “Dios quẽnaro yure yami. Yu rijaye cutisere yure catioami”, yivariquẽnañuju i. <sup>9</sup> Ti vi ñarã, to bajiro i yivariquẽnasere ãañujarã ãna. <sup>10</sup> To bajiri ãre ãamasicõari ucayujarã ãna. “¿Quẽnarisoje' vãme cuti soje tu gãjoa sãnirujirũgũgũ me ñati i?”, yiyujarã ãna.

*Diore yirũcũbũoriavijũ Pedro i gotimasiore queti*

<sup>11</sup> To bajiri micagũ ñaboar'i, Pedrose, Juanre ãnare ñiatuayuju, “Yure vaveobeticõato ãna” yigũ. Salomón vãme cutijacatuajuare rũgõñujarã ãna, Pedro, Juan rãca. To bajiro ãna bajirone, masa ãna ñaro cõrone ãmarẽjañujarã ãna, ãre ãna catorore ãaucacõari. <sup>12</sup> Ñna ãmarẽjaro ãacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju Pedro:

—¿No yirã ãaucati? Ñaucabesa, mua, yu yarã Israel ñamasir'i jãnerabatia. Ñni micar'ire yua masune catiobeju yua. “Diore quẽnaro cudirã ñari, ãre catioma”, yitũoĩabesa mua. <sup>13</sup> Ado bajirojua bajiaja: Mani ñicua Abraham, Isaac, to yicõari, Jacob ãna rũcũbũomasir'i, i bojasere yicacũre Jesũre “Ñamasugũ ñaami” yirũcũbũogũ, ãni micar'ire yuare catorotimi. To bajiro yigũ i ñaboajaquẽne, Jesũre ãaterãre ocasãcaju mua, ujarãre, “Ñre sãtato ãna” yirã. Uju Pilato, Jesũre i burotirũaboajaquẽne,

muaĵua ĩre sĵaruacaju. <sup>14</sup> Dios ĩ bojase rĵne yigure Jesure burotimenane, Barrabájuaire ĩre buroticōacaju mua, Pilatore. <sup>15</sup> To bajiro mua yijama, ĩna rijato beroĵu “Tudirijabeticōato” yigū, Dios ĩ catisere ĩsirocure sĵarotiyuja mua. To bajiboarine rijar'irene tudicaticōañuju Dios. ĩre ĩacōari, “Quēna tudicaticoasumi”, yimasiaja yua. <sup>16</sup> Āni micagū űaboagure ĩre ĩaja mua. “Jesús yure catorucumi” ĩ yituoĳajare, rēmone ĩ űicagūri tĵmacoaju ti. Tire ĩacōari, “Jesús suorine bajaia ti”, yimasiaja mua.

<sup>17</sup> Mani uĵarā rāca Jesure ĩre sĵaroticaĵu mua, riojo tuoĳabetica yirā. <sup>18</sup> “To bajirone bajiruaroja ti” Dios ĩ yimasire űajare, bajicaĵu tima. Ado bajiro ucamasiĵuarā Diore ĩre gotirētosariarā: “Rojose tāmucōari, sĵaecorucumi Cristo”, yucomasiĵuarā ĩna. <sup>19</sup> Tire aĵicōari, rojose mua yisere yitujacōari, Diore sēniĵa mua. To mua yijama, rojose mua yisere masiriorucumi. To bajiro ĩ yijare, ĩ rāca quēnaro űaruarāja mua. <sup>20</sup> To bajiro mua bajijama, Jesure muare cōarucumi Dios quēna, tirūmujane “‘Masa uĵu űaĵa mu’ yigū mre cōarucuja” yimasir'i űari. <sup>21</sup> Yucurema ō vecaju űagūmi Jesús. “To cōrone adi macarucurore tudiquēnorucuja yu” Dios ĩ yituoĳariaro bajiro ti bajiroto rĵjoro, tone űacōa űarucumi. Adi űaja tirūmuana Diore ĩre gotirētosamasiriarā, ĩna ucamasire. <sup>22</sup> Diore gotirētosamasir'i, Moisés vāme cūtigū, ado bajiro gotimasijuju, mani űicure: “Dios mani uĵu yure ĩ cōacatore bajirone gāĵi ĩ ocare gotirocure cōarucumi. ĩ cōarocuma, mani rācagune űarucumi. Jediro ĩ yirore bajirone cūdiruarāja mua. <sup>23</sup> ĩ yirore

bajiro cʉdimenarema, ĩnare bucōaroti ñaja ti. ĩnare bucōari ĩnare sĩaroti ñaja”, yimasiñuju Moisés. Adi ñaja, Jesús ĩ bajerotire goti rĭjoro yigʉ, mani ñicʉare ĩ gotimasire.

<sup>24</sup> Samuel vāme cutimasir'i, to yicōari, ĩre bajiro bajirā quēne ĩ beroana Diore ĩre gotirētobosariarā ñajediro, adirāmari bajerotire gotiyujarā ĩna quēne. <sup>25</sup> Tirūmʉ, mani ñicʉare Dios ĩ gotirere gotimasiñujarā ĩna. Dios mani ñicʉare ĩ goticōare ti ñajare, quēnase manire ejarʉaroja ti. Ado bajiro mani ñicʉ Abraham ñamasir'ire gotimasiñuju Dios: “Masa jedirore quēnaro yirʉcʉaja yʉ, mʉ jānerabatia sʉori”, yimasiñuju Dios, mani ñicʉ ñamasir'ire gotigʉ. <sup>26</sup> To yimasir'i ñari, ĩ macʉre catiocōari bero, mani jud'io masa tʉjʉre ĩre cōasʉoyumi Dios, “Ĭ sʉori, rojose ĩna yisere masiriocōari, quēnaro ñato ĩna” yigʉ cōañuju, ĩ macʉre —ĩnare yigotimasioñuju Pedro.

## 4

*Pedrore, to yicōari, Juanre tubiberiavijʉ masa ʉjarā, ĩna tubibere queti*

<sup>1-2</sup> To bajiri Pedro, Juan rāca, ado bajiro masare gotimasioñujarā ĩna:

—Jesús, sĩaecogʉ ñaboarine, quēna tudicaticoa-sumi. To bajiri mani quēne tudicaturarāja, yimasiaja mani —yiyujarā Pedro, Juan rāca.

To ĩna yiñarore paia, to yicōari, saduceo masa quēne ejayujarā ĩna. Diore yirʉcʉabʉoriavire coderimasa ʉjʉ quēne ejayuju ĩ. Bʉto jūnisiniejayujarā ĩna, Pedro, Juan rāca to bajiro ĩna gotimasiosere ajicōari. <sup>3</sup> To bajiri Pedrore, Juanre quēne ĩnare

ñejecōari, tubibe, vaveocoasujarã ĩna, rãiorijũ ti ñajare. <sup>4</sup> To bajiro ĩnare ĩna yiboajaquẽne, Jesús ocare ajicōari, jãjarã ajitirũnũsũoyujarã ĩna. To bajiri ũmũa cinco mil ñañujarã ĩna.

<sup>5</sup> To bajiri busurijũ tudirẽjañujarã ĩna quẽna, jud'io masa ẽjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, bũcũrã quẽne. <sup>6</sup> Paia ẽjũ ñamasugũ Anás, to yicōari, ĩ yarã Caifás, Juan, Alejandro ñañujarã ĩna quẽne. <sup>7</sup> To bajiri, Pedro, Juan rãca tubibe ecoriarãre, jirotiyuju Anás. To ĩ yijare, ĩ rĩjorojũare ejarũgũ ejayujarã Pedro, Juan rãca. To ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare sẽnĩañuju Anás:

—¿Ñimũ masare mũare gotimasiorotimasiri? ¿Ñimũ ĩ masise rãca micagũre catiomasiri mũa? — ĩnare yisẽnĩañuju Anás.

<sup>8-9</sup> To bajiro ĩ yisẽnĩaro, Dios ĩ cõagũ Esp'iritu Santo ĩ ejarẽmose rãca cojo vãme ruyabeto quẽnaro cãdiyuju Pedro:

—Yũa ẽjarã, bũcũrã quẽne, quẽnaro yũre ajiya. “¿Ñimũ ĩ masise rãca micagũre catiomasiri mũa?” yũare mũa yisẽnĩasere cãdirũcũja yũ. <sup>10</sup> “Quẽnaro masiato” yirã, adi macana, to yicōari, “Israel sitana ñaro cõrone masiato” yirã, ñamasusere mũare gotiaja yũa. Jesucristo Nazaret macagũ sũorine micagũ ñaboar'i catimasimi. Jesús, yucãtẽrojũ mũa sãar'ine, Dios ĩ tudicator'ine, micagũ ñaboagũre ĩre catiomasimi. <sup>11</sup> Tirũmũjũ David ñamasir'i ado bajiro ucamasĩnumi: “Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gũtare rocarãma. ĩna rocaria ñaboarine, gajea gũta rẽtoro quẽnarica ñarũaroja tia. Tia gũta sũorine quẽnarivi quẽnorũcũmi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogũmi”, yiucamasĩnumi. “Ado

bajiro bajiaja” yire ũni ñaja adi: Mña jud'io masa ɯjarã, Jesúre ñre bojabetesuja mña. To bajiboarine ñamasugũ ñaami. <sup>12</sup> Jesús rñe ñaami adi macarucuroana masa, ñna rijato berojũ, rojose ñna tãmuoborotire ñnare yirëtobosarocũ, Dios ñ cõar'i. Gãji to bajiro manire yirëtobosagu maami —yiyuju Pedro.

<sup>13</sup> To bajiri Pedro, Juan rãca quẽnaro masirãre bajiro ñna ñagõsere ajimasicõañujarã ɯjarã. “Pãpera buebetiriarã ñaboarine, quẽnaro ñagõama ñna. Jesúrãca ñnarũgũriarãne ñnaruyuama ñna. To bajiri ñre bajirone gotimasioama”, yitũoĩañujarã ñna, ɯjarã.

<sup>14</sup> To bajiri micagũ ñaboar'i, Pedro, Juan rãca ñ ñajare, “Rojose yiyuja mña”, yimasibesujarã ɯjarã.

<sup>15-16</sup> To yi, budiarotiyujarã ɯjarã, Pedrore, to yicõari Juanre quẽne. To yicõari ado bajiro ñna masune gãmerã ñagõñujarã ñna:

—¿No yirãti mani ñnare, Pedrore, Juanre quẽne? Jerusalén macana ñna ñnaro cõrone masiama micar'ire ñna catorere. To bajiri, “Socarã yama”, yimasiña maja.

<sup>17</sup> To bajiri ado bajiro ñnare gotiroti ñaja: “Jesús yere quẽna mña ñagõrẽmojama, rojose tãmuorã vana yaja mña”, ñnare yiroti ñaja, “To cõrone Jesús yere gotibatobeticõato yuja” yirã —yitũoĩañujarã ɯjarã.

<sup>18</sup> To yi, quẽna ñnare jisõñujarã ñna, Pedrore, to yicõari, Juanre quẽne. Ñna sãjaejarone:

—Jesús yere masare gotimasiobesa mña —yiboayujarã ñna, Pedrore, to yicõari, Juanre quẽne.

<sup>19</sup> To bajiro ɯjarã ñna yisere ajicõari, ado bajiro cãdiyujarã Pedro, Juan rãca:

—Mñare yña cãdijama, Diore cãdimena yirãja yña. To bajiri, mña tũoĩajama, mñajũare yña



cudijama, ¿riojo yirã yirãjari yua? <sup>20</sup> Jesúsre yua ñacati, yua ajicatire quêne, tire gotitajamasimenaja —yiyujarã Pedro, Juan rãca.

<sup>21</sup> Tire ajicõari,

—Gotimasiobeticõaña, Jesús yere. Jesús yere mua gotijama, rojose tãmuoruarãja mua —yiyujarã ujarã quëna.

Micagũ ñ catisere ñacõari, “Quênaro yigu ñaami Dios”, yiyujarã masa. To ñna yisere ajirã ñari, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne rojose ñnare yimasibesujarã ñna. To bajiri ñnare budiroticõañujarã ujarã. <sup>22</sup> Micagũ ñaboar'i, Pedro, Juan rãca ñna cator'i, cuarenta cãmari rëtobusaro tãsacũ ñañuju ñ.

*“ Jesús yere gotimasiocõa ñato ñna’ yigu, yuare ejarẽmoña”, Diore ñna yisẽnire queti*

<sup>23</sup> Budicoanajama, ñna babarã tũju vacoasujarã Pedro, Juan rãca. Toju ejacõari paia ujarã, to yicõari, bũcũrã quêne, ñnare ñna yirere gotiyujarã ñna. <sup>24</sup> Tire ajicõari, sīgũre bajirone tũoĩacõari, ado bajiro Diore sēniñujarã ñna:

—Dios, yua jacũ, mũ rĩne ñajediro masirẽtogũ ñaja mũ. Mũne, ãmũagaserore quẽnoñuja, sitare quêne, riagarire quêne jediro. Adi macarũcuroayere jediro rujeoyuja mũ. <sup>25</sup> Tirũmũju yua ñicũ mũ bojarore bajiro yimasir'i David ñamasir'i, Esp'iritu Santo ñ ejarẽmose rãca ado bajiro ucamasiñumi:

“¿No yirã ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigu, Dios ñ cõagũre jũnisiniati jud'io masa, to yicõari, jud'io masa me ñarã quêne? ¿No yirã Diore rojose yirũaboati ñna?

26 ‘Rotim̄orũgõrũcumi’ yigũ, Dios ã cõagũre, to yicõari, Diore quẽne rojose yirũarã, adi macarũcuroana ujarã rẽjacõari, ñayurũarãma”, yiucomasiñumi David.

27 Socũ me yimasiñumi David. Ñ gotimasiriarore bajirone bajicaju. Uju Herodes, Poncio Pilato vãme cutigũ quẽne, jud'io masa, to yicõari, jud'io masa me quẽne, rẽjacama ñna. Mũ bojase rĩne yigure, “Rotim̄orũgõrũcumi” yigũ, mũ cõar'ire Jesũre rojose ñre yirũarã rẽjacama ñna. 28 “Ado bajirone bajirũaroja” mũ yiriarore bajiro yirã, to bajiro yicama ñna. 29 To bajiri Dios yũa jacũ, yũare ajiya. “Rojose tãm̄orũarãja mũa” yũare ñna yisere masiritibesa mũ. Mũ yirore bajiro mũre cudirũaja yũa. To bajiri yũare yirẽmoña mũ, “Ñie güimenane Jesús ñ goticatire quẽnaro gotiato ñna” yigũ. 30 Mũ masise rãca masa rijarãre catioya mũ. Ñaĩañamanire quẽne yiya mũ, “ ‘Jesús, Dios ñ bojase rĩne yigũ, ñ macũ suorine to bajiaja ti’ yato ñna masa” yigũ—yiyujarã ñna, Diore sẽnirã.

31 Diore ñna sẽnigajanoro, sita nũrũañuju. Tirĩmarone, Dios ñ cõagũ Esp'iritu Santo, ñ masisere ñnare ñsiñuju. To ñ yijare, cojo vãme ruyabeto Dios ñ bojarore bajirone güimenane, Dios ocare masare gotiyujarã ñna.

*Jesũre ajitirũnrã ñna gãmerã yirẽmore queti*

32 Jesũre ajitirũnrã sīgũre bajiro tũõarã ñañujarã ñna. Ñna cũosere, “Yũ sīgũ ye ñaja”, yibesujarã ñna. Ñajedirore, “Mani ye ñaja” yirã, ñna babarãre ñsiñujarã ñna. 33 Jesús ñ bajireayere gotimasio tũjabesujarã Jesús ñ gotiroticõasũoriarã. “Jesús, rijacoabarine, tudicaticõari ñnaami quẽna”,

yigotiyujarã ñna, masare. To bajiro quẽnaro ñnare yigoticõari, ñañañamanire ñnare yĩñoñujarã. “To bajirone quẽnaro yĩñato ñna” yigũ, Jesúre ajitirãnurã ñna ñnaro cõrone quẽnaro ñnare yirẽmoñuju Dios. <sup>34-35</sup> Sita cõorã, viri cõorã, gãjerãre ñsiñujarã ñna. To yicõari, gãjoa bujayujarã. Gãjoa bujacõari, Jesús ñ gotiroticõasũoriarãre ñsiñujarã ñna, “Maioro bajirãre ñnare ñsiato” yirã. To bajiri ñna rãcana nijũa maioro bajigũ mañujarã yuja. <sup>36</sup> To bajiro Jesúre ajitirãnurã vatoare, sigũ jud'io masũ levita jũnagũ ñañuju ñ. José vãme cutigũ ñañuju. Chipre vãme cutiyoajũ ruyuar'i ñañuju ñ. Jesús ñ gotiroticõasũoriarã, Josere gajeye ñre vãme yiyujarã, Bernabé. Griego ocama, “Quẽnase gãjerãre oca cutigũ” yire ñni ñañuju ti vãme. <sup>37</sup> Sita cõoyuju José. Tire gãjire ñsiñuju ñ. Ti vajane gãjoa bujacõari, Jesús ñ gotiroticõasũoriarãre ñsiñuju, “Maioro bajirãre ñsiato” yigũ. Quẽnaro yigũ ñañuju José.

## 5

### *Anan'ias, ñ manajo Safira rãca, ñna yitore queti*

<sup>1</sup> Anan'ias vãme cutigũ ñ manajo Safira rãca, quẽnaro yirã me ñañujarã ñna. Anan'ias ñ manajo rãca ñna ya vesere gãjerãre ñsiñujarã. To yicõari, gãjoa bujayujarã ñna. <sup>2</sup> Anan'ias ñ manajo rãca cojoro cõro tũoñañujarã ñna. To bajiri gãjoa mojoro yayioyujarã ñna. To yicõari Jesús gotiroticõasũoriarãre ñsigũ vacoasuju, ruyasere. Ñna tujũ ejacõari,

—Ado cõrone bujabũ yũ —ñnare yĩñsiñuju Anan'ias.

3-4 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyuju Pedro:  
 —Anan'ias, ¿no yigũ Diore ïategũre vãtia ʘjũre cadiati mũ? ¿Mũ ya vese me ñari, mũ ïsiriavesema? ¿Ti vese vaja mũre ïna ïsirema, mũ ye me ñari? To bajiro ti bajiboajaquẽne, “Ti vese vaja ñaro cõrone mũare ïsiaja yũ”, yitoaja mũ. To bajiro yũare mũ yitojama, yũa rĩrene yitogũ me yaja mũ. Diore, Esp'iritu Santore quẽne yitogũ yaja mũ —yiyuju Pedro, Anan'iare.

5 To ï yisere ajicõari, rijaquedicoasuju Anan'ias. To bajiro ï bajirere ajicõari, bũto gũiyujarã toana. 6 Sĩgũri mame bũcũarã Anan'ias rujũre gũmacõari, ïre yujerã vacoasujarã ïna.

7 Tres hora bero ejayuju Anan'ias ñaboar'i manajo. “To bajiro bajiriaroja”, yibesuju so. 8 To so ejarone,

—¿Adi ñati vese vaja, jediro mũa bũjare? —sore yiyuju Pedro.

—Ti ñaro cõrone ñaja —ïre yicadiyuju so.

9 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—¿No yirã mũ manajũ rãca cojoro cõro tũoĩacõari, Dios ï cõagũ Esp'iritu Santore yitorũari mũa? Õ tũsaroma mũ manajũre yujerã variarã. Mũre quẽne ãmiaroana yirãma, mũre yujerũarã —sore yiyuju Pedro.

10 To ï yirirĩmarone, rijaquedicoasuju sojũama. Sãjanane, rijaqueariorẽ ïabũjayujarã mame bũcũarã. To bajiri sore ãmibudicõari, so manajũre ïna yujeriaro tũjũ sore yujeyujarã. 11 To bajiri, Jesũre ajitirũnrã ñajediro, to yicõari, ïna tũana quẽne, “To bajiyuju” yisere ajicõari, bũto gũiyujarã ïna.

*Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarã, ĩaĩañamanire ĩna yĩõre queti*

12 Tirãm̄urire Jesúre ajitirãn̄rã jediro sĭgũre bajiro t̄uõiarã, Diore yir̄ac̄ub̄oriavi, Salomón vãme cutijacat̄uaj̄are r̄ejarũgũñujarã ĩna. To bajicõari, Jerusalén macana ĩna ĩaro rĩjoro Dios ĩ masise rãca ĩaĩañamanire yĩõñujarã ĩna Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarã. 13 To bajiri, Jesúre ajitirãn̄rãre, “Quẽnarã masu ñaama”, ĩnare yir̄ac̄ub̄oyujarã Jerusalén macana. To bajiro yiboarine, Anan'ias ĩ manajo Safira mesa ĩna bajirere masicõari, “Jesúre ajitirãn̄gũ ñaja ȳu quẽne’ yisocacõari sãjar̄uc̄uja ȳu”, yibesujarã ĩna, gũirã. 14 To bajiri jãjarãb̄usa ñarũtuasujarã Jesúre ajitirãn̄rã. Rõmia quẽne, ãm̄ua quẽne ñañujarã. 15 ĩaĩañamanire Pedro ĩ yĩõrere ajicõari, rijaye cutirãre ĩna jesariaj̄ari rãcane maa t̄u ĩnare juaejoyujarã ĩna. To bajiro ĩna yiejorã, Pedro ĩ r̄etorotire yuñañujarã, “Ȳuare moaĩato ĩ” yirã. “ĩ moaĩabetijaquẽne, ĩ vãti mani joere ti r̄etojama, caticoar̄arãja mani” yirã, yuñañujarã ĩna. 16 To bajicõari, ti maca t̄uana jãjarã masa vasujarã, Jerusalénjure, rijaye cutirãre, to yicõari ĩna us̄urij̄ure vãtia sãñarãre quẽne juavana. To bajiri rijaye cutiboariarã catijedicoasujarã. ĩna us̄urij̄ure vãtia sãñarãre, vãtiare ĩnare bureayujarã ĩna, Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarã.

*Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarãre ĩna ĩajũnisinire queti*

17 Tire ajicõari, paia ɯ̄j̄u ĩ rãcana, saduceo masa quẽne b̄uto jũnisiniñujarã, Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarãre. 18 To bajiri ĩnare ñejeroticõari tubiberiavij̄u tubiberotiyujarã ĩna, Jesús ĩ

gotiroticōasħoriarãre. <sup>19</sup> To ñna yiboajaquêne, tubiberiavijũ ñna ñnaro, ángel ñnare ruyuyaju ñ, ñnamijũ. To bajicōari, ñnare jãnabucōañuju. <sup>20</sup> ñnare jãnabucōari,

—Diore yirũcũbħoriavijũ vasa mħa —yiyuju. — To ejacōari masare gotiba, Dios ñ catisere ñna cħorotire yirã —ñnare yiyuju ángel.

<sup>21</sup> To bajiri busurijũ jẽjũ, Diore yirũcũbħoriavire sãjaejacōari, masare ñnare gotimasioñujarã quẽna.

Dios oca masare ñna gotimasio ñnarone, paia uju, ñ rãcana, to yicōari, Israel sitana ujarã quêne rẽjañujarã ñna. To yicōari, “Tubiberiavijũ ñarãma” yirã, ñnare jiroticōañujarã ñna. <sup>22</sup> ñna jiroticōariarã tubiberiavijure ñna ejaro, mañujarã ñna. To bajiboa, tudicoasujarã ñna, gotirã tudiana. <sup>23</sup> Tudiejacōari, gotiyujarã ñna:

—Tubiberiavi quẽnaro turiaro ti ñnare ejaboabũ yua. Ti vire coderimasa quêne tone ñaboama ñna. To bajiboarine sojere jãnacōari yua ñajama, mama ñna, Jesús ñ gotiroticōasħoriarã —yigotiyujarã ñna, tudiejana.

<sup>24</sup> Tire ajicōari, paia uju, Diore yirũcũbħoriavire coderimasa uju quêne, no yimasibesujarã ñna yuja. “To bajiro ñna bajijama, ¿no bajiro yiroana yirãda ñna?”, yiyujarã ñna. <sup>25</sup> To ñna yitũoĩarejaiñnarone sīgũ, ñna tũre ejacōari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Mħa tubibecũboariarãma, Diore yirũcũbħoriavijũ masare gotimasio ñnama ñna — ñnare yigotiyuju.

<sup>26</sup> To ñ yijare, Diore yirũcũbħoriavi coderimasa uju, ñre moabosarimasa rãca Jesús ñ gotiroticōasħoriarãre ñnare ñejerã vasujarã ñna.

To bajicōari rujaji yimenane, ĩnare ñejecomasujarã, “Rujajine ĩnare mani yijama, manire gūtane reasĭaborãma masa” yigũirã ñari. <sup>27</sup> To bajiro ĩnare yĭ vacōari, ɥjarã rĭjorojuare ĩnare ũmato ejayujarã ĩna. ĩna ejaro ĩacōari, ado bajiro ĩnare yiyuju paia ɥju:

<sup>28</sup> —Jesús yere mɥa gotimasiosere, mɥare gotirotibetiboacaju yɥa. To yɥa yiboajaquēne, adoanare Jerusalén macanare ĩna ñaro cōro ĩnare buecudiyuja mɥa. To bajiri sĭgũ rɥyariaro mano masiama mɥa gotimasiocudisere. “ĩna sɥorine sĭaecocami Jesús”, yiyuja mɥa, yɥare —yiyuju paia ɥju, Jesús ĩ gotiroticōasɥoriarãre.

<sup>29</sup> To ĩ yisere ajicōari ado bajiro ĩre cɥdiyuju Pedro, ĩ babarã rãca:

—Diojuare cɥdiroti ñaja manire. Masa ĩna rotisere rētoro ñaja Dios ĩ rotiseju. <sup>30</sup> Mani ñicɥa ĩna rŭcɥɥomasir'ine ñaami Jesúre yucútēroju mɥa jajusĭarotir'irene tudicator'ima. <sup>31</sup> Ő vecaju ñacōari, Jesúre ĩre jiyuju. To bajiri ĩ riojojacatɥa rŭcɥɥorijare rujigumi. Jesús masa ɥju ñarocure, ĩna rijato beroju rojose tãmɥotɥabetiriaroju ĩna vaborotire ĩnare yirētobosarocure cũñuju Dios. “Mɥ sɥori Israel jānerabatia rojose ĩna yisere yitɥamasirɥarãma” yigɥ, to yicōari, “To bajiro yirãre rojose ĩna yisere masirĭomasirɥcɥja yɥ” yigɥ, ĩre cōañuju Dios. <sup>32</sup> Tire masiaja yɥa. Dios ĩ cōagũ Esp'iritu Santo rãca ñaja yɥa. To bajiri jediro Dios ĩ yirere gotiaja yɥa. No bojagure Dios ĩ yirore bajiro cɥdigure, Esp'iritu Santore ĩre cōarɥcumi —yiyujarã ĩna, Pedro ĩ babarã rãca.

<sup>33</sup> To ĩ yisere ajicōari, ɥto jŭnisinirã ñari, ĩnare

sīarūayujarā. <sup>34</sup> Gamaliel vāme cūtigū, īna rācagū, Dios ī rotimasirere gotimasiorimasū ñañuju ī, masa īna rūcūbūogū. Vūmūrūgūcōari, —Pedro, ī babarāre īnare bucōañā —yiyuju, gājerā ūjarā rāca ñagōrū. <sup>35</sup> To yicōari, ado bajiro ī babarāre gotiyuju:

—Quēnaro ajiya ū yarā mūa. Ānoare mūa yirūasere quēnaro tūoīañā mūa. <sup>36</sup> Teudas ī yirere masiritibesa mūa. Yoabeaja ti, “Ñamasugū ñaja” ī yiboariaro bero. Tire ajicōari, “Socarō me bajiroja”, īre yisūyaboayujarā cuatrocientos ñarā. Tijū bero, gājerā īre sīacōañujarā. To bajiri īre sūyaboariarā no īna bojarone bajicōañuma īna. Ī gotimasioboare quēne to cōrone jedicoasuja. <sup>37</sup> Tijū bero, “To cōro ñaama masa” yimasirūarā, īna ucaturōtirirūmūrire Galileagū, Judas vāme cūtigū ñañuju. Īre quēne ī gotisere ajicōari jājarā masa īre sūyaboayujarā. Tijū bero, īre sīacōañujarā gājerā. To īna yijare, īre sūyaboariarā no īna bojarone bajicōañuma īna quēne. <sup>38</sup> To bajiri mūare gotiaja ū: Gōjanabiobesa ānoare. No īna bojarore bajiro yato. Īna masune tūoīacōari, īna gotimasiocudijama, yayiori mene jedicōarūaroja tia. <sup>39</sup> Dios ī gotirotiserene īna yijama, gājerāre īna gotisere “Ajitirūnūbeticōato” yirā, no bajiro yimasimenaja mūa. To bajiri mūa yirūasere quēnaro tūoīañā mūa; Dios ī rotiserene yicōari, “Yibetirotirene yiyuja” yirobe —īnare yiyuju Gamaliel, ī babarāre.

<sup>40</sup> To ī yisere ajicōari,

—Socū me yaja mū. To bajiro masu bajirūaroja ti —yiyujarā īna.



To yi, Pedrore, to yicōari, ĩ babarāre quēne jiejocōari, ĩnare bajarotiyujarā ĩna yuja. ĩnare bajegajano, Jesús yere ĩna gotimasiosere gotirotibesujarā ĩna yuja. To yicōari, ĩnare budirotiyujarā. <sup>41</sup> To bajiro ĩnare ĩna yiro bero, Pedro, ĩ babarā rāca ĩjarā vatoare ñariarā, variquēnase rāca budicoasujarā. Jesúre mani ajitirūnuse sūori rojose yiecoaja mani. “‘To bajiro bajararāma, Jesúre ajitirūn tujamena ñari’ Dios ĩ yire ñajare, bajiaja mani”, yituoña variquēna budiasujarā.<sup>a</sup> <sup>42</sup> To bajiri Jesús yere ĩjarā ĩna gotirotibetiboajaquēne, masare gotimasio tujabesujarā ĩna. Tocārācarūmune Diore yirūcubūoriavijure, to yicōari ĩna ya virijure quēne Jesucristo yere masare gotimasiocudirūgūñujarā ĩna.

## 6

*Cojomo cōro jua jēnitarirāca ĩnare ejarēmōrāre ĩna besere*

<sup>1</sup> Tirodore Jesúre ajitirūnarā jājarābusa ñarūtusujarā ĩna. To bajiri, griego oca ñagōrā, hebreo oca ñagōrāre ado bajiro ñagōjaisūoyujarā:

—Tocārācarūmune mua bare batojama, cojoro cōro batobeaja mua. Manajua rijaveoriarāre hebreo oca ñagōrā rōmiri rīne jairo ĩsiaja mua — yiyujarā ĩna griego oca ñagōrā.

<sup>2</sup> To bajiro ĩna gāmerā ñagōjaisere ajicōari, Jesúre ajitirūnarā jedirore ĩnare jirēoñujarā ĩna, Jesús ĩ gotiroticōasūoriarā. To yicōari, ado bajiro ĩnare yiyujarā ĩna:

—Yūarema, yua gotimasiosejua ñaja, bare batoreaye rētoro ñamasusema. Bare batorejua yua

<sup>a</sup> 5:41 Mt 5.11-12.

yijama, Diore ìre c̄udimena yirãja yua. <sup>3</sup> To bajiri, cojomo c̄oro jua j̄enituarirãc̄u ñarã beseya mua, mua vatoanare, bare batorona ñaronare. Quênaro t̄uoïarã, “Quênaro yirã ñaama” mua yirã, Dios ì c̄oagũ Esp'iritu Santo ì ejarẽmose rãca t̄uoïarã, cojo vãme r̄ayabeto Dios ì bojarore bajirone yirãre, ìnare beseya mua. <sup>4</sup> Ado bajirojua yirũgũr̄uarãja yuama. Diore ìre s̄enirũgũr̄uarãja. To yic̄oari, Dios ocare masare gotimasiorã ñar̄uarãja, yuama —yiyujarã Jesús ì gotirotic̄oas̄oriarã.

<sup>5</sup> To bajiro ìna yisere ajic̄oari, s̄igũre bajiro t̄uoïac̄oari, Esteban vãme c̄utigure beseyujarã ìna. Jesũre quênaro ajitirũnugũ ñañuju ì. To bajic̄oari, Esp'iritu Santo ì ejarẽmose rãca t̄uoïagũ, cojo vãme r̄ayabeto Dios ì bojarore bajiro yigũ ñañuju. To yic̄oari, gãjerã Estebanre bajiro bajirãre beseyujarã ìna. Adocãrãc̄u ñañujarã ìna: Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to yic̄oari, Antioqu'ia macaju vadir'i, Nicolás, tocãrãc̄u ñañujarã, “Bare batoato” yirã ìna beseriarã. Nicolãma, jud'io masu me ñaboarine jud'io masare bajiro bajiyuju ì. <sup>6</sup> Ìnare besegajanoc̄oari, “Ãnoa ñaama masa, yua beserã”, yiyujarã, Jesús ì gotirotic̄oas̄oriarãre. To ìna yijare, ìnare ãmo ñujeoc̄oari Diore ìre s̄eniñujarã Jesús ì gotirotic̄oas̄oriarã, “Quênaro ìnare ejarẽmoato Dios” yirã.

<sup>7</sup> To bajiri, masa jãjarãbusa ajitirũnũñujarã, Jesús yere. To bajirã r̄ine, tojũre Jerusalénjũre, Jesús yere ajitirũnarã, jãjarãbusa ñarũtuasujarã ìna. Paia quêne jãjarã, Jesús yere ajitirũnũñujarã ìna.

*Estebanre ìna ñiare queti*

<sup>8</sup> Estebanre quēnaro yirēmoñuju Dios. To yicōari, ĩ masisere ĩre ʉjoyuju. To bajiri jairo ĩaĩañamanire masare yĩoñuju Esteban. <sup>9</sup> ĩaĩañamani Esteban ĩ yĩoñaro, ĩ rāca gāmerā ñagōñujarā ĩna. Dios ocare ĩna buerivijʉ vadiriarā ñañujarā. Moabosarimasa ñaboariarā ya vi vāme cʉtiyuju ti vi. Cojo macana me ñañujarā ĩna, bajirājʉma. Cirene macana, Alejandr'ia macana ñañujarā ĩna. ĩna rācana Cilicia sitana, Asia sitana ñañujarā ĩna. Esteban rāca ñagōboanane, oca josayujarā ĩna. <sup>10</sup> Esp'iritu Santo ĩ ejarēmojare, ĩna rētoro masiñuju Esteban. To bajiri no bajiro ĩre yimasibesujarā ĩna. <sup>11</sup> To bajiri, gājerāre yayioroaca gājoa ĩsiñujarā ĩna, “‘Rojose yimi’ ʉjarāre yato ĩna” yirā. To bajiri, “‘Diore, to yicōari, Moisés ñamasir'ire quēne rojose ĩnare ñagōmacami’ yigotiba mʉa”, ĩnare yiyujarā. <sup>12</sup> To bajiro ĩna yigotire ñajare, Estebanre bʉto jūnisiniñujarā ti macana. To bajiri, bʉcʉrā, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa rāca Estebanre ñiañujarā, ĩna ʉjarā tʉjʉre ĩre āmivarʉarā. <sup>13</sup> ĩna ʉjarā tʉjʉre ĩna āmiejarone gājoa ĩsiecoriarā, ado bajiro yisocayujarā:

—Diore yirʉcʉbʉoriavire, to yicōari, Moisés ĩ rotimasirere quēne rʉcʉbʉobecʉ rojose ñagōrūgūami Esteban. <sup>14</sup> Ado bajiro ĩ gotisere ajirūgūmʉ yʉa: “Jesús Nazaret macagʉ, Diore yirʉcʉbʉoriavire caguerearʉcʉmi. To yicōari, Moisés manire ĩ roticūmasirere vasoarʉcʉmi”, yigotirūgūmi Esteban —yisocayujarā ĩna.

<sup>15</sup> To ĩna yisocasere ajicōari, ĩna ʉjarā yoaro ĩre ĩañañujarā, Estebanre. ĩre ĩna ĩajama, ángel riogare bajiro rioga cʉtiyuju Esteban.

## 7

*“Ñie rojose yibeju yu”, Esteban ï yire queti*

<sup>1</sup> To bajiri, paia uju, Estebanre ïre sēniñañuju:

—¿“Rojose yimi” mare ïna yise, riojo yati ïna? — ïre yiyuju, Estebanre.

<sup>2</sup> To ï yirone, ado bajiro ïnare cadiyuju Esteban:

—Yu yarā, ajiya mu. Tirāmujū mani ñicu Abraham ñamasir'i, Mesopotamia ï ñarone, Harán vāme cuti macajure ï ñagū varoto rījoro, ï rāca ñagōmasiñuju Dios. <sup>3</sup> Ado bajiro yimasiñuju: “Mu ñarore, to yicōari, mu yarāre quēne vaveoya, gaje sitaju mare yu ïorotoju vacu”, ïre yimasiñuju Dios, mani ñicu ñamasir'ire. <sup>4</sup> To bajiro Dios ï yisere ajicōari, Caldea maca ñar'i, Harán vāme cuti macajure ñagū vamasiñuju. To ï ñaro, ï jacu ñamasir'i ïre rijaveocoamasiñuju. Tijū bero, adoju mani ñari sitajure ïre ñarotimasiñuju Dios. <sup>5</sup> “Adi sitaju ñaña” Dios ï yiboajaquēne, ñajediro gājerā ye sita ñamasiñuju ti maji. To bajiri, “Adi ñaja yu ye sita”, yimasibesuju Abraham. Rēmone, “Ado bajiro bajiruaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre: “Ti sitare mare ïsirucuja yu. Mu rijato beroju, mu jānerabatia ye sita ñaruaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre, rīa magū ï ñaboajaquēne. <sup>6</sup> To yicōari, ado bajiro ïre gotimasiñuju Dios: “Cojorāmu adi sitare vaveoruarāma mu jānerabatia. Adi sitare vaveocōari, gājerā sitajure ñaruarāma. Tojure ïna ñaro, cuatrocientos cūmari ïnare rotiajeruarāma ïna. <sup>7</sup> To bajiboarine mu jānerabatiare rojose ïnare ïna yise vaja gāmetorucuja yu quēne. Tijū bero, mu jānerabatia ti macare tudiveocoaruarāma. To baji, adi sitajure tudiejaruarāma quēna. Adoju

ñacõari yure sēnirũcũbũorũarãma”, yiyuju Dios, mani ñicũre Abraham ñamasir'ire. <sup>8</sup> To yicõari, ado bajiro Abrahamre rotimasiñuju Dios: “Yũ gotisere, ‘To bajirone bajirũaroja’ mũ yicũdijama, mũ macũ ã ruyuario bero, circuncisiõn ãre yirũcũja mũ. ‘Dios yũ ñaami’ yigũ, to bajiro ãre yirũcũja mũ”, yimasiñuju Dios, Abrahamre. To bajiro Dios ã yire ñajare, ã macũ Isaac ã ruyuario cojomo cõro, idia jēnitarirũmũ tũsatirũmũre circuncisiõn ãre yimasiñuju Abraham. To bajiri Isaac ã macũ Jacob vãme cũtigũre circuncisiõn ãre yimasiñuju. Jacob quēne to bajirone yimasiñuju, ã rĩare mani ñicũa ñamasiriarãre. Jũããmo cõro, jũã jēnitarirũcũ ñamasijũjarã ãna.

<sup>9</sup> Jacob rĩa, ãna bedi, José vãme cũtigũre bũto ãre ãtemasiñũjarã ã gagũ mesa. To bajiri Egipto sita vanare ãre ãsicõari, vaja sēnimasiñũjarã ãna. To bajiro ãna yiboajaquēne quēnaro ãre ãtirũnũcõã ñañuju Dios. <sup>10</sup> Egiptoju José rojose ã tãmũoborotire ãre yirētosamasiñuju Dios. To bajiri uju, faraõn ãna yigũ rãca ñamasijũju José. To ã bajĩnaro, ã masisere ujomasiñuju Dios, Josére. Faraõn, ãre ãvariquēnacõari, “Rotigũ ñato, ãre yicũgũjaro ã” yigũ yimasiñuju Dios. To bajiri Egipto sitana ñaro cõrone, ã ya vianare quēne, “ãnare rotirũcũja mũ”, Josére ãre yicũmasijũju faraõn.

<sup>11</sup> To ã yiro bero, Egipto sitajũre bare jedicoamasiñuju. Canaán sitajũre quēne jedicoamasiñuju. Masa bũto ñiorijamasijũjarã ãna. To bajicõari rojose tãmũomasijũjarã ãna. Mani ñicũa, no ãno bare bũjamasibetimasijũjarã ãna. <sup>12</sup> To bajiri José jacũ mani ñicũ ñamasir'i, Jacob, “Egiptoju trigo ãna

juacũre ñañuju ti” yirere ajicõari, ï rĩare cõamasiñuju “Vaja yirã vajaro” yigu. <sup>13</sup> Egiptoju bare juarã vamasinũjarã ñna. Tijũ bero, quẽna tojũne vamasinũjarã ñna. To ñna bajiro ïacõari, ado bajiro ñnare yimasiñuju José: “Yũre ñamasibeaja mũa. Mũa bedine ñaja yũ”, ñnare yimasiñuju. To bajiro José ï yirere ajicõari, “Ï yarã ñaama”, yimasiñuju faraón. <sup>14</sup> To bajiri José, ï yarã ñna ñaro cõrone ï jacũre quẽne jiroticõañuju, “Egiptoju ñnato ñna” yigu. Ñna jediro ñarã, setenta y cinco ñamasiñujarã ñna. <sup>15</sup> To bajiri, Egiptojuẽre vamasinũuju Jacob. Egiptoju yoaro ñaboacũju, bajirocacoamasiñuju Jacob. To bajicõari, ï rĩa ñnariarã, mani ñicũa ñamasiriarã quẽne, tojũne bajireamasiñujarã ñna. <sup>16</sup> Jacob ï bajirocaro bero, ï rujũrire juamasiñujarã, Siquem vãme cuti macaju. Toju ejacõari, ïre yujemasiñujarã, gũtaviju. To ñamasiñuju Abraham, Hamor rĩare ï vaja yimasiriavi, gũtavi.

<sup>17</sup> To bajiboarine mani ñicũa ñamasiriarã, Egiptojuẽre jãjarãbũsa masa bũjuamasiñujarã. To ñna bajiñaro rĩne, cõñamasiñuju mani ñicũa ñamasiriarãre Dios ï sita ïsiroti, mani ñicũ Abraham ñamasir'ire ï gotiriarore bajirone ti bajiroti. <sup>18</sup> Tijũ bero, gãjiũ Egiptojuẽre rotisũomasiñuju. José ï ñamasirere masibecũ, to yicõari, mani ñicũa ñamasiriarãre rãcũbũobecũ ñamasiñuju ï. <sup>19</sup> Ñne mani ñicũa ñamasiriarãre ñnare yitomasiñuju. To yicõari, rojose yimasiñuju. Mame ruyuarã rĩamasare riagaju ñnare rearotimasiñuju ï, “Bũjuroma” yigu. <sup>20</sup> Tirodorene ruyuamasiñuju Moisés quẽne. Dios ï ñajama, quẽnagũaca ñamasiñuju ï. To bajiri, ï jacũa idiarã muijua ïre cũomasiñujarã ñna. <sup>21</sup> To

bajiñaboa, so macuacare vijure ìre yayiomasibeticõari, riagaju ìre jomasinuju so. To so yir'ire, ujũ Egiptoagu maco, ìre ìabujacõari, so macure yigore bajiro ìre masomasiñuju so. <sup>22</sup> To bajiro so yibucumomasir'i, Egiptoana ìna bajisere quẽnaro masinuju ì, Moisés. Ì ñagõjama quẽnaro tuoĩamasicõari ñagõñuju ì, ìna yere. Quẽnaro ì yisere ìacõari, bũto ìre yirũcũbuoyujarã ìna.

<sup>23</sup> Cuarenta cãmari cumasacu, “Yũ yarãre ìagũ varucuja yũ”, yituoĩamasiñuju ì. <sup>24</sup> To yi va, ìna tũju ì ejaro, ì yure egipcio masũ ìre ì bajero ìacõari, ìre gãmetoca yigu, ìre sĩacõamasiñuju Moisés. <sup>25</sup> “Egipcio masa rojose manire ìna yisere manire yirẽtobosarocu, Dios ì cũr'i ñaami Moisés' yure yimasiruarãma yũ yarã”, yituoĩamasiboayuju Moisés. To bajiro ì yituoĩaboajaquẽne, tire tuoĩabetimasiñujarã ìnajuama. <sup>26</sup> To bajiri gajerũmu quẽna ì yarãre ìnare ìagũ vamasiñuju Moisés. To ejacõari, ì yarã juarã ìna gãmerã quẽañarore ìamasiñuju ì. Ìnare ìacõari, ado bajiro ìnare yimasiboayuju: “Yure ajiya maji. ¿No yirã cojo masa ñaboarine, gãmerã quẽati mũ?”, ìnare yimasiboayuju. <sup>27</sup> To ì yirone, ì babare quẽagũju, Moisére ìre turocacõañuju, ìre jũnisinigũ: “¿Ñimu 'Ìna ujũ ñaña' mure yicati? <sup>28</sup> ¿Ñamica egipcio masure mũ sĩariarore bajiro yure quẽne sĩaru yatique mũ?”, ìre yimasinuju ì, Moisére. <sup>29</sup> To bajiro ì yisere ajicõari, Egipto sita ñar'i, Madián sitajũare rudicoamasiñuju Moisés. Toju manajo bujacõari, juarã rĩa cutimasiñuju ì.

<sup>30</sup> To bajiri, cuarenta ñaricũmari bero, cojorũmu Sina'i vãme cutiricu gãtaũ tũju yucũ manojure vac-

udigu vamasinuju Moisés. To bajiro i bajirone, i tujare yucú zarza vame cuti, ujurugomasiuju. To bajiro vatoajure ruyuarugñuju ángel. <sup>31</sup> Tire iacōari, ucacoamasiuju Moisés. Quēnaro iaru tubusaca i vatone ado bajiro ire ñagomasiuju Dios: <sup>32</sup> “Yune ñaja Dios. Mñicua Abraham, Isaac, Jacob quēne ina rucubucacune ñaja y”, yimasiuju Dios, Moisére. Tire ajicōari, güigu nanamasiuju i. To bajiri, iaruabetimasiuju. <sup>33</sup> Quēna tudiñagōñuju Dios: “Adone y ñaro ñaja ti. To bajiri m gabo sudi vejeya m, yure rucubucog. <sup>34</sup> Y yarā Israel ñamasir'i jānerabatia, Egiptoju rojose ina tamosere iarugūaja y. To bajicōari, ina sutiritisere iaja y. To bajiri, ‘Egiptoanare cāmotadiato ina’ yigu, inare yirēmogū vab y. Egiptoju quēna mare tudiarotiaja y”, ire yimasiuju Dios —yigotiyuju Esteban, ujarāre.

<sup>35</sup> To yicōa, quēna gotirūtuasuju:

—Moiséne ñaami, mani ñicua ina ajirubetir'i. “Yua uj me ñaja m. Rojose yua yisere iacōarimas me ñaja m”, ire yimasiujarā mani ñicua. To bajiro ina yiboajaquēne, Diojuma, Egiptoju ñamasiriarāre inare ūmato varocure yigu, yucú zarza vame cuti ujñaro vatoajure ángel siorine Moisére gotimasiuju Dios. <sup>36</sup> To bajiri iañamanire yiomasiuju Moisés, Egiptoju. To yigajano, mani ñicua ñamasiriarāre inare ūmato vadimasiuju. To bajivacu, moa riaga Oco Sūarisa vame cutojare, to yicōari, yucú manojare quēne iañamanire inare yiomasiuju Moisés. <sup>37</sup> Ine ñamasinumi ado bajiro mani ñicua ñamasiriarāre inare gotimasir'i: “Dios mani jac yure i cōacatore bajirone, gāji i



ocare gotirocare cōarucami. Dios ĩ cōarocuma, mani yune ñarucami”, yimasiñuju Moisés mani ñicua ñamasiriarãre. <sup>38</sup> Moiséne mani ñicua ñamasiriarã rãca gūta Sina'i vame cutiua veaju rējamasiñuju. ĩ sigūne gūtajure mujacōari, ángel rãca ñagōmasiñuju. To ĩ yijare, ĩre ĩsimasiñuju, Dios ĩ rotisere, mani jedirone mani ajitirūna sayarotire.

<sup>39</sup> To bajiboarine tire ĩ gotisere ajirūabetimasiñujarã ĩna, mani ñicua. Tire ajiterã ñari, quēna Egiptojure tudiarūamasiñujarã ĩna. <sup>40</sup> To yicōari Moisés gūta joeju ĩ ñatoye rīne, ĩ gagū Aarón vame cutigure ado bajiro ĩre yimasiñujarã ĩna: “¿Noju ñati ma bedi, Egipto sitaju mani ñaro manire ũmato vadicacuma? Toju ĩ bajiñasere masibeaja mani. To bajiri, Diore bajiro bajigure mani rūcubūorocare quēnoña ma. ĩ ũgū rãca mani ñajama, manire quēnarūaroja ti. No mani varūarore manire ũmato varucami”, yimasiñujarã, Aarón ñamasir'ire. <sup>41</sup> To yirã ñari, ta vecu macuacare bajigu quēnorujeomasiñujarã ĩna. To yicōari, vaibucurã ecariarãre sīacōari, soeĭsimasiñujarã. To yicōari, basavariquēna codemasiñujarã, ĩna quēnorujeor'i ta vecu macure bajigu ñagūre rūcubūorã. <sup>42</sup> To bajiri Dios ĩnare ĩatirūna tujacoamasiñuju. ĩna bojarore bajiro ĩna yirūajare, ĩnare matabetimasiñuju Dios. To bajiri ñocoare, muijure quēne, ñamiagu muijure quēne, yirūcubūomasiñujarã ĩna yuja. To bajiri Diore gotirētobosamasir'i, Amós, ado bajiro ĩ ucamasire ñajare, bajiyuja ti:

“Israel ñamasir'i jānerabatia, yure ajiya ma:  
¿Cuarenta ñaricūmari yucá manojū ñarã,

vaibucurã, mua sïarãre yure rûcubûorã, yure soeïsirûgûcati mua?

43 Yure rûcubûomenane, mua masu mua quënorujeoriarãrene rûcubûocaju mua. Mojavica quënocaju mua. To yicõari, ti vi jubeaju Moloc vãme cutigure ïre jeocõari gajarûgûcaju mua. Gãjire quëne ñocore bajiro bajigure mua quënorujeor'ire, Refán vãme cutigure ïre rûcubûocaju mua. To bajiro mua yirûgûcati ñajare, Babilonia sojavu mure cõarucava yu", yimasïuju Dios ïnare —yiyuju Esteban, ñjarãre gotigu.

44 To yicõa, ado bajiro ïnare gotirëmoñuju Esteban:

—To bajiri mani ñicua yucá manojû ñarã, cabra vãme cutirã gase rãca ïna quënorivire cõomasiñujarã ïna. “Mani rãca ñagûmi Dios” ïna yirûcubûorivi ñamasiñuju ti vi. Dios, Moisére ï yïriorore bajirone ti vire quënorujeomasiñujarã ïna. No ïna bojaro vana quëne ti vire ãmicoarûgûmasiñujarã ïna. <sup>45</sup> Moisés ï rijato bero, Josué vãme cutigu ïre ñavasoamasiñuju. Moisés rãcana ïna bajirearo bero, ti vire cõosayayujarã ïna rãa, mani ñicua. Ti vire ãmicõari, adi sita Canaán vãme cuti sitajure vadimasiñujarã ïna. To bajiri Dios ïnare yirëmoñuju, mani ñicure. Adi sita ñaboariarãre ïnare bucõamasiñuju Dios. To ï yiriaro bero, mani ñicu David ñamasir'i ï ñaro quëne ñacõamasiñuju ti vi maji, cabra gasene ïna quënorivi. <sup>46</sup> David ñamasir'ire quënarõ ïre yimasïuju Dios. To bajiri Diore variquënegû ñari, ï yarã Jacob jãnerabata rãca, ïre ïna yirûcubûoroti vire ïre bûabosarûamasiñuju. To

ĩ yitũoĩaboajaquẽne, ĩre buarotibetimasĩnju Dios.  
 47 David macũ Salomón ñamasir'ijũa Diore ĩre vi  
 buabosamasĩnju yuja —yiyuju Esteban, ujarãre  
 gotigũ.

48 To yicõa, quẽna gotirũtuasuju ĩ:

—To bajiboarine, masa ĩna quẽnoriavire  
 ñabecumi Dios, Diore ĩre gotirẽtobosamasir'i, ado  
 bajiro ucamasire ñajare:

49 “Adi macarũcũroaye, to yicõari, õ vecaye  
 ñajediro uju ñaja yũ. To bajiro bajigu  
 yũ ñaboajaquẽne, ¿no bajirivi yũre  
 buabosarũarãda mũa? ¿No bajiriju  
 quẽnobosarũarãda yũ usũsãjarotijũrema?”

50 Yũne ñaja ñajediro rujeocacũma' yami Dios”,  
 yuicamasĩñumi ĩre gotirẽtobosamasir'i —  
 yigotiyuju Esteban.

51 To bajiro ĩnare yigajano, ado bajiro ĩnare  
 gotirẽmoñuju quẽna:

—Dios ocare ajitirũnũbetirũgũaja mũa. “Dios  
 magũmi” yirãre bajiro ĩ ocare ajiteaja mũa. Mani  
 ñicũare bajiro Dios ĩ cõagũ Esp'iritu Santore  
 cũdimena ñaja mũa. 52 Sĩgũ, Diore gotirẽtobosar'i,  
 mũa ñicũa quẽnaro ĩna yir'i manicoayumi. To  
 bajiri, Cristo rojose yibecũre, ĩejarotire gotiriarãre  
 quẽne ĩnare sĩamasĩñuma mũa ñicũa. To yiriarã ñari,  
 cãnrĩbusane “Jesũre ĩre sĩato” yirã ĩre ĩaterãre  
 ĩsirocayuja mũa. To bajiro mũa yijare, ĩre sĩañuma.

53 Dios ĩ rotimasirere cũdibetirũgũaja mũa, ángel  
 mesa sũori mũa ñicũa ĩna gotiecore ti ñaboajaquẽne  
 —ujarãre ĩnare yiyuju Esteban.

*Estebanre ĩre ĩna sĩare queti*

<sup>54</sup> Tire ajicōari, yaia guarãre bajiro guji ïoñujarã ïna, Estebanre bũto jũnisinirã ñari. <sup>55</sup> To bajiro ïre ïna yiboajaquẽne, Esp'iritu Santo ï masisere ujar'i ï ñajare, butobusa ïre ejarẽmoñuju Esp'iritu Santo. To bajiri, õ vecaju ïamugũne, Dios ï ñasere ïabujayuju. To bajicōari, ï riojojacatua ñagũre Jesũre quẽne ïañuju. <sup>56</sup> Tire ïacōari, ado bajiro ujarãre ïnare yiyuju Esteban:

— ïaña mua quẽne. Ūmagasero soje jãnacoaju. Dios ï roticōacacu, ï riojojacatuajure ñaami — yiyuju Esteban.

<sup>57</sup> To ï yijare, quẽna ï tudiñagōrotire ajiterã, ïna gãmo gojerire bibeyujarã ïna. To yi, ïna jediro bũto avasãcōari, ïre ñiarã ũmarẽjañujarã ïna. <sup>58</sup> To yicōari, ti maca sojuaju ïre vejacoasujarã ïna, gũtarine ïre reasĩaroana. Toju eja, ïna sudi joeayere vejecōari, Saulo vãme cutigũre ïre ïsiñujarã ïna, “Tire codebosato” yirã. To yicōari, gũtarine Estebanre ïre reasũovasujarã ïna.

<sup>59</sup> Gũtane ïre ïna reañarone, Jesũre ado bajiro sēniñuju Esteban:

— Jesús, yu uju yu usure bocaãmiña mua — yiyuju Esteban.

<sup>60</sup> To yi, gũsomuniari tuetucōari, avasãñuju Esteban:

— Yure rojose ïna yisere ïnare masirioya mua — Jesũre ïre yisēniñuju Esteban.

To yigajanogũne, rijacoa tujasuju Esteban.

## 8

*Saulo, Jesũre ajitirũnarãre rojose ï yirũgũre queti*

<sup>1-3</sup> Estebanre gũtane ïre reasĩariarã rãcagu, ïna sudire coderine ñañuju Saulo. “Estebanre

ĩre sñacõato”, yitũoñañuju ĩ quẽne. Esteban ĩ sñaecoro bero, ĩ rujũrĩre ĩacõari, sĩgũri jud'io masa Diore quẽnaro rũcũborã ĩre yujeyujarã ĩna. To yirãne, bũto otiyujarã Estebanre. Tirũmũrine Jesũre ajitirũnarãre Jerusalẽnju ñarãre rojose yisũoyujarã ti macana. To bajiri Saulo quẽne, Jesũre ajitirũnarãre cojovi ruyabeto ĩnare macañuju ĩ. ĩnare bũjagũne, mũmũare quẽne rõmiare quẽne ĩnare juacõari tubibecũrũgũñuju ĩ. To bajiri ĩna jedirone Jesũre ajitirũnarã, ĩgotiroticõasũoriarã rãca ñariarã rudiasujarã Judea sitajũ, to yicõari, Samaria sitajũre quẽne. Jesũs ĩgotiroticõasũoriarãma Jerusalẽnre vaveobesujarã ĩna.

*Jesucristo yere Samaria sitajũ Felipe ĩgotimasiore queti*

<sup>4</sup> Jerusalẽn macana rudiriarã no ĩna vacudiro cõrone Jesũs yere gotimasiocudiyujarã ĩna. <sup>5</sup> Felipe, Jerusalẽnju ñar'i, Samaria sita ñarĩmacajũre vasuju. Tojũ ejacõari, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ĩcõar'i Jesũs yere ĩnare gotimasioñuju Felipe. <sup>6</sup> Jãjarã masa rẽjañujarã, ĩgotisere ajirũarã ñari. To bajicõari, ĩaĩañamanire ĩyĩosere ĩañujarã ĩna. To bajicõari ĩgotimasiosere quẽnaro ajiyujarã ĩna. <sup>7</sup> To ĩna bajirone jãjarã masa usũrijũre sãñarãre vãtiare bureayuju Felipe. ĩnare ĩbureajare, bũto avasãbudivasujarã ĩna vãtia. Jãjarã rijarãre quẽne catioyuju ĩ. Micarãre, rujasagueri vanare quẽne quẽnoejarotiyuju ĩ. <sup>8</sup> To bajiri ti macana bũto varĩquẽnañujarã ĩna.

<sup>9-11</sup> Ti macajũre Simõn vãme cutigũ ñañuju. Cojo cãma me ĩmasisere yĩoñuju ĩ. “Gãjerã rẽtoro masigũ ñaja yũ” yigũ, ĩaĩañamani yĩorũgũñuju ĩ. To

bajiro yigũ ñari, “Yũ ñaja ñamasugũma”, yiyuju ï, masare. To ï yise ñajare, sîgũ ruyariaro mano ïre ajiyujarã. Bũcuarã quêne, rĩamasa quêne jediro quẽnaro ïre ajiyujarã ïna. “Diore bajiro masiami”, ïre yirũcũborũgũñujarã ïna. <sup>12</sup> To yiriarã ñaboarine, Jesucristo ï rijabosare suorine ïre ajitirũnarãre, “Yũ yarã ñaja” Dios ï yĩlavariquẽnasere gotiyuju Felipe. Tire ajicõari, Jesũre ïre ajitirũnũñujarã ãmua, rõmia quêne. To yicõari, oco rãca Felipere ïre bautizarotiyujarã, “Jesũre ajitirũnũaja” yirã. <sup>13</sup> Simón quêne, Jesús yere ajitirũnũñuju ï. To yicõari, oco rãca bautizarotiyuju ï quêne. To ï yiro bero, Felipere baba cutisũoyuju. To yicõari ïaĩañamanire Dios ï masise rãca Felipe yĩosere ïacõari, no yimasibesuju Simón, ti ãnire ïabetirũgũr'i ñari.

<sup>14</sup> Jesús gotiroticõasũoriarã Jerusalénjũ ñarã, “Samaria sitana jãjarã Dios ocare ajitirũnũñujarã” yire quetire ajiyujarã ïna. To bajiri, Samariajũre cõañujarã ïna, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne. <sup>15-16</sup> To bajiri, Samaria sitajũre ejacõari, Diore ïnare sãnibosayujarã ïna, toana Jesũre ajitirũnũsuorãre. Oco rãca bautizarotiriarã ïna ñaboajaquêne, Dios ï cõagũ Esp'iritu Santo ïnare ejabesuju maji. To bajiri, “Esp'iritu Santo ïnare ejato” yirã, Diore sãnĩñujarã ïna. <sup>17</sup> To yicõari, Pedro, Juan rãca, Diore sãnicõari Jesũre ajitirũnũsuorãre ïna ãmori rãca ïnare ñujeoyujarã ïna. To cõrojũ Esp'iritu Santo ejayuju, ïnare.

<sup>18-19</sup> ïna ãmori rãca ïna ñujeorore Esp'iritu Santo ï ejasere ïañuju Simón. Tire ïacõari ïnare gãjoa ïsirũ, ado bajiro yiyuju Simón:

—Gãjerãre yũ ãmo ñujeorone Esp'iritu Santo ï ejarotire bojaja yũ quêne —ïnare yiyuju Simón.

20 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cadiyuju Pedro:

—Vaja mani Dios ĩ cōasere, “Vaja yire ñaroja ti”, yituoĩaboaja m̄. To bajiro yituoĩagũ ñari, m̄ gãjoa rãcane bajirocacoaruc̄aja m̄. 21 Rojose m̄ tuoĩasere masiami Dios. To bajiri, Esp'iritu Santore m̄re cōabetiruc̄ami Dios. 22-23 M̄ tuoĩasere ĩamasicōaja ȳ. Rojose rĩne tuoĩagũ ñaja m̄. To bajiri, rojose m̄ tuoĩasere yitujaya. To yicōari, Diore sēniña m̄, “Rojose ȳ yisere masirioya” yiḡu —yiyuju Pedro.

24 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cadiyuju Simón:

—Diore sēnibosaya m̄a, ȳre. M̄a gotisere bajiro ȳre ti bajiro tire bojabeaja ȳ —yiyuju Simón.

25 To ĩ yiro bero, Jesús ĩ yirere ĩna ĩarere, to yicōari, ĩ gotimasiore ti macanare gotiyujarã. ĩnare gotimasio gajanocōari, Jerusalénju tudianane Samaria sita ñarimacarianare Jesús ye quēnasere ĩnare gotimasioñujarã ĩna.

*Etiop'ia sitaḡare Felipe, oco rãca ĩ bautizare queti*

26 To ĩna bajiñarone, Felipere ado bajiro ĩre yiyuju ángel:

—Jerusalénju vasa. To ejacōari, Gaza vãme cuti maca vati maare vaja m̄. Yuc̄u manoj̄u ñavati maa ñaja ti maama —yiyuju ángel, Felipere.

27 To bajiri Felipe vacoasuju, ángel ĩ gotiriarore bajirone. Maa vac̄u, Etiop'ia sitana ujore gãjoa codebosarimas̄re ĩre ĩañuju Felipe. Jerusalénju Diore ĩre rãcub̄oḡu ejar'i, tudiac̄u bajiyuju ĩ. 28 Caballo ĩ t̄a vaticoroj̄u sãñacōari,

Diore gotirētosamasir'i, Isa'ias ĩ ucamasirere buesãñañuju ĩ.

<sup>29</sup> To bajiri, ado bajiro yiyuju Esp'iritu Santo, Felipere:

—Ĩ tũbũsa vacõari, ĩre baba cuti vasa mũ — yiyuju, Felipere.

<sup>30</sup> To bajiri ĩ tũ vaejacõari, ajiyuju, Diore gotirētosamasir'i Isa'ias ĩ ucamasirere ĩ buesere ajiyuju Felipe. Tire ajicõari,

—¿Mũ buesere ajimasiati mũ? —yiyuju Felipe, Etiop'iağũ.

<sup>31</sup> To ĩ yirone:

—“To bajiro yirũaro yaja”, yiajimasibeaja yũ, ñimũ yũre ĩ gotiro cõro —yiyuju ĩ, Felipere. To yigũne, —Yũ tũ vasãjagũaya —yiyuju Etiop'iağũ.

<sup>32</sup> Dios ocare Isa'ias ñamasir'i ĩ ucamasirere ĩ buere ado bajiro yiyuju ti:

“Ovejare sũaroana ĩre ñiacõari ĩna jiatore bajiro ĩre yirũarãma ĩna. To bajiri, ovejare ĩna joa suaro ĩ avasãbetore bajiro yigũ, rojose ĩre ĩna yiboajaquẽne, ñagõbetirũcãmi.

<sup>33</sup> Masa ĩna ĩaro rĩjoro bojoneose yiecorũcũmi. Rojose ĩ yibetiboajaquẽne, ‘Rojose yigũ me ñaami’ ĩre yibosagũ manirũcũmi. To bajiri, ĩ sũacoro bero, ‘Ĩ jãnerabatia ñaama’ yimasiña manirũaroja”, yĩucamasire ñañuju, Etiop'iağũ ĩ buere.

<sup>34</sup> To bajiri,

—Yũre gotiya mũ. Ñimũre yiro yati, to bajiro ti yijama. ¿Ĩ masune ĩ bajiro tire tũoĩacõari yiyujari? ¿Gãji ĩ bajiro tire yigũ, ucamasiñujarique ĩ? —yiyuju Etiop'iağũ, Felipere.



<sup>35</sup> To ï yijare, Isa'ias ï ucamasirere ïre ïagotigune, ado bajiro ïre gotiyuju Felipe:

—Isa'ias ñamasir'i to bajiro ï ucajama, Jesús ï bajiro tirene yigũ yimasiñumi —ïre yigotiyuju Felipe. To yicõari, Jesús ï bajirerere ïre gotimasioñuju yuja.

<sup>36</sup> To yi vana rñe, maa tũ utabũcũra ejayujarã ïna. To eja,

—Ïaña, ado ñaja oco. ¿Yucũne, oco rãca yũre bautizarũabeati mũ? —yiyuju Etiop'iağũ, Felipere.

<sup>37</sup> To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju Felipe:

—“Jesũne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ' yigũ ï cõar'i” mũ yijama, oco rãca mũre bautizarũcũja yũ —ïre yiyuju Felipe.

To ï yirone, ado bajiro ïre cũdiyuju Etiop'iağũ:

—To bajirone bojaja. Jesũne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ yigũ ï cõar'i, yaja yũ —yiyuju Etiop'iağũ.

<sup>38</sup> To yi, utabũcũra tũjũ tujayujarã. To bajicõari, ïmato rojasuju, oco rãca Etiop'iağũre ïre bautizarũacũ. <sup>39</sup> ïre bautiza gajano, ïna majarũgũrone, ñaro tũsarone ruyubetiboarine Esp'iritu Santo ïre ãmicoasuju, Felipere. To bajiri ïre ïabeticõa tũjasuju Etiop'iağũ. To bajiboajaquẽne, quẽnaro variquẽna vasuju ï Etiop'iağũ. <sup>40</sup> Felipejũama, “To bajiro bajiriaja” yiri mene, Azoto vãme cãti macajũ ejayuju. Tojũ ñacõari, cojo maca rũyabeto Jesús ï bajirere masare gotimasiodiyuju ï. Goticudigũ rñe, Cesarea vãme ti macajũre ejacoasuju ï Felipe.

## 9

*Saulo, tũõãvasoacõari, Jesũre ï ajitirũnũre queti  
(Hch 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> Saulo ñañuju. Jesúre ajitirñurãre sñaru, buto ñnare ñajñisinirũgũñuju maji. To bajiri, paia ɯju ñamasugãre sñinigũ vasuju. <sup>2</sup> Damasco vãme cuti maca ñarivi, Dios ocare ñna buerivirijɯ Jesúre ajitirñurãre macagũ varɯ, papera sñeniñuju:

— Ñnare yɯ ñabɯjaro cõrone ãmɯare, rõmiare quẽne, juadirɯcɯja yɯ, Jerusalénjɯ ñnare tubibecũru — yiyuju Saulo, paia ɯju ñamasugãre sñinigũ.

<sup>3</sup> Ñre sñinigajano, vasuju ñ. Maa ñ vato rñne Damasco macajɯ ñ cõñatone, ñaro tɯsarone vecajɯ buto caje mose busurujiayuju ti. <sup>4</sup> To bajiro ti bajijare, quedirocacũcoasuju Saulo. Ñ quedirocacũatone, ado bajiro ocaruyuyuju ti:

— Saulo, Saulo, ¿no yigɯ rojose yɯre yisɯyarũgũati mɯ? — yí ocaruyuyuju, õ vecajɯ.

<sup>5</sup> To bajiro ti yirone,

— ¿Ñimɯ ùgũ ñacõari, to bajise yɯre yati mɯ? — yiyuju Saulo.

To ñ yirone,

— Yɯne ñaja, Jesús, rojose mɯ yisɯyarũgũgãne — ñre yiyuju Jesús. <sup>6</sup> To bajiro ñre yicõa, — Damascojɯ vasa mɯ. To mɯ ejaro, “Ado bajiro yiya”, mɯre yirɯarãma — Saulore yiyuju Jesús.

<sup>7</sup> Saulo rãca vana, masa maniboarine, to bajiro yí ocaruyusere ajicõari, no yimasibesujarã ñna. <sup>8</sup> To ti bajiro bero, vãmɯrũgũcõari, ñarɯaboayuju Saulo. Ñ caje ruyubesuju. To ñ bajijare, ñ babarã Damascojɯ vana ñre tãa vasujarã ñna. <sup>9</sup> Damascojɯ ejacõari, idiarãmɯ ñabeti, babeti, idibeti, bajiñañuju Saulo.

<sup>10</sup> Damascojɯre Jesúre ajitirñurãgũ ñañuju ñ, Anan'ias vãme cutigɯ. Ñre ruyuañocõari:

— Anan'ias — ñre yiyuju Jesús.

—Adone ñaja yu —yiyuju Anan'ias.

11 To ï yirone,

—Vasa Riojo vāme cūti maajure. Ti maa vacune, Judas vāme cūtigu ya vire ejarucuja mu. Toju ejačōari, “¿Adone ñati Saulo, Tarso vāme cūti macagu?”, ñe yiba mu. Yucurema yure sēnigū yami Saulo. 12 Jēre ñe ñomu yu, ñ tuju mu ejarotire. To bajiri ñ tu sājaejacōari mu ñmo ñujeorucuja mu, “Quēna tudiñato” yigu —Anan'iare yiyuju Jesús.

13 Tire ajicōari, ado bajiro yiyuju Anan'ias:

—Buto queti ajirūgūaja yu, Diore ajitirūnarāre Jerusalēnju ñarāre rojose ñ yirūgūrere. 14 Yure mare rācuborāre tubiberu, ejarimi —Jesure ñe yiyuju Anan'ias.

15 To ñ yise ñajare, ado bajiro Anan'iare gotiyuju Jesús:

—Yu ocare masare gotimasiorocu yigu, ñe cūmu yu, Saulore. Hjarāre, jud'io masare quēne, jud'io masa mere quēne gotimasiorucami. 16 To bajiri, “Yure gotimasiobosagu ñari, rojose tāmhorucuja mu”, ñe yirucuja yu —Anan'iare ñe yiyuju Jesús.

17 To ñ yijare, vacoasuju Anan'ias. Vijū sājaejacōari, ñ ñmo ñujeoyuju, Saulore. To yigune,

—Yu rācagu, ajiya mu. Jesús mani hu, mu vado, mare ruyuañorine yure cōami, “Quēna tudi caje ñato” yigu. “Dios ñ cōagū Esp'iritu Santo mare ejato” yigu yure cōami —Saulore ñe yiyuju Anan'ias.

18 To ñ yirone, rujarāturori ñ cajearijure ñase jānevējañuju, Saulore. To ti bajirone quēna tudiñacoasuju Saulo. To bajisere ñacōari, vūmurūgūcōari, oco rāca ñe bautizarotiyuju Saulo, “Jesure ajitirūnagū ñaja yu” yigu. 19 To ñ yiro bero,

bacõari, ruju tĩmacoasuju Saulo quẽna. To bajiri yoarobusa ñañuju Saulo, Jesúre ajitirũnarã rãca, Damascoju.

*Saulo, Jesús yere Damascoju ĩ gotimasiosuore queti*

<sup>20</sup> Bero, Dios ocare ĩna bueriviju sãjaejacõari, “Dios macu ñaami Jesús”, ĩnare yigotimasioñuju Saulo. <sup>21</sup> To ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna, ñajediro:

—Ñani Saulo, ¿Jerusalénju Jesúre ajitirũnarãre ĩnare sãr'i me ñati? To yicõari, ¿Jesúre ajitirũnarãre ñejeru me adojure vayujari ĩ? ¿ĩnare ñejeçõari, paia ujarãre ĩsibequĩda ĩ? —yiyujarã masa.

<sup>22</sup> To bajiro ĩna yitũoĩaboajaquẽne, tocãrãcarũmu jãjarãbusa, Jesúre ajitirũnañujarã ĩna, Saulore ajicõari. “Socu me yaja yu. Jesúne ñaami, ‘Rotimũorũgõrucumi’ yigu Dios ĩ cõar'i”, yiyuju Saulo. Quẽnaro ĩ gotise ñajare, no bajiro yimasibesujarã ĩna, jud'io masa Jesúre ĩre ajimena.

*Jud'io masa, Saulore ĩre ĩna sãruajare, ĩ rudire queti*

<sup>23</sup> To bajiri Damascoju, Saulo ĩ gotiñasere ĩacõari, “ĩre sãroti ñaja manire”, yitũoĩañujarã ĩna, jud'io masa Jesúre ĩre ajitirũnumena. <sup>24</sup> To bajiri ĩre ĩna sãruasere ajiyuju Saulo. Ñami, mũma quẽne ĩre sãruarã, quearũgũñujarã ĩna maca budiriasojeri tũjere. <sup>25</sup> ĩre ĩna sãruaboajaquẽne, Saulo Jesús yere ĩ gotimasiosere ajitirũnarã ĩre ejarẽmoñujarã, “Rudiajaro” yirã. Ñami, maca matariacũni veca ñarisojeju, jibu jairijibune sãcõari, ticũni

sɔyarojɔmajɔ ĩre rujiocɔañujarã. To bajiro ĩna yijare, rudicoasuju Saulo.

*Jerusalénjɔ Saulo ĩ bajire queti*

<sup>26</sup> Rudiva, Jerusalénjɔ ejacoasuju ĩ. Tojɔre ejacɔari, Jesúre ajitirúnɔrã rãca rējarɔaboayuju ĩ. “Jesúre ĩre ajitirúnɔgũ me ñagũmi Saulo” yitɔoĩarã ñari, bɔto ĩre güiyujarã ĩna. <sup>27</sup> To ĩna bajiboajaquêne, Bernabé vãme cɔtigɔ, Saulore ĩre ejarẽmoñuju ĩ.

—Vayá. Jesús ĩ gotiroticɔasɔoriarãre ĩnare ñagɔto mani —Saulore ĩre yiyuju Bernabé.

To yi, ĩna tɔjɔ ejacɔari, ado bajiro Saulo ĩ bajirere ĩnare gotiyuju Bernabé:

—Ánire Saulore maajɔ ĩ vatone ĩre ruyuaĩoñuju Jesús. ĩre ruyuaĩocɔari ĩre ñagɔñuju ĩ. To ĩ yiro bero, Damasco vãme cɔti macanare güibecɔne Jesús ĩ bajirere gotimasioñuju —ĩnare yiyuju Bernabé, Jesús ĩ gotiroticɔasɔoriarãre.

<sup>28</sup> To ĩ yisere ajicɔari, “Mani rãcagɔ ñaami Saulo”, ĩre yitɔoĩañujarã ĩna yuja. To ĩna yijare, Jerusalénjɔ ĩna rãca ñacɔañuju Saulo. To bajiro bajigɔ rĩne güiri mene Jerusalén macanare Jesús ĩ bajirere ĩnare goticudiyuju ĩ. <sup>29</sup> Jud'io masa ñaboarine griego oca ñagɔrã quêne ñañujarã. To bajiri, Saulo rãca ñagɔboanane, oca josayujarã. To yirãne, ĩre sɔarɔayujarã ĩna. <sup>30</sup> ĩre ĩna sɔarɔasere ajicɔari, Cesarea vãme cɔti macajɔ Saulore ĩre ãmicoasujarã ĩ rãcana. ĩre ãmiejacɔari, ĩ ya macajɔ Tarso vãme cɔti macajɔre cɔacɔañujarã ĩna.

<sup>31</sup> Tirodore Judea, Samaria, Galilea sitana quêne Jesúre ajitirúnɔrã rojose tãmɔobesujarã. Dios ĩ cɔagũ Esp'iritu Santo ĩnare ĩ ejarẽmose rãca Jesús ocare bɔtobɔsa ajivariquēnarũtuasujarã ĩna, Jesúre

ajitirūnarā. To bajiri jājarābusa ñarūtuasujarā ñna, Diore quēnaro cūdirā.

### *Micagūre Pedro ī catioire queti*

<sup>32</sup> To bajiri Jesús ī gotiroticōasūoriarā rācagū Pedro vāme cūtigū, Jesúre ajitirūnarāre ĩacudigū, Lida vāme cūti macajū, ejayuju Pedro. <sup>33</sup> Tojū ejacōari, micagūre Eneas vāme cūtigūre ĩre ĩabūjayuju ĩ. Cojomo cōro idia jēnituario rāca cūmari ĩ cānijasariarojū jesacōarūgūñuju ĩ. <sup>34</sup> ĩre ĩabūjacōari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Ajiya mū. Jesucristo mūre catioami. To bajiri vāmūrūgūñā. To bajicōari mū cānijasariarore quēnocūñā mū —yiyuju Pedro.

To bajiro ĩ yirone, micagū ñaboar'i vāmūrūgūñuju ĩ. <sup>35</sup> ĩ bajisere ĩañujarā Lida vāme cūti macana, to yicōari, Sarón vāme cūti macana quēne. Tire ĩacōari, Jesúre ĩre ajitirūnūñujarā ñna jediro.

### *Rijariore Pedro ī catioire queti*

<sup>36</sup> Tirāmūri Jope vāme cūti macajū Tabita vāme cūtigo ñañuju sō. Jesúre ĩre ajitirūnūgō ñañuju. Griego ocarema, Dorcas vāme cūtigo ñañuju. Quēnase yigo ñañuju so. Maioro bajirāre quēnaro yirēmōrūgūñuju. <sup>37</sup> To bajiro yicudiboacōne, bajirocacoasuju so. To bajiri so yarā so bajirocato ĩacōari, rijariarāre ñna yirūgūriarore bajiro sore ñna yujeroto rījoro, so rujare coecōari, vecaga sōajū sore cūñujarā ñna. <sup>38</sup> Jope vāme cūti maca tūne ñañuju Lida vāme cūti maca. To bajiri, Lida macajū Pedro ĩ ñasere ajiyujarā Jope macana, Jesúre ajitirūnarā. Tire ajicōari, juarā, Pedrore “ĩre jirā vajaro” yirā ñnare cōañujarā ñna. To bajiro ñna

yicōariarã, ï tujũ ejacōari, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Yua rãca guaro vayá —ïre yiyujarã ïna.

<sup>39</sup> To ïna yisere ajicōari, ïna rãca vacoasuju Pedro. Tojũ ejacōari, Dorcas bajirocario so ñarisōajure ïre jimocōañujarã ïna. Jãjarã manajua rijaveoriarã otiñañujarã ïna, so rujũ tare. To ïna yiñarone, Pedro ï ejaro ïacōari, ï tujure gãnibiarũgũcoasujarã rōmia, ïre gotiruarã:

—Ïaña mũ. Dorcas ñaboario so bajirocaroto rĩjoro jairo sudi yuare tiaĩsiboacamo —yirãne, Pedrore ïre juañoñujarã ïna.

<sup>40</sup> To ïna yirone,

—Adi sōare vijagocoasa maji —ïnare yiyuju Pedro.

To yigajanocōari, gũsomuniari tuetucōari, Diore sēniñuju Pedro. Diore sēnigajanocōari, rijariore jũdarũgũ ïañuju. Jũdarũgũ ïacōari:

—Tabita, vãmũrũjuña mũ —sore yiyuju Pedro.

To ï yisere ajicōari, tudicaticoasuju so. To bajigo ñari, Pedrore ïacōari vãmũrũjuñuju so. <sup>41</sup> To so bajirone, so ãmore ñiacōari sore tũavãmũoñuju Pedro. To yicōari, ti sōare vijagoriarãre ïnare jãjarotiyuju quēna:

—Quēna so tudicatisere ïarã vayá mũa —ïnare yiyuju Pedro, manajua rijaveoriarãre, gãjerã Jesúre ajitirũnarãre quēne.

<sup>42</sup> To bajiri, quēna so tudicatisere ajiyujarã toana Jope vãme cuti macana ñajediro. Tire ajicōari, jãjarã ñañujarã “Jesús ï masise rãca yiyumi Pedro” yirã ñari, “Jesúre ajitirũnarã ñato mani quēne” yirã.

<sup>43</sup> To bajiro ï yiro bero, yoaro Jopejũ ñacudiyuju

Pedro, vaibucurã gasene sudi, to yicõari vasojoari quënorimasu, Simón vãme cutigu tujure.

## 10

### *Cornelio tuju Pedro i vare queti*

<sup>1</sup> To bajiri Cesarea vãme cuti macajure, Cornelio vãme cutigu ñañuju i. Surara mesare coderã ujã ñañuju romano masu. Italia sitana surara ujã ñañuju i. To bajiri cojomo cõro masa cõro ñarãre rotigu ñañuju i. <sup>2</sup> Jud'io masu me ñaboarine, quënarõ Diore ire rucuboyuju, i ya viana rãca. Jud'io masare maioro bajirãre quënarõ ñare yirëmorügũñuju i. Tocãracarãmne Diore ire sënirügũñuju. <sup>3</sup> To bajiri cojorãm ñamicajua tusato, ángel ire ruyuañoñuju, Corneliore.

Quënarõ ire ñamasucõañuju Cornelio. I tujure sãjaejacõari,

—¡Cornelio! —ire yiyuju ángel.

<sup>4</sup> To i yiboajaquëne, ire cudibesuju maji. Ire güigu ñari, ire ñacõa ñañuju Cornelio. To bajigune,

—¿Ñie bojati mu? —ire yiyuju Cornelio.

To i yirone,

—Diore ire mu sënisere ajivariquënarügũami. Maioro bajirãre mu ejarëmosere quëne ñavariquënarügũami. To bajiri mure quënarõ yiguagu yami. <sup>5</sup> To bajiri, Jope vãme cuti macajure ñaami Simón Pedro vãme cutigu. Ire jirã varonare ñare cõaña mu. <sup>6</sup> Gãji Simón vaibucurã gasene sudi, to yicõari vasojoari quënorimasu ya vijure ñaami Simón Pedro, utabucura tujã ñarivire —ire yiyuju ángel, Corneliore.



7 To yigajanocōari, ĩre vaveocoasuju ángel. ĩ vato bero, jmarã ĩre moabosarimasare to yicōari, ĩ surarare quēnaro Diore ajirūcubhogare quēne ĩre jiyuju Cornelio. 8 ĩnare jicōari, ángel ĩre ĩ gotirere ĩnare gotiyuju. To yigajanocōari, Jope macajm ĩnare varotiyuju.

9 To ĩ yicōariarã, gajerūm m ũmurecaji ñaro Jope maca t m tūsasujarã ĩna. To ĩna bajirone, vi rijo tūnaja mājacōari, Diore ĩre sēniñuju Pedro. 10 Yoaro Diore sēniñagū ñari, ñiorijacoasuju. To bajiri gājerãre ĩre ĩna bare quēnobosañasere yuyuju ĩ. To ĩ bajiñarone, ado bajise ĩre ruyuañoñuju Pedroro: 11 Ő vecajm ũmūagasero soje jānacoasuju ti. To bajicōari, sudijã ĩ jairijã ĩmajacatm gaja ñiacōari yoriu jiocōariarore bajiro rujiayuju ti. Rujiadi, ĩ tujm ejayuju. 12 Tojare ñañujarã vaibucurã jediro. Jēnirã, vurã, ãña quēne, ñajediro ñañujarã ĩna. 13 ĩ tujm ti ejaro, ado bajiro yi ocaruyuyuju ō vecajm, Pedroro:

—Vūmurūgūña m. ĩnare sīacōari, baya —ĩre yi ocaruyuyuju.

14 Tīre ajicōari ado bajiro yiyuju Pedro:

—Babeaja ym. Rēoriarãre divatojmāne baīabeticajm ym —boca yicōañuju Pedro.

15 To ĩ yirone, quēna ocaruyuyuju:

—“Rēore ñaja”, yibesa. “Baya” Dios ĩ yisema, quēnase ñaja —yi ocaruyuyuju.

16 Idiajijm ĩre bajiñocoasuju ti. To baji, tudimājacoasujarã. 17 Tīre ĩacōari, “¿Ñie ũni yure bajiati ti?”, yitūoñañuju Pedro. To ĩ yīñarone, Simón vaibucurã gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimasu ĩ ñarijare gājerãre sēniñacōari ĩ ya vi soje tare ejayujarã Cornelio ĩ cōariarã. 18 Ejacōari,

—¿Adi vire Simón Pedro vāme cātigu ñati? —  
yiyujarã ñna.

19 Pedro ï ñasere ï tũoñañarone, ado bajiro ïre  
gotiyuju Esp'iritu Santo:

—Idiarã ãmua mure macarã ejama.

20 Vãmurãgũcõari, ñnare ñagũ rujiasa m. Tũoñarejaibecũne vasa, yũ cõarã ñna ñajare —Pedrore  
ïre yiyuju Esp'iritu Santo.

21 To bajiri, ñna tũre rujiacõari,

—Yũne ñaja mua macagũ. ¿No bajiro yirã vadi  
mua? —ñnare yiyuju ï.

22 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro Pedrore  
gotiyujarã ñna:

—Yua ujũ Cornelio yũare cõami. Surara ujũ  
ñnaami. Quẽnaro Diore ajirũcũbũoami. “Quẽnase  
yigũ ñnaami”, ïre yama jud'io masa jediro. To bajiri  
ado bajiro ïre gotiyuju ángel: “Cornelio ajiya m.  
Simón Pedrore jiaya m. To yicõari ï gotisere  
quẽnaro ajiba m”, yua ujũre ïre yiyuju ángel —  
yiyujarã Cornelio ï cõariarã, Simón Pedrore.

23 To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju  
Pedro:

—Ado sãjaaya maji. Rãioato yaja. Yũ tũ cãniña  
maji —ñnare yiyuju Pedro.

To yì, gajerũmũ ñna rãca vasuju yuja. Sīgũri  
Jopeana Jesúre ajitirũnarã, ï rãca vasujarã, ïre baba  
cuti vana.

24 To bajiri gajerũmũ, Cesarea vāme cuti macajũ  
ejayujarã ñna. ñna ejaroto rĩjoro, ï yarãre, to yicõari,  
ï babarãre quẽne ñnare jirẽoñuju Cornelio, “Simón  
Pedro ï gotisere ajito mani” yigũ. 25 To baji, vi tũjũ

ĩna ejarone, Pedrore bocaãmiru budiasuju Cornelio. ĩre bocacõari, gusomuniari tuetuyuju, Pedrore rucubhogu. <sup>26</sup> To ĩ yijare,

—Vũmurũgũña mu. Mũre bajirone masu ñaja yu quẽne —Corneliore ĩre yiyuju Pedro.

<sup>27</sup> To yi, gãmerã ñagõrãne vijũ sãjacoasujarã yuja. Sãjaejacõari, jãjarã ejacõari, bajiñarãre ĩnare ĩañuju Pedro.

<sup>28</sup> ĩnare ĩacõari, ado bajiro gotiyuju ĩ:

—Yuã jud'io masa, gãjerã masa ya vire yua sãjajama, to yicõari, no bojariju gãjerã masa rãca yua vusajama, yua ujarã ĩna rotisere cudimena yirãja yua. Tire ajiriarãja mua. To bajiro ti bajiboajaquẽne, Dioma ado bajiro yure yimasimi: “ ‘Quẽnaja’ yu yisema quẽnase ñaja. ‘Rẽore ñaja’ yibesa mu”, yure yimasimi Dios. To bajiri, “Jud'io masu ñaboarine gãjerã masa rãca yu ñajama, quẽnacõaja ti”, yimasiaja yu yuja. <sup>29</sup> To bajiri mua ocare ajicõari, tũõãrejaibecũne vabu yu. To bajiri, ¿no bajiro yato yirã, yure bojacõari mua? —ĩnare yiyuju Pedro.

<sup>30</sup> To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cudiuyuju Cornelio:

—Cãnu babarirũmu rĩjoroagarũmu, ñamicajua, ado cõro muiju ĩ tũsatone Diore sẽnĩñamasimu yu. ĩre yu sẽnĩñarone, sudi bũto botise sãñacõari, yure ruyuarũgũmasimi ángel. <sup>31</sup> Ruyuarũgũcõari, ado bajiro yure gotimasimi: “Diore ĩre mu sẽnĩsere ajivariquẽnarũgũami. Maioro bajirãre mu ejarẽmosere quẽne ĩavariquẽnarũgũami. To bajiri mare quẽnaro yiguagu yami. <sup>32</sup> To bajiri, Jope macaju Simón Pedro vãme cõtigure jiaya.

Gãji Simón, vaibucurã gasene sudi, to yicõari vasojoari quënorimasu ya vijure ñaami, utabucura tujã ñarivire”, yure yimasimi ángel. <sup>33</sup> To ï yijare, guaro mure jicõamasimã yã. Quënarõ vajuja mã. Ado mã ejajare, variquënjaja yã. Adojure Dios ï ñaro rëjamã yã, ñajediro mure ï gotirotirere ajiruarã —Pedrore ïre yiyuju Cornelio.

*Cornelio rãcanare Pedro ï gotire queti*

<sup>34</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro gotiyuju Pedro yuja:

—Ajimasiaja yã yuja. Gãjerã masare ï mairo rëtoro jud'io masare maigũ me ñaami Dios. <sup>35</sup> No bojarãre Diore mani rãcubujama, quënarõ mani yijama, cojoro cõrone manire ñavariquënaami Dios. <sup>36</sup> Dios ï ejarëmose rãca yã yarã Israel ñamasir'i jãnerabatiare ñnare gotimasiorũgũaja yã, ñajediro ujã Jesucristo suorine Diorãca quënarõ ñna ñaroti quetire. <sup>37-38</sup> Jesús, Nazaret vãme cuti macagã ï bajirere masirãja mã. Galilea vãme cuti sitajã oco rãca Juan ïre ï bautizariaro bero, Esp'iritu Santore, to yicõari, ï masisere Jesure cõañumi Dios. To bajiro ï yicõar'i ñari, masare quënarõ yicudicami, Galilea sitanare, to yicõari Judea sitanare quëne. Ñna usurijure vãtia sãñarãre, vãtiare ñnare bureacudicami. Tire masirãja mã. <sup>39</sup> Ti jedirore ñacajã yã Jesús ï gotiroticõasucana, Jerusalén vãme cuti macajã yicatire quëne. To bajiro ï yiro bero, Jerusalénjã yucãtërojã ïre jajusãcama ñna. <sup>40</sup> To bajiro ïre ñna yiboajaquëne, idiarãmã tusatirãmãne, ïre catiocõari, “Ñnare ruyuañoña”, Jesure ïre yiyumi Dios. <sup>41</sup> Jediro masa mere Jesure ïre ruyuañorotiyumi. Rëmojũne Jesús ï bajicatire

gotirona ï cūcana yua ñajare, “Ïre catioyumi Dios” yua yimasirotire yigũ, ïre ruyuaïorotiyumi. To bajiri, Jesús ï tudicatiro bero, ï rāca ba, idi, yicajũ yua. <sup>42</sup> “Catirāre, bajireariarāre quēne ïna yisere ïacōïarocure Jesúre ïre cūñumi Dios”, yuare yigotic-udiroticami Jesús. <sup>43</sup> Diore gotirētobosamasiriarā ïna ñaro cōrone Jesús ï bajirotire ucamasiñujarā ïna. To bajiro yirā ñari, no bojarāre, Jesúre ajitirūnarāre, rojose ïna yisere Dios ï masiriorotire ucamasiñujarā —yiyuju Pedro.

*Dios ï cōagũ Esp'iritu Santo jud'io masa mere ïnare ï ejasure*

<sup>44</sup> ïnare ï gotimasio ñarone, Dios ï cōagũ Esp'iritu Santo ïnare ejayuju ï. <sup>45-46</sup> To ï bajirone, ricatiri rñe oca ñagōsuooyujarā ïna, quēnase Diore yirūcuborā. Tire ïacōari, “Jud'io masa mere quēne ejaami Dios ï cōagũ Esp'iritu Santo” yirā ñari, no yimasibesujarā Pedro rāca ejariarā jud'io masa. <sup>47</sup> To bajiri, ï rācanare ado bajiro ïnare gotiyuju Pedro:

—Yure ajiya yu yarā. Esp'iritu Santo, manire ï ejacatore bajirone ïnare quēne ï ejajare, ¿mani rācagũ nijũane, “Oco rāca ïnare bautizabeticōato” yigũ magũmi? —ïnare yiyuju Pedro. <sup>48</sup> To yicōari, —“Jesús suorine Dios yarā ñaama” yirā, oco rāca ïnare bautizaya mña —ï rācanare ïnare yiyuju Pedro.

To bajiri, ïna bautiza ecoro bero, “Vabesa maji. Yua rāca ñacōaña”, Pedrorre ïre yiyujarā Cornelio rācana.

## 11

*Jerusalén macana Jesúre ajitirūnarāre Pedro ï gotire queti*

1 To bajiri Jesús ĩ gotiroticõasuoñarã, gãjerã ĩre ajitirãnurã Judea sitanajũ, “Jud'io masa me ñaboarine, Jesúre ajitirãnuñujarã” yire quetire ajiyujarã ĩna. 2-3 To bajiri, Jerusalénju Pedro ĩ tudiejaro, ado bajiro ĩre sēniãñujarã ĩna:

—¿No yigũ jud'io masa vi me ti ñaboajaquēne, sãjacati mũ? To bajicõari, ¿no yigũ ĩna rãca bacati mũ? —yiyujarã, Pedrore.

4-5 To bajiro ĩre ĩna yijare, ado bajiro riojo ĩnare gotiyuju Pedro:

—Jope macajũ ñacõari, Diore ĩre yũ sēnirone, ado bajiro yũre ruyucajũ. Vecajũ sudijã jairijã ĩjacatũ gaja ñacõari, yorujiocõariarore bajiro ejacajũ ti, yũ tajũ. 6 “¿Ñie ñati, ti jubeajure?” yigũ, quēnaro ĩacajũ yũ. Tojũ ñacama sãñarã vaibucã jediro. Ñña, jēnirã, to yicõari, vnrã quēne ñacama. 7 ĩnare yũ ĩarone, õ vecajũ ado bajiro ocaruyucajũ: “Pedro, vãmũrũgũña mũ. ĩnare sãcõari, baya mũ”, yũre yĩ ocaruyucajũ ti. 8 “Babeaja yũ. Rēorere divatojũane baĩabeticajũ yũ”, boca yicõacajũ yũ. 9 To yũ yirone, ado bajiro yũre ocaruyucajũ quēna: “ ‘Rēore ñaja’, yibesã. ‘Baya’ Dios ĩ yisema, quēnase ñaja”, yũre yĩ ocaruyucajũ. 10 Idiajijũ to bajiro yũre bajijocajũ. To baji, tudimũjacoacajũ quēna. 11 Ti mũjato bero, idiarã ejacama, yũ ñarivijure. Cesarea vãme ti macagũ Cornelio vãme cutigũ ĩnare cõañumi, yũre “Macato ĩna” yigũ. 12 ĩna ejarone, “Tũõãrejaibecũne vasa mũ” Esp'iritu Santo yũre ĩ yijare, vacajũ yũ. Cojomo cõro coja jēnitarirãcũ Jesúre ajitirãnurã yũre baba cuti vacama ĩna. ĩna rãca vacõari, Cornelio ya vijure sãjacajũ yũ. 13 Yũã sãjaejarone, ángel, ruyuaĩocõari, ĩre ĩ gotirere yũare

goticami Cornelio. Ado bajiro yuare goticami: “Jope macaju ma umuare inare cõaña ma, Simón Pedro vame cutigure “Ïre jirã vajaro” yigu. <sup>14</sup> Muare, ma ya vianare quene gotimasiorucumi ï. Muare ï gotimasiose suorine ma rijato bero, rojose tamnotujabetiriaroju ma vaborotire yirêto ecobosuarãja ma’, yure yigotimasimi ángel”, yuare yicami Cornelio. <sup>15</sup> To bajiro yuare ï yiro bero, inare gotimasiocaju yu. Ïnare yu gotimasiosuorone, Esp'iritu Santo manire ï ejacatore bajirone inare quene ejacami. <sup>16</sup> To ï bajirone, mani uju Jesús ï goticatire masibujacõacaju yu: “Tirumuju oco rãca muare bautizacami Juan, ‘Dios ï bojabeti yiruabeaja’ ma yituoñajare. To bajiri, yoaro mene Esp'iritu Santore muare cõarucumi Dios, ma rãca ñarocure, ‘Dios ï bojarore bajirone yimasiato’ yirocure” manire ï yigoticatire. <sup>17</sup> Jesucristore ajitirunurã mani ñajare, Esp'iritu Santore manire ï cõacatore bajirone inare quene cõacami Dios, jud'io masa me ña ñaboajaquene. Ïnare quene to bajiro ï yijare, “Jud'io masa me ñari, mani rãcana me ñaama”, yimasibeaja yu —inare yiyuju Pedro.

<sup>18</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, ïre sēniñatujacõañujarã ña. Ado bajiroju yiyujarã ña yuja:

—Quenaro yigu ñaami Dios. “Jud'io masa mere quene, rojose ña yisere masirioami, ña rijato beroju ï rãca quenaro ñacõa ñato ña” yigu —yiyujarã jud'io masa Jesúre ajitirunurã.

*Antioqu'iana, Jesúre ajitirunurã ña rējare queti*

<sup>19</sup> Tirumuri rñjoro Estebanre sñacõari gñjerãre quene Jesúre ajitirunurãre rojose inare yiyujarã ña

Diore masimena. To bajiri sīgūri Jesúre ajitirūnarā Fenicia sita ñarimacarijū, Chipre vāme cūtiyoa ñarimacarijū, to yicōari, Antioqu'ia vāme cūti macajū quēne rudiasujarā ĩna. Ti macarijūre ejacōari, jud'io masa rīrene Jesús yere ĩnare gotiyujarā ĩna. <sup>20</sup> Gājerāma, Chipre vāme cūtiyoa ñarimacariana, Cirene vāme cūti macana, vacōari Antioqu'ia macajū ejayujarā. Tojū ejacōari, jud'io masa mere quēne Jesús yere ĩnare gotiyujarā ĩna. <sup>21</sup> “Quēnaro gotimasioato ĩna” yigū, ĩnare ejarēmoñuju Esp'iritu Santo. To bajiri Jesús ĩ bajirere ajicōari, masa ĩna rotisere ĩna ajirūcūbooarere ajitūjacōari, jājarā Jesúre ajitirūnūoyujarā ĩna.

<sup>22</sup> Jesúre ĩna ajitirūnarere ajiyujarā Jerusalén macana Jesúre ajitirūnū sūyarā. To bajiri ĩna tūjūre Bernabé vāme cūtigūre ĩre cōañujarā. <sup>23</sup> To ĩna cōar'i, ejacōari, Dios quēnaro ĩnare ĩ yisere ĩañuju. To bajiri būto variquēnacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Tocārācūne, Jesúre ĩre ajitirūnarūgūñā mūa — ĩnare yiyuju Bernabé.

<sup>24</sup> Esp'iritu Santo ĩ ejarēmose rāca tūoīagū ñari, cojo vāme ruyabeto Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yigū, to bajicōari, Jesúre quēnaro ajitirūnūgū ñañuju Bernabé. To bajiri jājarā masa, ĩ gotimasiosere ajicōari, Jesúre ajitirūnūoyujarā ĩna.

<sup>25</sup> Tijū bero, Tarso vāme cūti macajūre vasuju Bernabé, Saulore macagū. <sup>26</sup> To ĩre ejabūjacōari, “Ita mū, Antioqu'iajū”, ĩre yiyuju. To bajiri vasujarā Antioqu'iajūre. Tojūre cojo cūma ñañujarā ĩna, Jesúre ajitirūnarā rāca. Tojū ñacōari jājarā masare Dios oca Jesús yere ĩnare gotimasioñujarā ĩna. Ti macane Jesúre ajitirūnūrāre, “Cristiano



masa ñaama ñna”, yisoyujarã. “Mani ujũ ñaami Cristo’ yirã ñaama” yire ñni ñañuju ti vãme.

<sup>27</sup> Tirãmurene Jerusalén macana, Diore ñre gotirêtobosarimasa ejayujarã tojure, Antioqu'iajure.

<sup>28-30</sup> Ñna rãcagũ ñañuju Agabo vãme cutigũ. Jesúre ajitirũnarã ñna rëjarũgũrojũre sãjaejacõari, Esp'iritu Santo ñ ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Agabo:

—Judea sita ti ñnaro cõrone, ñnio ejarũaroja. Bare jedicoarũaroja —yiyuju Agabo.

To ñ yisere ajicõari, “Judeana ñiorijarũarãma ñna. Gãjoa ñnare cõato mani”, yiyujarã Antioqu'iana Jesúre ajitirũnarã. To ñna yiriarore bajirone yiyujarã ñna. Ñna cõose ñna ñsimasiro cõro Saulore, Bernabére quẽne ñnare ñsiñujarã, Judea ñnarãre Jesúre ajitirũnarã bucũrãre “Ñnare ñsiato” yirã. To bajiro ti bajijama, Roma macagũ Claudio vãme cutigũ masa ñajediro ujũ ñ ñnariadore bajiyuju.

## 12

*Santiago ñ sãacore, to yicõari tubiberiavire Pedro ñ budire*

<sup>1</sup> Tirãmurene, Ujũ Herodes, Jesúre ajitirũnarãre sãgũrire rojose ñnare yisoyuju ñ. <sup>2</sup> To yicõari, “Juan bedire Santiagore ñ rãjoare jataya mũa”, ñnare yiyuju ñ. <sup>3-4</sup> To bajiro ñre ñ yirotisere ajicõari, bũto variquẽnañujarã jud'io masa ñ yarã sãgũri. Ñna variquẽnaro ñacõari, Pedrore quẽne ñnariotĩcõari, tubiberotiyuju ñ. To bajiro ti bajijama, pan vũoyamanire ñna bariarãmurene bajiyuju. Ñre tubiberotigũ, “Rudiromi” yigũ, ado bajiro quẽnaro coderotiyuju ñ:

—Diez y seis ñarãre babaricãrãcune vacõari, tocãrãcaine babaricãrãcun codevasoaya ma — ñare yiyuju. To yicõari, “Pascua boserũm ti jediro, masa ña ñaro rĩjoro Pedre ñe s̄arotiruc̄aja y”, yitũoĩañuju Herodes. <sup>5</sup> To bajiri quẽnaro masune code ecocõañuju Pedro. Tire ajicõari, gãjerã Jesũre ajitirũnarã Diore bũto ñe s̄enibosayujarã ña.

<sup>6</sup> Gajerũm busurijune ñaboayuju, Herodes Pedre ñe s̄arotirũm. Juarã surara coderimasa vatoajure cãnicũñañuju Pedro. Juaãmojune cõmemari rãca siaecocõañuju. Gãjerã surara soje tũne coderũgõñujarã ña. <sup>7</sup> To ña bajiboajaquẽne, ñaro tũsarone ruyuyuju ángel. To ñe bajirone Pedre ña tubiberiasõa busujũmucõañuju. To bajicõari, Pedre ñe moañañuju ángel, ñe yujiogu. Ñe yujiro ñacõari,

—Vũmũrũgũña ma —ñe yiyuju, Pedre.

To ñe yirone, Pedre ña siaboariamari, cõmemari joiwẽjacoasuju. <sup>8</sup> To ti bajirone,

—Ma sudi sãñaña. Ma gũbo sudi cũdaya —Pedre ñe yiyuju. To yigune, ado bajiro yirẽmoñuju:

—Ma sudiro joeagarore quẽne sãña. To yicõari, vayá. Yũre sũyaya ma —ñe yiyuju ángel, Pedre.

<sup>9</sup> To ñe yirone, ñe sũyacoasuju Pedro. To bajiboarine, “To bajiro bajigũja y”, yimasibesuju ñe. “¿Socaro me bajiatu ti?” yiboacũ, “Ba. Socaro bajiroja gajeyerema”, yitũoĩañuju Pedro. <sup>10</sup> To bajivana rĩne, jua soje surara ña coderisojerire rẽtoasujarã ña. Tũsarisoje, cõme soje ñañuju ti. Ti soje tũ ña ejarone, ti masune jãnacuasuju ti. To bajibudirũgũ, maa ñe ñe ñe ñe vacune, “To bajigũmĩ”

yimasiña manone yayicoasuju ángel. To bajiri Pedro sīgũne tujacõañuju yuja.

11 To bajisere ñacõari, “Socaro me bajiaja”, yimasticoasuju Pedro. “ ‘Herodes ñre sïaromi’ yigũ, yũre ũmato budirocũre cõañumi Dios”, yitũoĩañuju ñ. “To bajiri jud'io masa rojose yũre ñna yirũaboase rõtocoajũ ti yuja”, yitũoĩañuju Pedro.

12 To yitũoĩamasicõari, Juan Marcos vãme cutigũ jaco, Mar'ia ya vijũ vacoasuju ñ. Ti vijũre jãjarã masa rējacõari ñañujarã, Diore sēnirã. 13 To ñna yĩnarore soje tũ ejacõari,

—¿Ñaboati mũa? —yiyuju Pedro.

Ti vijũre, sīgõ ti vianare ejarẽmorimaso ñañuju so, Rode vãme cutigo. To bajiri Pedro ñ sēniñasere ajicõari, soje tũ ejarũgũcõari, ajiyuju so, “¿Ñimũ ñarolari?” yigo. 14 Soje jãnabecone ajirũgõca yigo, Pedro ocare ajimasiñuju. Ñ ocare ajimasicõari bũto variquēnañuju. To bajigo ñari, soje jãnabecone gotigo tĩjasuju, ti vianare.

—Macajũ ñaromi Pedro —ñnare yigotiyuju so.

15 To bajiro ñnare so yirone,

—Mecũgõ yigoja mũ —sore boca yiyujarã ñna.

To ñna yijare,

—Soco me yaja yũ —ñnare boca yicũdiyuju so.

To so yijare,

—Ba, ángel, Pedrore coderimasũ ñagũmi —sore yiyujarã ñna.

16 To ñna yiboajaquēne,

—¿Ñaboati mũa? —yi ocaruyucõa ñañuju Pedro, macajũ ñacõari.

To bajiri, sojere jãnacõari, Pedrore ñre ñaũcayujarã ñna. 17 Ñre ñna ñaũcasere ñacõari, ñnare,

“Ñagõbesa” yigu, ï ãmone ñumõõñuju Pedro. To yicõari, “Ado bajiro yare yirẽmomi Dios, tubiberiavijũ yũ ñaro”, ñare yigotiyuju. Tire gotigajanocõari,

—Adire Santiagore, to yicõari, mani rãcanare Jesúre ajitirãnarãre quẽne ñare gotiaya mũa —ñare yiyuju Pedro.

To bajiro ñare yigotigajanocõari, gajerojũ vacoasuju ï.

<sup>18</sup> Gajerãmũ busuato tubiberiavire codeboariarã, Pedro ï mano ïacõari, “¿No bajiro bajiyujari ï?” gãmerã yiboana, bũto tũõĩarejaiyujarã ña.

<sup>19</sup> Herodes quẽne, Pedro ï mano ïacõari, ïre macarotiboayuju. ïre bũjabesujarã ña. To bajijare, tubiberiavijũ codeboariarãre ñare sẽnĩaboayuju Herodes. ña cũdimasibetijare, “ñare sĩacõañã”, yiyuju ï. To yicõari bero, Judea sitajũ ñar'i, Cesarea vãme cũi macajũ ñagũ, vacoasuju Herodes.

### *Herodes ï bajirocare queti*

<sup>20</sup> Tirãmũrĩre Tiro vãme cũi macanare, to yicõari Sidõn vãme cũi macanare quẽne bũto ñare jũnisiniñuju Herodes. To bajiri Sidõn macana, Tiroana rãca rẽjacõari, Herodere ñagõrã vasujarã ña. “Herodes ï jũnisinicõa ñajama, mũjũ ï ñari sita bare mani bũjarũgũsere ïsibecũmi” yirã ñari, to bajiro bajiyujarã ña. Herodes tũjũre ñañuju ïre ejarẽmogũ ñamasugũ, Blasto vãme cũi. To bajiri Herodere ña ñagõroto rĩjoro, ïre ñagõñujarã ña, Blastore. To ña yise ñajare, ñare ïamaicõari, ñare ñagõbosayuju Blasto. ñare ï ñagõbosarone, “Cojorãmũ ñare ñagõrucũja yũ maji”, ïre yiyuju Herodes. <sup>21</sup> “To cõro ñare ñagõrucũja yũ” ï yĩriarãmũ ti ejaro, mũjũ

ñagũ ĩ sãñase sudi quẽnase sãñañuju ĩ Herodes. To yicõari, rotigũ ĩ rujiri cũmurojũre ejarũjucõari, masare gotiyuju ĩ. <sup>22</sup> ĩ ñagõsere ajicõari,

—Masũ me ñaami ãni. Dione ñaami —yivasã variquẽnañujarã masa.

<sup>23</sup> To bajiro ĩna yiñarone, ángel Herodere rijaye ĩre cõañuju. To ĩ yijare, ĩ gudajoajũre vãsia ĩna bajare, bajirocacoasuju Herodes. “To bajise yibesa mũa. Dios me ñaja yũ. Dios sĭgũrene rãcũbũoya mũa” ĩ yibetijare, to bajiro bajiyuju ĩre.

<sup>24</sup> Herodes ĩ bajirocarirodore Jesús ĩ bajirere Dios oca gotisere ajicõari, jãjarãbũsa Jesũre ajitirũnrũtuasujarã ĩna.

<sup>25</sup> Bernabé, Saulo rãca Jerusalén vãme cõtĩ macanare gãjoa ĩnare ĩsigajanocõari, Antioqu'iajũ tudiasujarã ĩna. Gãji, Juan Marcos vãme cõtĩgũ, ĩna rãca vasuju ĩ.

## 13

*Saulo, Bernabé rãca Dios ocare ĩna gotimasioducudisũore queti*

<sup>1</sup> To bajiri, Antioqu'ia vãme cõtĩ macajũre Jesũre ajitirũnrã rãcana, ĩnare gotimasiorã, to yicõari, gãjerã Diore gotirẽtobosarã ñañujarã. Adocãrãcũ ñañujarã: Bernabé, Simón, Lucio, Cirene vãme cõtĩ macagũ, Manaén, Saulo. Tocãrãcũ ñañujarã ĩna. Simónre, Ñigũ ĩre yiyujarã gãjerã. Manaénjũa, Ũjũ Herodes ñamasir'i rãcagũ ñaboayuju ĩ. Cojovata bũcũariarã ñañujarã ĩna. <sup>2</sup> To ñacõari, bare bame-nane, Diore ĩre yirũcũbũo ñañujarã ĩna. To yiñarãne, Esp'iritu Santo sũorine ado bajiro yiyujarã ĩna, Bernabére, Saulore quẽne:

—Gajerojɯ mɯa gotimasiocudirotire bojami Dios. To bajiri, ĩ bojarore bajirone yirɯarãja mɯa —ĩnare yiyujarã.

<sup>3</sup> To yicõari, quẽna Diore r̥ucɯborã bare bamenane, Diore ĩnare s̥enibosayujarã ĩna, Bernabé, Saulore. To yicõari, ĩna r̥joari joere ĩna ãmori ñujeoyujarã, Bernabé, Saulore, “Dios ĩ bojarore bajirone gotimasiocudiya” yirã. To bajiro ĩnare yigajanocõari, ĩnare varotiyujarã ĩna.

*Chipre vãme c̥tiyoa ñarimacarire Pablo, Bernabé rãca ĩna gotimasiore vãre queti*

<sup>4</sup> To bajiri Esp'iritu Santo ĩnare ĩ cõajare, vacoasujarã ĩna, Bernabé, Saulo, Seleucia vãme c̥ti macajure. Ti maca moa riaga tɯ ñañuju ti. To bajiri, rojaeja, c̥mua jairicajɯ vasãja vacoasujarã ĩna, Chipre vãme c̥tiyoajɯ vana. <sup>5</sup> Salamina vãme c̥ti maca jetagare rocatuejayujarã ĩna. Ejacõari, tiyoa ñarimacarire jud'io masa Dios ocare ĩna buerivirijure Jesús bajirere Dios oca gotisere gotimasiocudiyujarã ĩna. ĩna rãcagɯ, ĩnare ejarẽmogũ ñañuju Juan vãme c̥tigɯ.<sup>b</sup>

<sup>6-8</sup> To bajiri goticudirã r̥ne, Pafos vãme c̥ti macajure ejasujarã ĩna. Tojure s̥igũ Barjesús vãme c̥tigure ĩre ĩabujayujarã ĩna. Barjesús ti yijama, griego ocarema Elimas yirɯaro yiyuju ti. Jud'io masɯ ñañuju ĩañañamanire yigɯ. “Diore gotir̥etobosarimasɯ ñaja yɯ”, yisocagɯ ñañuju ĩ. Ti macagɯ ɯjɯa, Sergio Paulo vãme c̥tigɯ, quẽnaro t̥oĩagũ ñari, quẽnaro masigũ ñañuju. To bajigɯ ñari, Jesús ĩ bajirere ĩna gotimasiore ajirɯ, Bernabé,

<sup>b</sup> 13:5 Lucas, “Juan” ĩ yijama, Juan Marcos vãme c̥tigure yami.

Saulore ñnare jicõañuju ñ. To ñ yire ñajare, ñre gotimasioñujarã ñna. ñna gotimasio ñnare,

—Ñnare ajibesa —yiyuju Barjesújua, “Jesúre ajitirãnaromi” yigũ. <sup>9-10</sup> To ñ yiboajaquẽne, Esp'iritu Santo ñ ejarẽmose rãca tũoĩacõari, Barjesúre ñre ñacõari, ado bajiro ñre yiyuju Saulo, romano ocarema Pablo vãme cutigũ:

—Vãtia mũre bajiro socajaigũ ñaja mũ. Jediro quẽnasere bũto tegũ ñaja mũ. Dios oca quẽnaro riojo ti gotiboajaquẽne, “Tire ajibeticõaña. Socase ñaja”, masare yimavisioigũ ñaja mũ. <sup>11</sup> To bajiri yucũne rojose mũ yise vaja rojose mũre cõaami Dios. Caje ñabecũne ñacõarũcũja mũ, Dios ñ bojaro cõro —ñre yigotiyuju Pablo, Barjesúre.

To bajiro ñ yirone, ñabecũ ñacoasuju ñ yuja. To bajiri, “Yũ ñmore ñiacõari yũre tũato” yigũ, masare vare macaboayuju ñ yuja. <sup>12</sup> To ñ bajisere ñacõari, “Jesús ñ bajirere gotimasiorã ñnari, to bajiro yama” yitũoĩagũ ñnari, Jesús ñ bajirere ajitirãnãñuju ti macana mũ.

*Pisidia sita ñnarimaca Antioqu'iajũ Jesús ñ bajirere ñna gotimasiore queti*

<sup>13</sup> To bajiri Pablo rãcana, Pafos vãme cuti macare ñnariarã, cũmua jairica rãca vacoasujarã ñna, Perge vãme cuti macajũ vana. Panfilia sitajũre ñañuju Perge. Ti macajũ ñna rãca ejacõari, Juanjũama, Jerusalénjũ tudicoasuju. <sup>14</sup> Perge maca ñnariarã, Pisidia sita ñnarimaca Antioqu'ia vãme cuti macajũ vasujarã. Ti macajũ ejacõari, usũsãjariarũmũ ñnaro, jud'io masa Dios ocare ñna buerivijũ sãjasujarã ñna. <sup>15</sup> To bajiri Moisés ñnamasir'i ñ ucamasirere, to yicõari Diore gotirẽtobosamasiriarã ñna ucamasirere

quēne ĩagotiyuju gāji. To bajiro ĩ yiro bero, Pablo rācanare sēniñañujarā ĩna, ti vi ɥjarā:

—“Butoɥsa Diore ajitirānɥato ĩna” yirā, quēnase oca ɥare gotiya mɥa —ĩnare yiyujarā ĩna.

<sup>16</sup> To bajiro ĩna yijare, vɥmurūgūcōari, ĩ āmone ñumɥoñuju Pablo, “Ñagōbesa mɥa” yigɥ. To bajiro yicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Yɥre ajiya mɥa, Israel ñamasir'i jānerabatia, to yicōari, ñajediro Diore rācɥɥorā quēne: <sup>17</sup> Dios, Israel ñamasir'i jānerabatia ĩna rācɥɥogɥ, Egipto sitaju ĩna ñaro ĩnare bujɥrotimasiñuju ĩ. To yicōari, ĩ masise rāca yucá manojɥ ĩnare ũmato vamasiñuju ĩ.

<sup>18</sup> To bajiri, cuarenta ñaricūmari yucá manojɥ ñarā ĩre ĩna rācɥɥobetiboajaquēne, ĩna rāca ñacōa ñarūgūñuju ĩ. <sup>19</sup> Bero, ĩ sɥorine Canaán sita ñarimacarianare heteo masare, gergeseo masare, amorreo masare, cananeo masare, ferezeo masare, heveo masare, to yicōari jebuseo masare quēne ĩnare sĭareacōari, ĩna ñaboaria macarire ñamasiñujarā ĩna. To bajiro ĩna bajijama, “Yɥ yarājɥa, ti sitare ñarɥarāma” Dios ĩ yimasire ñajare, to bajiro bajiyuma ĩna. <sup>20</sup> To bajiri, Egipto sitajɥre ĩna ñasɥoriacūma, to yicōari Canaán sitajɥare ĩna ñasɥomasiriacūma rāca, cuatrocientos cincuenta ñaricūmari tɥsamasiñuju ti.

Bero, gājerā masa rojose ĩnare ĩna yijare, ĩnare ũmato ñaronare cūmasiñuju Dios. Samuel vāme cɥtigɥre ĩre cūtɥsamasiñuju. Diore gotirētobosagu ñamasiñuju ĩ. <sup>21</sup> Samuel ĩ ñarirodore, “Gaje sitare ɥju ĩ ñarore bajiro ɥna quēne ɥju bojaja”, yimasīñujarā jud'io masa. To ĩna yijare, ĩna ɥju ñarocɥre cūmasiñuju Dios. ĩ cūɥomasir'i ñamasiñuju Cis



macu, Saúl vāme cutigu. Benjam'in ñamasir'i jānami ñamasiniuju ĩ. Cuarenta ñaricāmari rotimasiniuju Saúl. <sup>22</sup> Rojose ĩ yisere ĩavariquēnabeticōari, Isa'i ñamasir'i macu David vāme cutigujare uju ñarotimasiniuju Dios. “Ñajediro yirucumi”, yĩamasiniuju Dios, David ñamasir'ire. <sup>23</sup> To bajiri, “David jānamire, Israel ñamasir'i jānerabatia rojose ĩna tām̄oborotire ĩnare yirētobosarocure ĩre cōarucuja yu” Dios ĩ yigotiriarore bajirone Jesúre ĩre cōañumi. <sup>24</sup> Israel ñamasir'i jānerabatiare Jesús ĩ gotimasioroto rĩjorojune, ĩna jedirore ado bajiro ĩnare gotimasiorũgũñuju Juan vāme cutigu: “Rojose m̄aa yisere t̄uoĩasutiritiya m̄aa. T̄uoĩasutiriticōari, ‘Rojose yir̄abeaja yua. Diorāca quēnaro ñaruarāja yua’ yirā, oco rāca yure bautizarotiya m̄aa. To bajiro m̄aa yijama, rojose m̄aa yisere m̄are masiriorucumi Dios”, ĩnare yigotimasiorũgũñuju ĩ. <sup>25</sup> To bajiro ĩ yigotimasiorũgũrere ĩ gotigajanoroto rĩjoro, ado bajiro ĩnare gotiyuju: “‘Rotim̄orũgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōagũ me ñaja yu. Yu bero ejarucumi ĩma. Ñamasurā rĩne ĩre yibosamasiama, ñamasugũ masu ĩ ñajare”, masare yigotiyuju Juan —yiyuju Pablo.

To yicōa, quēna tudigotiyuju:

<sup>26</sup> —Abraham ñamasir'i jānerabatiare to yicōari, ñajediro Diore r̄ucub̄uorāre quēne rojose mani tām̄oborotire manire ĩ yirētobosaruase quetire manire cōañumi Dios. <sup>27</sup> Jerusalén macana, to yicōari, ĩna ujarā quēne, “Ānine ñaami ‘Rotim̄orũgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōagũ, mani yurũgũgũ”, Jesúre ĩre yimasibesujarā ĩna. Tocārāca semana us̄as̄ajariarũm̄r̄ire Diore

gotirētobosariarã ñna ucamasirere ñagotirã ñaboarine riojo t̃oĩamasibesujarã. “Dios ñ cõagũ me ñaami” yirã, Jesúre ñre s̃arotiyujarã ñna, “To bajiro bajirũaroja” Dios ñ yimasiriarore bajirone yirã. <sup>28</sup> Disejua rojose Jesús ñ yise ti maniboajaquẽne, “Ñre s̃arotiya”, Pilatore ñre yiyujarã ñna. <sup>29</sup> “To bajiro yirũarãma ñna” Dios ñ yiriarore bajirone ti bajiro bero, Jesúre yuc̃t̃eroja tuyagure ñ ruj̃arire ãmirujiocõari, masa yujeriavi g̃utavijũ ñre cũñujarã ñna. <sup>30</sup> Ñre ñna s̃aboajaquẽne, ñre catiocõañuju Dios quẽna. <sup>31</sup> Ñ s̃iaecoroto r̃ĩjoro, Galilea sitajũ ñ rãca vadicõari Jerusalénjũ ejariarãre tudicaticõari cojorãmũ me ñnare ruyuañoñuju Jesús. To bajiri, ñ bajirere gotirũgũama ñna, ñre ñariarã ñnari.

<sup>32-33</sup> To bajiri, quẽnase quetire m̃uare gotiaja: Tirãmũjũ mani ñicũare jud'io masare, “Quẽnaro m̃uare yirũcũja” ñ yimasiriarore bajirone yiyumi Dios. Manire, ñna jãnerabatiare, to yicõari ñajedirore quẽne yibosagũ, Jesús ñ rijacoaboajaquẽne, ñre catioyumi Dios. Ado bajiro gotiaja ti, Dios ñ goti r̃ĩjoro c̃utire, Salmo segundo ucare: “Yũ macũ ñaja mũ. Adirãmũ yũre bajirone rotisũorũcũja mũ yuja”, yimasiñuju Dios, Jesúre ñre ñ gotirotire yigũ. <sup>34</sup> “Jesúre ñ catioro bero, tudirijabetirũcũmi” yigũ, quẽna gajejũ ado bajiro yimasiñumi Dios: “Davidre yũ goti r̃ĩjoro c̃uticatore bajirone quẽnaro m̃uare yirũcũja yũ yuja”, yimasiñumi Dios. <sup>35</sup> Quẽna gajejũ ado bajiro gotiaja ti: “Mũ bojasere yigũre, ñ rijato bero, boayayromi’ yigũ, ñre tudicatioũcũja mũ”, yaja ti. <sup>36</sup> To bajiro ti yijama, David ñamasir'i ñ bajiroti mere gotiyuja. Dios ñ bojasere yigũ ñamasiniñuju David. To bajiro yigũ ñ ñaboajaquẽne, ñ

bajirocaro bero gūtavijū, ī ņicūare īna yujerivijure ī rujerire yujemasiñujarā masa. Īre īna yujero bero, ī rujeri ņaboare boayayicoariaroja ti. <sup>37</sup> To bajiboarine Jesújuama, rijacoaboarine, Dios ĩre ī catiojare, ī rujeri boayayibesuju. <sup>38-39</sup> To bajiri, ado bajiro tūoĩaña mña: “Moisés ņamasir'ire Dios ī roticūmasirere cūdijeoroti ņaja manire”, yimasicaju mani. “ņajedirore mani cūdijeojama, ‘Quēnarā ņaama’ Dios ī yīārā ņari, mani rijato berojū ī tūju ņaruarāja”, yicaju mani. To bajiboarine, “Cūdijeogu magūmi”, yicoadicaju mani. Yucurema ado bajirojuā bajiaja yuja: Jesúre mani ajitirūnūjama, rojose mani yisere masiriocōari, Jesús manire ī rijabosare sūorine, “ņie rojose mana ņaama”, manire yīagūmi Dios. <sup>40-41</sup> Dios ocare ajiterā, īna bajirotire ucamasiñuma Diore gotirētobosariarā. Ado bajiro ĩre ucabosamasiñuma:

“Yū ocare ajiterā, ĩaĩñamanire yū yīōrotire, ‘Bajibetirūaroja’ mña yiboasere ĩaucacōari, bajireacoaruarāja mña”, yīucamasiñuma Diore gotirētobosariarā.

To bajiri, “Īna bajirotire bajiro bajirūabeaja yūā” yītūoĩacōari, mñare yū gotisere quēnaro ajiya mña —Īnare yigotiyuju Pablo.

<sup>42</sup> To bajiro ĩnare yigotigajanocōari, Pablo, Bernabé rāca ĩna budiatone, ado bajiro ĩnare yiyujarā ĩna, Dios ocare ĩna buerivi ņarā:

—Gaje semana usūsājariarūmū ti ņaro yūare gotimasiōrēmōrā vaba quēna —Īnare yiyujarā ĩna.

<sup>43</sup> Jud'io masa, to yicōari gājerā Diore rācūbuorā quēne, Pablo, Bernabé rāca budicōari, ĩnare

sayasujarã ñna. To ñna bajirone,

—“Manire maigũ ñari, Jesús ï rijabosare suorine manire ñavariquẽnaami Dios”, yicõa ñarũgũña mua —ñnare yiyujarã ñna, Pablo, Bernabé rãca.

<sup>44</sup> To bajiri, gaje semana ususãjariarũmu ti ñaro ti macana, jãjarã rējañujarã ñna, Jesús ï bajirere Dios oca gotisere ajirã. <sup>45</sup> Jãjarã ñna rējasere ñacõari, bũto jũnisiniñujarã jud'io masa. To bajicõari, “Socũ yaja mua”, Pablore ñre yitud'iyujarã ñna. <sup>46</sup> To ñna yiboajaquẽne, bojonemenane, ado bajiro gotiyujarã Pablo, Bernabé rãca:

—Dios oca, jud'io masare gotimasiosuore ñaja ti. To bajiboarine, tire ajiteaja mua. To bajiro yirã ñari, “Mani rijato berojũ tudicatibetiruarãja mani” yirãre bajiro yaja mua. To bajiri Dios ocare ajiterã mua ñajare, gãjerã masare ñnare gotimasiorũtuana yaja yua yuja. <sup>47</sup> Ado bajiro yuare rotiyumi Dios:

“Yũ ocare mua gotimasiose suorĩ yũre masiruarãma jud'io masa me ñarã. ‘Adi macarucũroana ñajediro, rojose tãmuotujabetiriarojũ ñna vaborotire ñnare yũ yirẽtobosarotire sãnirãjaro’ yigũ, muare cõagũ yaja yũ”, yuare yiyumi Dios —ñnare yigotiyujarã Pablo, Bernabé rãca, jud'io masare.

<sup>48</sup> To ñna yisere ajicõari, “Quẽnaro masu yigũ ñnaami Dios”, yivariquẽnañujarã jud'io masa mejua. To bajicõari, “Ñna rijato berojũ, quẽna tudirijabetiruarãma” Dios ï yimasiriarã, Jesũre ñre ajitirũnsuoyujarã ñna. <sup>49</sup> To bajiri, Pablo, Bernabé rãca, mani mũũ ï bajirere ñna gotisere ti macana, to yicõari ti maca tuana quẽne ajijediujarã ñna. <sup>50</sup> Ñna

gotisere ña ajijedicoaboajaquêne, Pablore, Bernabére gotiyiroyujarã ña, jud'io masa, gajeyeũni jairã rōmiri Diore rŭcubũorãre, to yicōari ti macana ñamasurãre quêne. To bajiro ña yijare, jūnisinicōari, Pablo, Bernabére varotiyujarã ña. <sup>51</sup> To bajiro ña yijare, ti macaye sitare ña gũbo sudi tuyasere varerea, vacoasuju Pablo, Bernabé rãca. To bajiro ña yijama, “Yũare mña ajirũabetijare, rojose mũare yirũcũmi Dios” yirã yiyujarã ña. To yicōari, Iconio vãme cuti macajũ vacoasujarã ña. <sup>52</sup> To bajiro ña bajiboajaquêne, ña gotimasiore sũorine Jesúre ajitirũnrãma, bũto variquēnañujarã ña. To bajicōari, Esp'iritu Santo ĩ ejarẽmose rãca tũoĩacōari, cojo vãme rũyabeto Dios ĩ bojarore bajirone yirũgũñujarã ña.

## 14

*Iconio macajũ Pablo, Bernabé rãca ña gotimasiore queti*

<sup>1</sup> Iconio macajũ ejacōari, jud'io masa Dios ocare ña buerivire sãjasujarã Pablo, Bernabé rãca. Sãjaejacōari, quēnaro ña gotimasiojare, Jesúre ĩre ajitirũnrũoyujarã ña, jãjarã jud'io masa, jud'io masa me ñarã quêne. <sup>2</sup> To bajiro ña bajiboajaquêne, jud'io masa, Pablo, Bernabé rãca ña gotiboasere ajimenama, “Jesúre ajitirũnrã socarã ñaama”, jud'io masa me ñarãre ñare yigotiyujarã ña. To ña yijare, Jesúre ajitirũnrãre ĩateyujarã ña. <sup>3</sup> Ti macajũre yoaro ñacōañujarã Pablo, Bernabé rãca. “Mani mũ ĩ bajirere mani gotirotire manire ejarẽmorũcũmi” yitũoĩarã ñari, “ĩ rijabosare sũorine manire ĩavariquēnaami Dios”

yire quetire ñnare gotirũgũñujarã ñna. To yicõari, Jesús quẽnaro ñnare ñ ejarẽmojare, ñaĩañamanire yĩorũgũñujarã ñna. <sup>4</sup> To bajiro ñna yĩñaboajaquẽne, ti macana ricatiri rĩne tũoĩañujarã ñna: Sĩgũri Pablo mesa ñna gotisere ajitirũnũñujarã. Gãjerãma, ñnare ñaterã, jud'io masa rãcana ñañujarã. <sup>5</sup> To bajiri, jud'io masa, jud'io masa me ñarã quẽne, “Gũtane Pablöre, Bernabére reasĩato mani”, gãmerã yiyujarã, ñna ujarã rãca. <sup>6-7</sup> To ñna yirũase quetire ajicõari, Licaonia sitajũ rudicoasujarã Pablo mesa. Ti sitajũ ejacõari, Listra vãme cũiti maca, Derbe vãme cũiti macare, to yicõari, ti macari tũrĩre quẽne Jesús ñ bajirere goticudiyujarã ñna.

*Listra vãme cũiti macana, Pablöre gãta rãca ñre ñna reare queti.*

<sup>8</sup> Listra macare ñañuju sĩgũ rẽmojũne ruyuagũjũne micar'i. To bajiri, no yivamasibecu ñañuju. Pablo ñ gotimasiosere ajitirũnũrujiyuju ñ. <sup>9</sup> Ñre ñ ajitirũnũsere, to yicõari, “Jesús, yũre catorũcũimi” ñ yitũoĩasere ñre ñamasicõañuju Pablo. <sup>10</sup> To yicõari, oca tutuase rãca ado bajiro ñre yiyuju:

—Vũmũrũgũña —ñre yiyuju Pablo. To ñ yirone, jativũmũrũgũcoasuju. To bajiri quẽnaro vamasigũ ñañuju. <sup>11</sup> To bajiro Pablo ñ yisere ñacõari, ado bajiro avasãñujarã, ñna oca, Licaonia oca rãca:

—Masa ñna rũcũborã õ vecana, manire bajirone rujũ cũiticõari, adojũre rujiayuma —yivasãñujarã ñna.

<sup>12</sup> To yicõari Bernabére, “Zeus” ñre yiyujarã ñna. Pablojũarema, “Hermes” ñre yiyujarã ñna,

“Zeure ñagõbosagu ñaami” yirã.<sup>C 13</sup> Ti maca tujure Zeure yirũcũbũoriavi ñañuju. Ti vijure pai ñ yirore bajiro yigu ñañuju, “Zeure rũcũbũoto mani” masare ũmato yigu. “Pablo, to yicõari Bernabére ñnare rũcũbũoto mani” yigu, ta vecũa, gore quẽne juaáyuju ñ. “Pablo mesare rũcũbũoto mani” yigu, vaibũcurã sãacõari, masare ũmato soeru yi-boayuju. <sup>14-15</sup> Ñ ũmato yigũadire ñamasicõari, “Ti ũnire yũare yirũcũbũobetiroti ñaja” yirã, ñna sudire tũavoyujarã. To yicõari, masa ñna ñnaro ũmaejacõari, oca tutuase rãca ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna:

—¿No yirã to bajise yati mũa? Yũa quẽne masane ñaja yũa. Mũare bajirãne ñaja. To mũa yise ũnirene, “Yitujato ñna” yirã, mũare gotirã vabũ yũa. To bajiro yũare mũa yi-boase, vaja maja. Tire yitujacõari, Dios catimũorũgõgũjũare yirũcũbũoya mũa. Ñ ñaami ãmũagaserore, sitare, ocore, ñajediro rujeor’i. <sup>16</sup> Tirũmũjũrema masa no bojarãrene ñna rũcũbũosere, bojabecu ñnaboarine, “Tone yicõato”, ñnare yimasiñuju Dios. <sup>17</sup> “Tone yicõato” yigu ñnaboarine, quẽnaro ñnare yicoadi-masiñumi Dios, “‘Quẽnagũ ñaami’ yimasiato ñna” yigu. Ñne ñaami oco quedisere, rica cõtire quẽne mũare cõarũgũgũma, “Rodori rica cõtiato” yigu. Ñne ñaami barere mũare cõarũgũgũma. Mũare quẽnaro ñ yise ñajare, variquẽnaja mũa —ñnare yigotiyujarã Pablo, Bernabé rãca.

<sup>18</sup> To bajiro ñnare ñna yigotiboajaquẽne, “Pablo, Bernabére ñnare rũcũbũorã vaibũcurã sãaisito mani”, yitũoĩacõañujarã ñna.

**C 14:12** Licaonia masa ñna rũcũbũorãre ñnare ñagõbosagu, “Hermes vãme cõtiguami” yitũoĩarã ñnari, to bajiro Pablore ñre yiyujarã ñna.

19 To bajiro ñna yiñarone, jud'io masa, Antioqu'ia macana, to yicōari, Iconio macana quēne ejayujarã ñna. Ejacōari, Pablore, Bernabére ñnare gotiyujarã ñna, ti macanare. To bajiro ñna yijare, gūta rāca Pablore ñre reayujarã, ñre sīaruarã. To bajiro ñre yicōari, “Jēre rijacoajami” yirã, ti maca tūsarōjū ñre vejavacōari, ñre rocacōañujarã ñna. 20 To bajiro ñna yirocar'ire ñre ejayujarã ñna, Jesúre ajitirūnarã. To ñna ejarone, vūmūrgū, ti macajūane jīacoasuju Pablo quēna. Gajerūmū Derbe vāme cuti macajūa vacoasuju Pablo, Bernabé rāca.

21 Ti macajūre ejacōari, toanare Jesús ī bajirere ñnare gotimasioñujarã. Tire ajicōari, jājarã ññujarã Jesúre ajitirūnūsorã. ñnare gotimasio gajanocōari, Listra macajū vasujarã ñna quēna. Listra macare eja, ñna rāca bajiña, Iconio macajūa vacoasujarã ñna. Ti macare eja, ñna rāca bajiña, Pisidia sita ñnarimacajūa Antioqu'iajū vacoasujarã ñna. 22 To ñna bajicudiriarorijū ñnariarēre Jesúre ajitirūnarēre ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna:

—Jesúre ajitirūnarã mani ñajare, rojose manire yirūgūama masa. To bajiro manire ñna yiboajaquēne, Jesúre ajitirūnacōa ñnaruarāja mani, “Ī yarã ñari, ī tujū ejarona ñaja mani” yirã —ñnare yiyujarã ñna. 23 To yicōari, ñnare ūmato ñnaronare bucūrāre ñnare beseyujarã. To yicōari, bare bamenane ado bajiro Diore mani ūjūre ñnare sēnibosayujarã ñna: “Ado ñarã mū yarã ñna ñajare, quēnaro ñnare yirēmoña, mūre ñna ajitirūnacōa ñnartire yigū”, ñnare yisēnibosayujarã ñna. Jesúre ajitirūnarã ñna ñnarimacarine ejacōari, to bajiro rīne yicōañujarã, Diore ñnare sēnibosarã.



*Pablo, Bernabé rāca, Siria sita ñarimaca Antioqu'iajũ ñna tudiare queti*

24-25 Pisidia sita ñarimacari ñariarã, Panfilia sitare ñarimacare, Perge vāme cūti macare ejayujarã. Ti macajũ ejacōari, Jesús ĩ bajirere ñnare gotimasioñujarã ñna. To yigajanocōari, Atalia vāme cūti macajũ vacoasujarã ñna. 26 Ti macajũ ejacōari, cūmuane vacoasujarã, Antioqu'ia macajũ tudiana, “Quēnaro ñnare ejarēmoato” yirã, Diore ñnare sēnibosariarã ñna ñarojũ. ñna goticudiroticōariarore bajirone yijeocōariarã ñnari, Antioqu'iajare tudiejayujarã ñna, Pablo mesa. 27 Ti macajure tudiejacōari, Jesúre ajitirũnarãre rēocōari ñna bajicudirere, Dios ñnare ĩ yirēmorere, to yicōari, jud'io masa me ñaboarine Jesúre ñna ajitirũnarere quēne ñnare gotiyujarã ñna. 28 Tone yoaro ñnacōañujarã, Jesúre ajitirũnarã rāca.

## 15

*Jerusalénjũ rējacōari ñna gāmerã ñagōre queti*

1 Tirodore, sīgũri Judea sitana Jesúre ajitirũnarã, Antioqu'ia macajure vasujarã. To ejacōari toanare Jesúre ajitirũnarãre ñnare gotimasioñujarã. Ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna:

—Moisés ñamasir'ire circuncisióñ yirere Dios ĩ roticũmasirere, mũa yibetijama, rojose tãmuotujabetiriarojũ mũa varotire muare yirētosabetirucumi Jesús —ñnare yigotiyujarã ñna, Jesúre ajitirũnarãre.

2 Pablo, Bernabé rāca, to bajiro ñna yisere ajicōari, bũto ñnare jũnisiniñujarã ñna. To bajiri, “To bajirone bajiroja” ñna gāmerã yimasibetijare,

Jerusalénjɯ Pablöre, Bernabére, to yicōari, gājerã ña rãcanare quēne ñare cōañujarã Antioqu'iana. “Jerusalén macanare Jesús ĩ gotiroticōasɯoriarãre, to yicōari, ĩre ajitirũnarãre ñare ũmato ñarãre quēne, circuncisión yirere ñare sēniãaya mɯa”, ñare yicōañujarã ña.

<sup>3</sup> To ña yicōariarã, Fenicia sitare, Samaria sitare quēne ejaçōari, Jesúre ajitirũnarãre ado bajiro ñare gotibatoyujarã ña:

—Jud'io masa me ñaboarine, yɯa gotimasiosere ajicōari, ña rãcɯboarere rãcɯbotajacōari, Jesúre ajitirũnɯcama —ñare yigotibatoyujarã ña.

Tire ajicōari, bɯto variquēnañujarã ña.

<sup>4</sup> Jerusalénjɯ Pablo, Bernabé rãca ña ejaro, quēnaro ñare bocaãmiñujarã Jesús ĩ gotiroticōasɯoriarã, gājerã Jesúre ajitirũnarã, to yicōari, ñare ũmato ñarã quēne. To bajicōari, Dios sɯorine jediro ña yirere ñare gotiyujarã ña, Pablo, Bernabé rãca. <sup>5</sup> To bajiro ña yisere ajicōari, fariseo masa, Jesúre ajitirũnarã, vũmũrũgũcōari, ado bajiro yiyujarã ña:

—Jesúre ajitirũnarãre jud'io masa me ñarãre quēne, ñare circuncisión yiroti ñaja ti. Moisére Dios ĩ yiroticũmasiriarore bajirone yiroti ñaja ñare quēne —yiyujarã ña.

<sup>6</sup> To bajiro ña yijare, Jesús ĩ gotiroticōasɯoriarã, gājerã Jesúre ajitirũnarãre ũmato ñarã, rējañujarã ña, to ña yisere gãmerã ñagõrẽtobudiruarã. <sup>7</sup> Yoaro gãmerã ñagõñañujarã ña. To ña bajiñarone, vũmũrũgũcōari, ado bajiro ñare gotiyuju Pedro:

—Yɯ yarã Jesúre ajitirũnarã, yɯre ajiya. Tirũmɯjɯ mɯa rãcagure yɯre besecōari, jud'io

masa me ñarãre Jesús ï bajicatire yu gotirotire yigu, yare cõacami Dios, “Tire ajicõari, Jesúre ajitirũnũato ñna” yigu. Tire masiaja mua. <sup>8</sup> Masa ñna tũoĩasere masigũ ñari, jud'io masa me ñarãre quẽne Esp'iritu Santore ñnare cõacami Dios, manire ï cõacatore bajirone. To bajiro ñnare ï yicati ñajare, “Ñnare quẽne ñavariquẽnaami Dios”, yimasiaja mani. <sup>9</sup> “Jud'io masa me ñna ñajare, rojose ñna yisere ñnare masiriobetirũcũja”, yibesumi Dios. Jesúre ñna ajitirũnũsũorijaũne, rojose ñna yisere masiriocõari, Jesús ï rijabosare sũorine “Ñie rojose mana ñaama”, ñnare yĩañumi Dios. <sup>10</sup> To bajiro ñnare ï yire ti ñaboajaquẽne, “Mũare ruyaja. Dios mũare ï ñavariquẽnase mua bojajama, ado bajiro yiroti ñaja”, ñnare yaja mua, Jesúre ajitirũnũrãre. To bajiro ñnare mua yijama, Jesús ï rijabosare sũorine quẽnaro Dios manire ï yisere ajimenare bajiro yirã yaja mua. Circuncisiõn ñnare mua yirotijama, Dios ï rotimasire ñaro cõrone cũdiroti ñaroja ñnare. Rẽmojũne mani ñicua quẽne yijeobeticoadimasiñuma. Mani quẽne, tire cũdijeobeticaju mani. <sup>11</sup> Ado bajirojua tũoĩaroti ñaja manire: “Tire mani cũdise sũori me, rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosagu, Jesucristo manire rijabosayumi”, yiroti ñaja manire. To bajirone bajiaja jud'io masa me ñarãre quẽne — ñnare yigotiyuju Pedro.

<sup>12</sup> To bajiro Pedro ï yisere ajicõari, ñagõbesujarã ñna yuja. To ñna bajirone, Dios ï masise sũorine ñañañamanire jud'io masa me ñarãre ñna yĩorere ñnare gotiyujarã Pablo, Bernabé rãca. <sup>13</sup> To bajiro ñna yigajanoro bero, ado bajiro yiyuju Santiago vãme

cutigũ:

—Yũ yarã, yũre ajiya. <sup>14</sup> Jud'io masa me ñarã ñna bajirere manire gotigajanoami Simón. Ñ gotisere ajicõari, “Jud'io masa me ñarãre quẽne ñnare besecõari, ‘Yũ rĩa ñaama ñna’ yĩavariquẽnañumi Dios”, yimasiaja mani. <sup>15</sup> Ti bajirotire tũoĩacõari ado bajiro ucamasiñujarã Diore gotirẽtobosamasiriarã:

<sup>16-18</sup> “‘Adirũmuri ñarã, Uju David ñamasir'i jãnerabatia, ujarã me ñaama ñna. To bajiro ñna bajiboajaquẽne, beroju mua jud'io masare ñamaicõari, David jãnamire, “Rotimũorũgõrucuja mu” yigũ, ñre yicõarucuja yũ. Ñ rotisũorone, jud'io masa me ñarã quẽne yũ rĩa ñnarãma. To bajiro ñna bajirotire yigũ, ñre cõarucuja yũ’ yami Dios”, yucamasiñujarã ñna, mani ujuere Jesũre Dios ñ cõarotire yirã —yigotiyuju Santiago.

<sup>19</sup> —To bajiri, ado bajiro tũoĩaja yũ: Jud'io masa me ñboarine, ñna rũcũbũorere rũcũbũo tũjacõari, Dios ñ bojasejuare yirãre jairo ñnare rotibetiroti ñaja. <sup>20-21</sup> Tirũmũjũne usũsãjariarũmu ti ejaro, Dios ocare ñna bueriviriju Moisés ñamasir'ire Dios ñ roticũmasirere gotimasiocoayuma ñna, tocãrãca macarine. To bajiri ñamasuse rĩne ado bajiro ñnare yuicacõato mani: “Ado bajirã ñarãma” ñna masune yiquẽnorujeocõari, ñna yirũcũbũorã tũjuere vaibũcũrãre sĩacõari, mojoroaca ñna tũju cũrãma. Tire babesa, ñnare yuicacõato mani. To yicõari, manajo cutirã, manaju cutirã, manajo mana, manaju mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cutibesa,

ĩnare yiuacõato mani. Vaibucurã sñariarãre ĩna ri'ire yireamenane, babesa. ĩna ri'ire quẽne idibesa, ĩnare yiuacõato mani —ĩnare yiyuju Santiago.

*Jud'io masa me ñarãre ĩna ucacõare queti*

<sup>22</sup> To bajiro ĩ yisere ajivariquẽnacõari, Jesús ĩ gotiroticõasucoriarã, Jesúre ajitirũnarã, ĩnare ũmato ñarã quẽne, “Pablo, Bernabé rãca Antioqu'iaju mani cõaronare beseto mani”, yiyujarã ĩna. To bajiri, Judas, Barsabás ĩna yigũ, to yicõari Silas vãme cõtigũ ñañujarã ĩna. Jesúre ajitirũnarã vatoajure ñamasurã ñañujarã ĩna. <sup>23</sup> To bajiri, Pablo, Bernabé rãcare ĩnare cõañujarã ĩna. Ado bajise queti ĩna rãca ucacõañujarã ĩna:

“Jesúre ajitirũnarã, ĩnare ũmato ñarã to yicõari, Jesús ĩ gotiroticõasucocana quẽne, mũa yarã ñaja yua, mũa quẽne Jesúre ajitirũnarã mũa ñajare. To bajiri mũare, jud'io masa me ñarãre, Antioqu'ia macanare, Siria sitanare, to yicõari Cilicia sitanare quẽne mũare quẽnaroticõaja yua. Cojo masare bajiro bajirã ñari, Jesús bederã rĩne ñaja mani. <sup>24</sup> Ado yua rãcana sīgũri, ĩnare yua cõabetiboajaquẽne, mũa ñarõjure vacõari mũare ĩna gotimavisioduse quetire ajibũ yua. <sup>25</sup> To bajiri, ĩnare ucacõato mani, tire ĩnare gotiquẽnorã. To yicõari, ado mani rãcanare “Ĩnare ĩarã vajaro” yirã, Pablo, Bernabé rãca ĩnare cõato mani’ yitũoĩaja yua. Pablo, Bernabé, yua ĩamairã ñaama ĩna. <sup>26</sup> ĩnare ĩna sñarũaboajaquẽne, Jesús mani ujũ ĩ bojasere yicõa ñañuma ĩna, toju ĩna gotimasiocudijaquẽne. <sup>27</sup> To bajiri Judare, Silare, mũare cõaja yua, Pablo, Bernabé rãca. Toju ejacõari, mũare yua ucacõasere

quēnaro m̄are gotiquēnor̄arāma ĩna. <sup>28</sup> Esp'iritu Santo ȳare ĩ t̄oĩaejarēmose rāca, ñamasuse r̄ine m̄are yiroticōaja ȳa: <sup>29</sup> 'Ado bajirā ñarāma' ĩna masune yiquēnor̄ujeocōari, ĩna r̄ucub̄orā t̄ajure vaib̄cure s̄iacōari, mojoroaca ĩna t̄j̄m cūrāma. Tire babesa m̄a. To yicōari, vaib̄c̄rā m̄a s̄iararāre ĩna ri'ire yireamenane, babesa. ĩna ri'ire quēne idibesa. To yicōari, manajo c̄tirā, manaj̄m c̄tirā, manajo mana, manaj̄m mana quēne, gājerā rāca ajeriarā c̄tibesa. Adire m̄a yijama, quēnase yirā ñar̄arāja m̄a. M̄are quēnarotiaja ȳa", ĩnare yicacōañujarā ĩna, Antioqu'ianare, jud'io masa me ñarāre.

<sup>30</sup> To bajiri, Antioqu'ia macaj̄m ĩna varotirā, ĩnare vare goti, vacoasujarā ĩna. To ejacōari Jesúre ajitir̄n̄r̄are ĩnare r̄eocōari, gotiquēnorā ĩna ucacōarere ĩnare ĩsiñujarā ĩna. <sup>31</sup> Tire ĩacōari, b̄to variquēnañujarā ĩna, t̄oĩas̄tiritiñaboariarā. <sup>32</sup> Judas, Silas quēne, Diore gotir̄etobosarimasa ñañujarā ĩna. To bajiri toanare Jesúre ajitir̄n̄r̄are Jesús ocare quēnaro gotimasioñujarā. Tire ajicōari, b̄tob̄sa ajivariquēnañujarā ĩna. <sup>33</sup> ĩna rāca yoaro ĩna bajiñaro bero, ĩnare queti cōariarā t̄j̄m tudiana, ĩnare ĩna vare gotirone,

—Quēnaro tudiasa m̄a —ĩnare yit̄ocōañujarā ĩna.

<sup>34</sup> To ĩna bajirone,

—Adone tujaḡm yaja ȳm —yitujacōañuju Silama.

<sup>35</sup> Pablo, Bernabé quēne, Antioqu'iaj̄ure tujayujarā ĩna. To ñacōari, gājerā j̄jarā rāca Jesús ĩ bajirere masare gotimasiocōa ñar̄ũgũñujarā ĩna.

*Jesús ĩ bajirere Pablo ĩ goticudiḡm tudivare queti*

<sup>36</sup> Antioqu'iaꝝ yoaro bajiñaboana,  
—Ita. Quēna ñnare tudĩacudito, Jesús ĩ bajirere  
mani goticudicati macarire, “¿Mani goticudicatore  
bajirone ajitirũncõa ñati?” yirã —İre yiyuju  
Pablo, Bernabére.

<sup>37</sup> To bajiri, Juan Marcos vãme cõtigure  
İre jiarũaboayuju Bernabéꝝama. <sup>38</sup> İre ĩ  
jiarũabajaquēne, bojabesuju Pabloꝝama,  
Panfilia macaꝝ Jesús ĩ bajirere İna gotima-  
siocudirore ñnare ĩ tudiveore ti ñajare. <sup>39</sup> To  
bajiri sīgũre bajiro tũoĩamasibetica yirã, gãmerã  
cãmotadicõañujarã İna. Bernabéꝝama, Chipre  
vãme cõtiyoaꝝ Juan Marcõre İre ũmato vasuju.  
<sup>40</sup> To ĩ bajiro bero, Pabloꝝama, Silare İre jiyuju.  
İna varoto rĩjoro, toana Jesũre ajitirũnrã Diore  
İnare sēnibosayujarã, Pablõre, Silare quēne, “İna  
goticudiro ñnare ejarēmoato Dios” yirã. To bajiro  
İna yiro bero, vacoasujarã İna. <sup>41</sup> To bajivana, Siria  
sitare, Cilicia sitare quēne, Jesũre ajitirũnrãre  
İnare gotimasiocudirũgũñujarã İna, “Bũtõbũsa  
ajivarĩquēnato İna” yirã.

## 16

### *Timoteo, Pablõre, Silare, ĩ baba cõtĩ vare queti*

<sup>1</sup> To bajivana, Derbe vãme cõtĩ macare, to yicõari  
Listra vãme cõtĩ macaꝝre quēne ejayujarã Pablo  
mesa. Ti macaꝝre Jesũre ajitirũnũgũre, Timoteo  
vãme cõtigure İre bũjayujarã İna. Jesũre ajitirũnũgõ  
jud'io maso macũ ñañuju ĩ. ĩ jacũma, griego masũ  
ñañuju. <sup>2</sup> Listra macana, Iconio macana quēne,  
“Quēnaro yigũ ñaami”, İnare yigotiyujarã Jesũre aji-  
tirũnrã, Timoteore. <sup>3</sup> “İ jacũ griego masũ ñacami”,

yimasijedicōañujarã ti macariana. To bajiri ï rãca Timoteo ï vacudirotire bojagũ ñari, “Jud'io masa adi macariana, ‘Circuncisión yiyamagũ ñagũmi Timoteo’ yĩateroma” yimasigũ ñari, “Circuncisión yirotiya”, yiyuju Pablo. <sup>4</sup>To bajiro yicōa, vacoasujarã ñna, Timoteo rãca. Ñna ejarimacari ñaro cōrone Jesúre ajitirũnarãre ado bajiro ñnare gotirũgũñujarã ñna:

—Jerusalén macana Jesús ï gotiroticōasũoriarã, ñre ajitirũnarãre ñnare ũmato ñarã quēne, “Adi vãmere yibetiroti ñaja” ñna yirere —ñnare gotirũgũñujarã.

<sup>5</sup>To bajiro ñna yigotirũgũsere ajivariquēnañujarã ñna, ti macariana Jesúre ajitirũnarã. To bajicōari, jãjarãbũsa ñarũtuasujarã ñna.

*Pablöre Macedonia sitagũ ï ruyuañore queti*

<sup>6</sup>Asia sitajũre Jesús sũorine quēnaro Dios ï yisere ñnare gotirotibesuju Esp'iritu Santo. To bajiri tojũre vamenane, Frigia, Galacia, to yicōari, Misia sita ñnarimacarianare quēne ñnare gotimasiocudiyujarã ñna. <sup>7</sup>Misia sita tũsarijũ ejacōari, Bitinia sitajũre varũaboayujarã ñna. Ñnare varotibesuju Esp'iritu Santo. <sup>8</sup>To bajiri, Misia sitare varũtu vanane, ti sita ñnarimaca Troas vãme cãti macajũ ejayuma ñna. <sup>9</sup>Ti macajũre Pablo ï ejarãioati ñnamire, Macedonia sitagũ ñre ruyuañojũ. Ruyuañocōari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Vayá. Yũare ejarẽmogũaya —ñre yijiyuju.

<sup>10</sup>Ñre ï ruyuañojare,

—Macedonia sitajũ vajaro. Tojũre Jesús sũorine quēnaro Dios ï yisere mani gotirotire yigũ, ñre ruyuañorotiyumi Dios —yitũoñacajũ yũa.



To yirã ñari, yua gajeyeũnire quẽnosãcaju yua, Macedoniaju varuarã.<sup>d</sup>

*Filipos vãme cãti macaju Pablo mesa ñna bajire queti*

<sup>11</sup> To bajiri, Troas maca ñariarã, cũmuane vacõari, Samotracia vãme cãtiyoaju ejacaju yua. To ejacõari, gajerũm Macedonia sita ñarimaca, Neápolis vãme cãti macajure vacaju yua. <sup>12</sup> Romano masa, Macedonia sitare ãmacõari ñna ñaro ñacaju. Ti maca ejacõari, Filipos vãme cãti macaju vacaju yua. Jairimaca, ñamasuri maca ñacaju ti maca. Tojure yoarobũsaca ñacaju yua. <sup>13</sup> Ususãjarĩmũ ti ñaro, ti maca tũsarõju vacaju yua, riaga boeju. “Jud'io masa, rẽjacõari Diore ñre ñna sãniriju ñaroja”, yitũõia rojacaju yua. Rojaejacõari, to rẽjarãre rõmiare ñnare gotimasiocaju yua, Jesús sũorine quẽnaro Dios í yisere. <sup>14</sup> Sígõ yuare ajigo, Lidia vãme cãtigo ñacamo, Tiatira vãme cãti macago. Sudijãiri, sũarivũjojãiri ñsicõari, vaja sãnigõ ñacamo. Quẽnaro Diore yirũcubũogo so ñajare, “Pablo ñ gotimasiocere ajimasiato” yigũ, ñ masisere sore cõañumi Dios. To bajiro sore ñ yijare, Jesúsre ñre ajitirũnũocamo so. <sup>15</sup> To bajiro so bajijare, sore, to yicõari, so ya vianare quẽne oco rãca ñnare bautizacaju yua. To yua yiro bero,

—“Jesúsre ñre ajitirũnũgõ ñamo” yũre mũa yijama, yu ya vijũ ñarã vayá mũa —yuare yicamo so.

To so yijare, so ya vijũ ñacaju yua.

---

<sup>d</sup> **16:10** Adi quetire ucamasiri Lucas vãme cãtigũ, Troas maca ñacõari, Filipos vãme cãti macaju Pablo rãca varĩ ñari, “yicami Pablo”, yiucauyumi.

16 Cojorãmu Diore sêniriaroju vana, gãjerãre moabosarimasore sore bujacaju yua. Vãti sãñagõ ñacamo so. Vãti sũorine masa ñna bajirotire tuõiacõari, riojo gotigo ñacamo. To bajiro bajigo so ñajare, ñna bajirotire masiruarã, sore sêniãrũgũñujarã. To so yise vaja jairo gãjoa bujarũgũñujarã so ujarã. 17 To bajiri yuare suyacõari, ado bajiro yuare yiavasã suyaruũgũcamo so:

—Ãnoa, masirẽtogũ Dios ñ bojasere yirã ñaama. Dios, masa rojose ñna tãmuoborotire ñnare ñ yirẽtobosarotire gotirimasa ñaama —yiavasã suyaruũgũcamo so.

18 Tocãrãcarũmũne to bajiro so yiavasã suyajare, buto gõjanabidicami Pablo. To bajiri judarũgũcõari, so usuju vãti sãñagũre ado bajiro ñre yicami:

—Jesucristo ñ rotise rãca mure budirotiaja yu — ñre yicami Pablo.

To bajiro ñ yirone, budicoacami vãti.

19 So usujure vãti ñ budicoajare, masa ñna bajirotire gotimasibeco ñacamo so yuja. To bajiro so bajijare, “So sũorine gãjoa bujarũgũboabu mani. No yicõari, gãjoa bujariaro maja mani yuja” yijũnisinirã ñari, Pabloure, Silare quẽne ñnare ñjecama so ujarã. ñnare ñjecõari, masa ñna yisere ñacõãrimasa taju ñnare juaácama. 20 ñna tu ejacõari, ado bajiro goticama ñna:

—Ãnoa jud'io masa mani ñarimacanare gotigõjanabioama. 21 ñna ñicua ñna yimasiriarore bajiro yiroti ñaja, yigotimasioama ñna. Manima romano masa mani ñajare, ñna gotisere mani

ajijama, Ҫҗ César ĩ rotisere c̄adimena yirãja mani —ĩnare yigoticama ĩna, vãti sãñaboario җjarã.

22 To bajiro ĩna yisere ajicõari, jãjarãb̄usa ĩnare ĩajũnisinicama ĩna. ĩnare sudi vejecõari, ĩnare bajerot-icama masa ĩna yisere ĩacõĩarimasa. 23 B̄uto ĩnare ĩna bajero bero, tubiberiavij̄a ĩnare tubiberoticama. To yicõari,

—Quẽnaro ĩnare ĩatirũn̄ma —ĩre yicama ĩna, ti vire coderimas̄re.

24 To ĩna yijare, ḡudareco ñari ar̄uaj̄ure no yirudimasiña manoj̄a ĩnare juacõari, yucáj̄ai goje c̄atij̄aine ĩna ḡaborire yirẽtobuñiacõari, ĩnare tubibecũcõañuju.

25 To ĩ yicõariarã, ñami ḡudareco ñaro Diore s̄eni, basa, yiñañujarã ĩna, Pablo, Silarãca. Gãjerã, ti vi tubibe ecoriarã, to ĩna yisere ajiyujarã. 26 To bajiro ĩna yiñarone, b̄uto sita sabeyuju. To bajiro ti bajirone, ti vi ñarisõari sojeri jedirone jãnajedicoasuju. Cõmemarine ĩnare ĩ siaboare j̄ojjedicoasuju, ĩna jedirorene. 27 To bajiro ti bajirone, yujicõari, ti vi ñarisõari sojeri ñaro cõrone jãnariasojeri ti ñacõajare, “Budijedicõariarãma ĩna” yiḡa, ĩ masune jariase rãca s̄iaḡuaḡu yiboayuju ti vi ĩacoderimas̄. 28 To ĩ yiḡadone,

—j̄M̄a masune s̄iabeticõaña! Ȳna ñaro cõrone adorine ñajedicõaja ȳna —ĩre yiyuju Pablo.

29 To ĩ yisere ajicõari, s̄iabusuorotiyuju ti vi coderimas̄. To yicõari, ti vij̄ure ũmasãjacõari, b̄uto ḡüiḡa ñari, nanagũne Pablo, Silarãca r̄j̄oroj̄uare ḡusomuniari t̄uetuyuju, ĩnare rãc̄ab̄uoḡu. 30 To ĩ yiro bero, ĩnare bucõari, ado bajiro s̄eniñañuju ĩ:

—Rojose y<sub>u</sub> tã<sub>u</sub>oborotire Dios y<sub>u</sub>re ï yirëtorotire y<sub>u</sub> bojajama, ¿no bajise yiroti ñati y<sub>u</sub>re? —Ïnare yisëniãañuju ï.

<sup>31</sup> To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre c<sub>u</sub>diyujarã ïna:

—Mani u<sub>u</sub> Jesúre m<sub>u</sub> ajitirã<sub>u</sub>jama, rojose tã<sub>u</sub>otujabetiriaroju m<sub>u</sub> vaborotire m<sub>u</sub>re, m<sub>u</sub> yarãre quëne yirëtosar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>mi Dios —ïre yiyujarã Pablo, Silarãca.

<sup>32</sup> To bajiro ïre yicõari, ïre, ï ya vianare quëne mani u<sub>u</sub> ocare ïnare gotimasioñujarã ïna. <sup>33</sup> Ti ñamine Pablo mesa cãmire coeyuju ï, tubiberiavi coderimas<sub>u</sub>. Ïnare ï coegajanorone, ïre, ï ya vianare quëne oco rãca ïnare bautizayujarã ïna.

<sup>34</sup> To bajiro ïnare ïna yiro bero, ï ya vij<sub>u</sub> ïnare jiacõari bare ïnare ecayuju. Diore ajitirã<sub>u</sub>rã ñari, b<sub>u</sub>to variquënañujarã ïna.

<sup>35</sup> Gajerã<sub>u</sub> busurij<sub>u</sub> masa ïna yisere ïacõïarimasa, ado bajiro ïna surarare ïnare yiyujarã ïna:

—Tubiberiavi coderimas<sub>u</sub>re ïre gotiaya, “Pablore, Silare ïnare bucõato” —Ïnare yiroticõañujarã ïna. <sup>36</sup> To ïna yiroticõare ti ñajare, ado Pablo mesare ïnare gotiyuju ti vi coderimas<sub>u</sub>:

—“Pablore, Silare ïnare bucõaña”, y<sub>u</sub>re yicõañuma ïna. To bajiri, “Rojose manire yirëmomenama”, yit<sub>u</sub>oïa variquëna budiasa m<sub>u</sub>a —Ïnare yiyuju ï.

<sup>37</sup> To ï yiboajaquëne, ado bajiro ïnare yiyuju Pablo, masa ïna yisere ïacõïarimasa ïna cõariarãre:

—Bajibeaja. Roma macana y<sub>u</sub>a ñaboajaquëne, rojose y<sub>u</sub>a yirere ïacõïamenane, y<sub>u</sub>are bajerotimasima ïna, masa ïna ïaro rïjoroj<sub>u</sub>a. To yicõari y<sub>u</sub>are

tubiberotimasima. To bajiro yuare yirã ñaboarine, ¿no yirã masa ña ñabetone yuare burotiati ña? Ña masune yuare burã vadiato —Ña cõariarãre ñare yiyuju Pablo.<sup>e</sup>

<sup>38</sup> To ñ yijare, masa ña yisere ñacõiarimasa tujũ ejacõari, Pablo ñ gotirere ñare gotiyujarã ña. To ña yisere ajicõari, “Roma macana ñañuma ña quẽne” yimasicõari, bũto güiyujarã ña. <sup>39</sup> To bajiri tubiberiavijũ ejacõari, “Rojose muare yua yimasisere masirioya mua”, ñare yiyujarã, Pablo mesare. To ña yiro bero, ñare bucõari, rãcũbũose rãca ñare varotiyujarã ña, masa ña yisere ñacõiarimasa. <sup>40</sup> To bajiro ñare ña yiro bero, Lidia ya vijũ vasujarã ña. Ti vijũ sãjajecõari, to ñariarãre Jesũre ajitirũnarãre quẽnaro ñare gotiyujarã ña. Ñare gotigajanocõari, vacoasujarã Pablo mesa.

## 17

*Tesalónica vãme cãti macajũ Pablo mesa rojose ña tãmuore*

<sup>1</sup> To bajivanane, Anf'ipolis, Apolonia vãme cãti macare rẽtoanane, Tesalónica macajũre ejayujarã Pablo mesa. Tojũre jud'io masa Dios ocare ña buerivi ñañuju ti. <sup>2</sup> To bajiri ñ yirũgũriarore bajiro yigũacu, ti vire sãjajũju Pablo. Idia semana cõro tocãrãcarũmu usũsãjariarũmuri ñaro Dios oca masa ña ucamasirere ñare bueajiocõari, ado bajiro ñare gotimasiorũgũñuju:

<sup>e</sup> **16:37** Pablo jacũ Roma macana surara rãca quẽnaro ñ moajare, Roma macagũ me ñ ñaboajaquẽne, “Roma macagũ ñaami” ña yiuca-ture cãoyuju, jud'io masũ ñaboarine. To bajiro ña yire ti ñajare, ñ macũ Pablo quẽne, “Tarso macagũ ñaboarine, Roma macagũ ñaja”, yiyuju.

3 —Tire quēnaro m̄ua buejama, “‘Rotim̄orūgōr̄uc̄mi’ yiḡu, Dios ĩ cōaroc̄u rojose tām̄ocōari, ĩ rijarotire, to yicōari, quēna ĩ tudicatirotire gotiaja ti”, yimasir̄uar̄aja m̄ua quēne. “To bajiro bajir̄uc̄mi” ĩna yiucomasir̄i, “Jesúne ñaami”, m̄uare yaja ȳu —ĩnare yigotimasioñuju Pablo.

4 To bajiro ĩ yisere ajicōari, sīḡuri jud'io masa, griego masa Diore r̄uc̄ub̄orūḡuriar̄a, to yicōari, rōmia ñamasur̄a quēne, “Pablo mesa r̄acana ñaja ȳu”, yiyujar̄a ĩna. 5 To bajiro ĩna yisere b̄uto ĩajūnisiniñujar̄a ḡajer̄a jud'io masa. ĩajūnisinicōari, jājar̄a masa ĩna r̄ejarūḡurijau ejacōari, “Pabl̄ore, Silare ĩnare ñejecōari, rojose yito mani” yir̄a, rojose yir̄are ĩnare jir̄eñujar̄a ĩna. To yicōari, “Jasón ya vij̄u ñar̄ama” yir̄a, ĩnare macar̄a s̄ajasujar̄a ĩna. 6 ĩnare bujabetica yir̄a, Jasón to yicōari ḡajer̄a Jesúre ajitir̄un̄ar̄e quēne, ĩnare vejabudiacōari, ti maca ujar̄a t̄uj̄u ĩnare juaásujar̄a. To ejacōari, ado bajiro ĩnare avas̄agotiyujar̄a ĩna:

—Ānoa, macar̄uc̄uro jediro ñar̄a masare gōjanabior̄a ñaama. To bajiri adoj̄ure quēne manire gōjanabior̄a ejama ĩna. 7 Jasón ĩnare bocaāmiñumi ĩ ya vij̄u. ĩna jedirone, Uj̄u César ĩ rotisere ajir̄uc̄ub̄omena ñaama. “Ḡaji ñaami mani ūj̄u, Jesús v̄ame cutiḡu”, yir̄uḡūama ĩna —yivas̄a gotiyujar̄a ĩna.

8 To bajiro ĩna yigotisere ajicōari, maca ujar̄a, ḡajer̄a to r̄ejar̄a quēne, b̄uto avas̄ajūnisiniñujar̄a ĩna. 9 To yicōari, Jasónre, ḡajer̄a Jesúre ajitir̄un̄ar̄e quēne ĩnare ḡajoa s̄eniñujar̄a ĩna, “Tire m̄ua ĩsijama, m̄uare bur̄uar̄aja ȳu” yir̄a. To ĩna yijare, ḡajoa ĩnare

ĩna ĩsirone, ĩnare bucõañujarã ĩna.

*Berea vãme cãti macajũre Pablo mesa ĩna bajire queti*

<sup>10</sup> Tirũmũ rãioati ñamine, Berea vãme cãti macajũ Pablo mesare ĩnare varotiyujarã ĩna Jesũre ajitirũnrã. Tojũre ejacõari, Dios ocare ĩna buerivijũre sãjañujarã ĩna. <sup>11</sup> Tesalónica vãme cãti macanare bajiro tũõĩabesujarã ĩna, ti macana jud'io masa. Pablo ĩ gotimasiosere bũto ajivariquẽnañujarã ĩna. Tocãrãcarũmũrine Pablo ĩ gotisere ajicõari, Dios oca masa ĩna ucamasirere buerũgũñujarã ĩna, “¿Pablo ĩ gotisere bajirone gotiati?” yirã. <sup>12</sup> To bajiri jãjarã jud'io masa, griego masa rõmia ñamasurã, ãmũa quẽne, Jesũre ĩre ajitirũnũũoyujarã ĩna. <sup>13</sup> Berea macajũre Jesũs sũorine quẽnaro Dios ĩ yisere Pablo ĩ gotimasio ñasere ajiyujarã Tesalónica macana jud'io masa. Tire ajicõari, Pablo ĩ gotimasio ñarojũre vasujarã ĩna. Tojũ ejacõari, “Pablo rojose yigũ ñaami”, ĩnare yigotiyujarã ĩna. To ĩna yijare, Pablõre bũto ĩre jũnisiniñujarã ĩna, ti macana. <sup>14</sup> To ĩna yijare, moa riaga boejũ Pablõre ĩre varotiyujarã ĩna Jesũre ajitirũnrã. To bajiboarine, Timoteo, Silarãca Berea macane ñacõañujarã ĩnama. <sup>15</sup> Pablo rãca variarã, Atenas vãme cãti macajũ ĩre cũejoyujarã ĩna. ĩre cũ, Berea macajũ ĩna tudiatone, “Guaro yũ tũjũ vayá”, yiuacõañuju Pablo, Silas, Timoteore.

*Atenas vãme cãti macajũ Pablo ĩ bajire queti*

<sup>16</sup> Pablo, Atenas macajũ ñacõari, Silas, Timoteore ĩnare yuñañuju ĩ. To bajiñagũ, ti macana, ĩna yĩnasere ĩañuju, “Ado bajirã ñarãma” ĩna masune yiquẽnorujeocõari, ĩna yirãcũbũõñasere. Tire

ĩacõari, bũto tũoĩarejaiyuju. <sup>17</sup> To bajiri jud'io masa Dios ocare ĩna buerivijũ sãjacõari, ĩnare gotimasioñuju Pablo, Jesús sũorine quẽnaro Dios ĩ yisere. Griego masare, Diore rũcũbuorũgũriarãre quẽne gotimasioñuju. To yicõari, tocãrãcarũmarine masa ĩna rẽjarũgũrijau ejarãre ĩnare gotimasioñuju Pablo. <sup>18</sup> Tojũre epicũreo masa, to yicõari estoico masa ĩ rãca ñagõñujarã ĩna. To yicõari, ĩna masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ĩna:

—¿Ñie ũnire ñagõru yiboati, ãni tũoĩamasibecu? ¿No bajise gotiru yiboati? ĩ yarã ĩna rũcũbuorãre “Ĩna quẽne rũcũbuoato” yigu, manire gotimasiorũ yiboami —gãmerã yiyujarã ĩna, Jesús rija-coaboardine, quẽna ĩ tudicatirere Pablo ĩ gotisere ajicõari.

<sup>19</sup> To bajiro gãmerã yicõari, ĩre jiasujarã ĩna, masa rẽjacõari ĩna gãmerã gotiroju, Areópago vãme cutuju. To ejacõari,

—¿Ñie ũnire ajĩĩañamanire yũare gotirũgũati mũ? <sup>20</sup> Mũ gotise ũnire ajibetirũgũmũ yũa. Mũ gotiri vãmere masirũaja yũa —Pablõre ĩre yiyujarã ĩna.

<sup>21</sup> (Atenas vãme cuti macana, to yicõari, gãjerã gajeroju vadiriarã quẽne, ĩna ajĩĩabetirũgũrere ĩna ajijama, Areópagoju vacõari, ti rione gãmerã gotirũgũñujarã ĩna.)

<sup>22-23</sup> To bajiri ĩna vatoajũre vãmũrũgũcõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pablo:

—Atenas vãme cuti macana, yũare ajiya mũa. “Ado bajirã ñarãma” yiquẽnorũjeocõari, mũa rũcũbuorã jãjarã ñaama adi macare. ĩnare

ƒ **17:19** Areópago vãme cutore rẽjarũgũriarã Areópago vãme cutiyujarã.



buto r̄uc̄b̄uorã ñaja m̄ua. M̄ua quēnoriarãre m̄ua r̄uc̄b̄uorivirire, ãacudica yiḡu, cojoj̄u soem̄oriaj̄ure, ucaturere ãam̄u ȳu. Ado bajiro yib̄u ti: “Ado ñaja Dios ãañamaḡure r̄uc̄b̄uoriaj̄u” yib̄u. Ìre masibetiboarine, m̄ua r̄uc̄b̄uoḡure m̄uare gotiḡuaḡu vadimasim̄u ȳu.

<sup>24</sup> Ìne ñaami Dios, ñajediro ūj̄u, adi macar̄uc̄uro ãm̄magaserore, to yic̄õari, catirã ñajedirore rujeor'ì. Masa ñna b̄uariavire ñaḡũ ùḡũ me ñaami ãma.

<sup>25</sup> Masa ìre ñna yibosasere bojaḡu me ñaami. Disej̄ua ìrema r̄uyabetoja. Ìne ñaami ñajediro mani catirotire manire ãsirũḡũḡũma.

<sup>26</sup> “Macar̄uc̄uro ti ñaro c̄õrone j̄ãjarã masa ñarũtuarãma” yiḡu, r̄ẽmoj̄ure s̄iḡũne ãm̄ure rujeos̄omasin̄uju. Mani catirotiroadore, to yic̄õari, mani ñaroti sitare quēne manire c̄ũbosamasin̄uju.

<sup>27</sup> “Ìab̄ujayamaḡũ ñaboarine, ȳure ñna s̄enijama, ȳure masir̄uarãma ñna” yiḡu, to bajiro manire rujeomasin̄uju ã. S̄õj̄u me ñaami. Ado mani r̄ãcane ñac̄õaḡũmi.

<sup>28</sup> Ì s̄uorine catiaja mani. S̄iḡuri m̄ua yarã ado bajiro ucamasin̄uma ñna: “Mani r̄uc̄b̄uoḡu yarã ñaja mani. To bajiri ãr̄ã ñaja mani”, yiucomasin̄uma.

<sup>29</sup> To bajiri, Dios r̄ã ñari, “Orone, c̄õme vetane, ḡõtane masare bajirã ñna quēnoriarã ùḡũ ñaḡũmi mani r̄uc̄b̄uoḡu”, ìre yit̄uõìabetic̄ato.

Masa ñna quēnoboasema Diore bajiro bajise me ñaja ti.

<sup>30</sup> Tir̄um̄uj̄arema, “Ado bajirã ñarãma” ñna masune yiq̄uēnorujeoc̄õari, ñna yir̄uc̄b̄uõñasere bojabec̄u ñaboarine, rojose yibetimasin̄umi Dios, “Ì bojabetire yirã yirãja mani” ñna yimasibetijare.

To bajiboarine yuc̄urema, “Ȳu ãavariquēnabetire yit̄ujac̄õari, ȳu bojasej̄uare yiya”, yami Dios, masa

ñajedirore. <sup>31</sup> To bajiri, “Cojorũmũ masa ñna yisere riojo ñabeserocũre cũrũcũja yũ”, yimasiñuju Dios. To bajiro ñ yir'i ñari, adi macarũcũrojũre ejacõari, ñ rijato bero Dios ñre ñ catioire ñajare, “Masa ñna yisere ñabeserocũ ñaami”, yimasire ñaja —ñnare yigotiyuju Pablo.

<sup>32</sup> “Bajirocacoaboarine quẽna tudicaticoasuju” Pablo ñ yigotisere ajicõari, ñre ajayujarã ñna, sĩgũri. To ñna yirone, gãjerãjũama:

—To mũ gotiserema, gajerũmũ mũre ajirũarãja —ñre yiyujarã ñna.

<sup>33</sup> To bajise ñre ñna yijare, vacoasuju Pablo. <sup>34</sup> Sĩgũri, Pablo ñ gotisere ajicõari, Jesũre ñre ajitirũnũsũoyujarã ñna. Dionisio, Areópago masũ ñañuju ñ. To yicõari, Dámaris vãme cutigo, gãjerã quẽne ñañujarã ñna.

## 18

### *Corinto vãme cuti macajũ Pablo ñ bajire queti*

<sup>1</sup> To bajiro bero, Atenas macajũ ñar'i, Corinto vãme cuti macajũ vacoasuju Pablo. <sup>2</sup> Tojũ ejacõari, Ponto sitajũ ruyuar'i jud'io masũ Aquila vãme cutigũre ñabũjayuju. Italia sitagũ ñjũ Claudio vãme cutigũ, Roma vãme cuti macajũre jud'io masa ñna ñasere bojabecũ ñari, ñnare varotiyuju ñ. To ñ yijare, Italiajũ ñariarã, Corinto macajũ ejayujarã ñna, Aquila, ñ manajo Priscila vãme cutigo rãca. ñnare ñabũjar'i ñari, ñna ya vijũ ñnare ñagũ vasuju Pablo. <sup>3</sup> Vaibũcũrã gaserorine viri bũarotire quẽnocõari, vaja sãnirã ñañujarã ñna. To bajiri Pablo quẽne, tire moarũgũr'i ñari, ñna tũjũ ñacõari, ñna rãca moañuju ñ. <sup>4</sup> ñna rãca ñacõari, usũsãjarĩarũmũ ti ejaro Dios

ocare ña buerivijũ vacõari, jud'io masare, griego masare quẽne, “Jesús yere ajitirãñhato” yigũ, ñnare gotimasiorũgũñuju Pablo.

<sup>5</sup> Macedonia sitajũ ñnariarã, Pablo ñ ñnarojũre Corinto macajũre ejayujarã Silas, Timoteo rãca. To bajiri ñna ejaro bero, vaibucurã gaserorine viri buarotire ñ quẽnorũgũboarere yitũjacõari, tocãrãcarũmũne jud'io masare ñnare gotimasiorũgũñuju. “Jesũne ñnami masa rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirẽtobosacõari, rotimũorũgõrocũ, Dios ñ cõar'i”, ñnare yigotimasiorũgũñuju Pablo. <sup>6</sup> To bajiro ñnare ñ yigotiboajaquẽne, ñre ajiterã “Rojose yigũ ñnami Pablo. Socagũ ñnami”, yiyujarã ñna. To bajiro ñre ñna yijare, “To cõrone mũare gotitũjagũ yaja” yigũ, ñ sudi sãñasere tũayayeyuju Pablo. To yicõari, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Jesús sũorine Dios quẽnaro ñ yisere mũare yũ gotisere ajiterã ñnari, sũoye cutiaja mũa. Yũ sũori me bajirũarãja mũa. To bajiri, jud'io masa mejuare mũare yũ gotiboasere ñnare gotigũacũ yaja yũ — ñnare yigotiyuju Pablo.

<sup>7</sup> To yigajanocõari, ti vi ñnar'i, budicoasuju ñ. Ti vi tare ñañuju Ticio Justo vãme cutigũ ya vi. Jud'io masũ me ñaboarine, Diore ajirũcũbũogũ ñañuju ñ. To bajiri ñ tũ sãjasuju Pablo. <sup>8</sup> Jud'io masa Dios ocare ñna buerivi mũjũ Crispo vãme cutigũ, ñ ya viana, to yicõari Corinto macana quẽne, jãjarã Pablo ñ gotimasiosere ajicõari, “Jesũrãcana ñaja yũa” yirã, oco rãca bautizarotiyujarã ñna. <sup>9</sup> Cojo ñnami Pablõre ruyuañocõari, ado bajiro ñre yiyuju Jesús, manĩ mũjũ:

—Gũibesa. Gũibecũne yũ yere ñnare gotimasioscõa ñaña. <sup>10</sup> Mũ rãcane ñaja yũ. To bajiri mũre ñnaciõari,

rojose m̄are yiroc̄ma maami. Adi macare jājarā ñaama ȳre ajitir̄ñarā —Pablore ñre yigotiyuju Jesús. <sup>11</sup> To bajiri cojo c̄ma jedi, gaje c̄ma ḡdareco Corintoj̄re Dios ocare ñare gotimasio ñañuju Pablo.

<sup>12</sup> Tirodore Acaya sita ɱj̄ ñañuju Galión v̄ame c̄tiḡ. To bajiri Pablo ñ gotimasio ñarone, jud'io masa, ñre ñiac̄ari, Galión t̄j̄ Pablore ñre ãmiasujarā ñna, “‘Rojose yiḡ ñañumi’ ñre yato” yirā. <sup>13</sup> To ejac̄ari, ado bajiro Galiónre gotiyujarā ñna:

—“Ado bajiro ȳre yir̄c̄ub̄or̄ḡr̄ar̄ja m̄a” Dios ñ yic̄umasire mere masare ũmato yir̄ḡũami — ñre yigotiyujarā ñna.

<sup>14</sup> To ñna yijare, Pablo ñ ñaḡḡadone, ado bajiro ñare gotiyuju Galión:

—Rojose ñ yire ti ñajama, “Rojose yiḡ yiyumi”, m̄are yiajiboḡja ȳ. <sup>15</sup> To bajiboarine m̄a ñic̄a ñna yir̄ḡrere ñ yijama, ñ yibetijaqūne, no yibeaja, ȳrema. To bajiri no yiḡ ñ yirere ñac̄ȭabec̄ja ȳ. M̄a masune tire oca qūnoña —ñare yiyuju Galión, jud'io masare.

<sup>16</sup> To yigajanoc̄ari, ñare budirotiyuju ñ. <sup>17</sup> To ñ yirā, budianane Dios ocare ñna buerivi ɱj̄ Sóstenes v̄ame c̄tiḡre ñare ũmato var'irene ñiac̄ari, qūañujarā ñna. To ñna yiboajaqūne, “To yaja m̄a”, ñare yibetic̄añuju Galión.

*Antioqu'ia macaj̄ tudiejac̄ari bero, Dios ocare Pablo ñ tudigotiḡ vare queti*

<sup>18</sup> To bajiro bero, Corinto macaj̄re yoaro ñac̄añuju Pablo. To bajiñaboac̄, Jesúre ajitir̄ñar̄re vare goti, vacoasuju. Priscila so manaj̄ Aquila qūne ñ r̄ca vasujarā ñna, Siria

sitajꝯ vana. Cencrea macajꝯ ejačõari, “Tire yirꝯcꝯja yꝯ” Diore ïre yir'i ñari, ï rꝯjoa joare suarotiyuju Pablo. To bajiro ï yiro bero, cꝯmuane Efeso macajꝯ vacoasujarã ïna. <sup>19</sup> Ti macajꝯ ejačõari, Priscila so manajꝯ Aquila rãca to ïna ñatoyene, jud'io masa Dios ocare ïna buerivijꝯ vasuju Pablo. Ti vi ejačõari, ïnare gotimasioñuju ï. <sup>20-21</sup> To ï yiñarone,

—Yꝯa rãca yoarobꝯsa ñacõañã —ïre yiboayujarã ïna.

To ïna yijare,

—Mꝯa rãca yoaro ñamasibeaja yꝯ. Dios ï bojajama, quẽna mꝯare ïagũ vadirꝯcꝯja yꝯ —ïnare yiyuju.

To yicõari, ïnare vare goti vacoasuju cꝯmuane, Cesarea macajꝯ vacꝯ. <sup>22</sup> Cesarea macare ejačõari, Jerusalénjꝯ vacoasuju ï. To ejačõari, Jesúre ajitirũnrãre ïnare quẽnaroti gajanocõari, Antioqu'ia macajꝯ vacoasuju. <sup>23</sup> Ti macajꝯ ejačõari, yoaro ñañuju. To bajiñaboacꝯ, vacoasuju Galacia sitajꝯre, to yicõari, Frigia sitajꝯre quẽne, Jesúre ajitirũnrãre “Butobꝯsa ajitirũnrũtuajaro” yigꝯ, ïnare goticudigꝯacꝯ.

*Efeso macajꝯre Apolos vãme cꝯtigꝯ ï gotimasiore queti*

<sup>24</sup> Tirodore Efeso macajꝯ ejayuju jud'io masꝯ, Apolos vãme cꝯtigꝯ. Alejandr'ia vãme cꝯti macajꝯ ruyuar'i ñañuju ï. Dios ocare masa ïna ucamasirere quẽnaro masigũ ñañuju ï. <sup>25</sup> “Jesús ñañumi, ‘Rotimũorũgõrꝯcꝯmi’ yigꝯ, Dios ï cõar'i” gãjerã ïna yigotimasior'i ñañuju ï. “Rojose mꝯa yisere yitujacõari, ‘Dios ï bojasejꝯare yirũarãja’ yirã,

oco rãca bautizarotiya” Juan ï yire rĩne masiñuju ï. To bajiboarine, ï masiro cõro quẽnaro gotimasio variquẽnañuju. <sup>26</sup> Ti macajũ ejacõari, Dios ocare ïna buerivijũre bojonebecũne ïnare gotimasioñuju ï. To bajiro ï yisere ajiyujarã ïna, Priscila, so manajũ rãca. Tire ajicõari, “Cojo vãme ïre ruyaja” yirã, ricati ïre jicãmotocõari, ïre gotirẽmoñujarã ïna, Jesús ocare, to yicõari ï bajirere quẽne. <sup>27</sup> ï gotimasirotire ïre ïna gotirẽmoro bero, Acaya sitana Jesũre ajitirũnarã ïna ñaroju varua tuoĩañuju Apolos. “To mũ vajama, quẽnamasucõaroja ti”, ïre yiyujarã ïna, Efeso vãme cuti macana Jesũre ajitirũnarã. To bajiri Acaya vãme cuti sitanare queti ïnare ucacõañujarã ïna, “Apolo mũa tu ï ejaro, quẽnaro ïre bocaãmiña mũa” yirã. To bajiri, Acayajũre vacoasuju ï. To ejacõari, Dios ï ejarẽmose rãca Jesũre ajitirũnũsũoriarãre ado bajiro ïnare yirẽmoñuju Apolos: <sup>28</sup> Quẽnaro tuoĩagũ ñari, masa ïna ïaro rĩjorojũa, jud'io masa ïna gotiboasere, “To bajiro me bajaiaja” yigũ, Dios oca masa ïna ucamasirere gotiyuju ï.

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ï cõar'i, ïne ñaami Jesús —yigotimasioñuju ï.

Quẽnaro ï gotimasiojare, “To bajiro me bajaiaja”, yimasibesujarã jud'io masa.

## 19

### *Efeso vãme cuti macajũ Pablo ï bajire queti*

<sup>1</sup> Corinto vãme cuti macajũ Apolos ï ñatoyene, Pablojũa gũtayucũ vatoajũ ñarimacarire rẽtoacõari, Efesojũ ejayuju. Tojũ ejacõari, Jesũre ajitirũnarãre sũgũrĩre ïnare bujayuju Pablo. <sup>2</sup> ïnare bujacõari, ado bajiro ïnare sẽnĩañuju:

—Jesúre ãre mua ajitirũnũsũorija, ¿Dios ã cõagũ Esp'iritu Santo mua are ejacati? —ãnare yiyuju.

To ã yisere ajicõari,

—¿Ñimũ ñati Dios ã cõagũ Esp'iritu Santo mua yiguma? ãre masibeaja yua —ãre yicãdiyujarã ãna.

<sup>3</sup>To ãna yisere ajicõari,

—¿Ñie ãnire yirã, oco rãca bautizaroticati mua? —ãnare yisẽniãñuju Pablo.

To ã yisere ajicõari,

—Juan ã yirere yirã, oco rãca bautizaroticaia yua —ãre yicãdiyujarã ãna.

<sup>4</sup>To bajiro ãna yijare,

—“Rojose yirũabeaja yua. Dios ã bojasejũare yirũarãja yua” yirãre ãnare bautizayuju Juan. To yicõari, “Yũ bero ejarocũre ãre ajitirũnũma mua”, ãnare yigotiyuju ã, Jesús ã ejarotire yigũ —ãnare yigotiyuju Pablo.

<sup>5</sup>To yicõari Jesús ã gotimasiorere, ã bajirere quẽne ãnare gotiyuju Pablo. Tire ajicõari, “Manire rijabosayumi Jesús mani mũ. To bajiri ã rãcana ñaja yua” ãre ãna yiajiritirũnũsũojare, oco rãca ãnare bautizayuju Pablo. <sup>6</sup>To yigajanocõari, ã ãmori rãca ãnare ã ñujeorone, Esp'iritu Santo ãnare ejayuju. To ãnare ã bajirone, ajiyamani oca ñagõñujarã ãna. To yicõari, Diore ãre gotirẽtobosayujarã ãna. <sup>7</sup>Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñañujarã ãna.

<sup>8</sup>Jud'io masa Dios ocare ãna buerivijũ tũoĩagũibecũne idiarã muijua ado bajiro ãnare gotimasio ñañuju Pablo:

—Jesúne ñaami “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõar'i. ãre ajitirũnrãre, “Yũ rãcana ñaama” ãnare yĩlavariquẽnaami Dios —ãnare yigotirũgũñuju.

9 To bajiro ĩnare ĩ yigotiboajaquēne, sĭgāri ĩre ajitecoasujarā ĩna. To bajiri, “Jesús yere ajitirūna suyare socase ñaja”, yigotiyujarā ĩna, ti vi rējarāre. To bajiro ĩna yijare, Tirano vāme cutigū ya vi, bueriavijū Jesús yere ajitirūnarāre ĩnare ũmato vacōari, tocārācarūmune ĩnare gotimasiorūgūñuju Pablo. 10 Jua cāma ĩnare gotimasio ñañuju ĩ. To bajiri Asia sitana, jud'io masa, to yicōari griego masa quēne, manĭ ęjū Jesús ĩ bajirere to yicōari, ĩ gotimasiorere Pablo ĩ gotisere ajijedicoasujarā ĩna. 11 Tirodore ĩañañamanire Dios ĩ masise rāca yĭoñuju Pablo. 12 To bajiri, Pablo ĩ masune rijaye cutirāre ĩ moaĭagū vabetiboajaquēne, sudi joeaye, to yicōari ĩna rųjoa siariarorine Pablora ĩre moaĭaroticōari, juacoarūgūñujarā rijaye cutirā tųjū. Tire ĩna juaejasere moaĭarāne, caticoarūgūñujarā. Masa usurijū sāñarā vātia quēne, budicoarūgūñujarā.

*Masu usųjū sāñagūre vātire, “Budiya”, Esceva rĭa ĩna yiboare*

13 Masa usurijū sāñarāre vātiare bureacōari, vaja sēnicudirimasa ñañujarā ĩna, ĩañañamanire Pablo ĩ yĭorirodore. To yirūgūriarā ñari, “‘Jesús ĩ rotise rāca yaja yua’ manĭ yijama, quēnaro manire cūdiruarāma vātia”, gāmerā yiyujarā ĩna. To yirā ñari, “Pablo masare ĩ gotimasiorūgūgū, Jesús ĩ rotise rāca budiya”, yirūgūñujarā ĩna, masa usurijū sāñarāre vātiare.

14 To bajiro yirūgūñujarā jud'io masu paia ęjū ñamasugū Esceva vāme cutigū rĭa. Cojomo cōro, jua jēnituarirācu ñañujarā ĩna. 15-16 To bajiro yirūgūriarā ñari, vāti sāñagū ĩ ñarivijure sājajacōari, “Jesús



ĩ rotise rãca budiya”, yiboayujarã, masu usuju sãñagũre vãtire. To ãna yirone,

—Jesúrema masiaja yu. Pablöre quẽne ãre masi-  
aja. To bajiboarine mũarema masibeaja — ãnare  
yicõañuju vãti. To yigũne, — ãnare quẽaña mu —  
yiyuju vãti, ã sãñagũre.

To ã yijare, ãnare quẽacõari, ãna sudire vorea-  
jeocõañuju. To ã yiriarã, cãmirori cuticõari, sudi  
manane, ãmabudicoasujarã, ãre rudiana. <sup>17</sup> Efeso  
macana, jud'io masa, to yicõari griego masa quẽne,  
to bajiro Esceva rã ãna yiecorere ajicõari, bũto  
gũiyujarã ãna. To yicõari, Jesús yere ãna gotijama,  
rũcũbũose rãca gotiyujarã ãna.

<sup>18</sup> To yicõari, Jesúre ajitirũnarã, Dios ã bojabetire  
ãna yirũgũrere masa ãna ajiro rĩjorojua gotirã  
ejayujarã ãna, “Tire tudiyibetiruarãja yua” yirã.  
<sup>19</sup> “Gãjerã rẽtoro masirã ñaja yua” yirã, ãañañamani  
yĩõrimasa, ãna ucariatutirire buerã ñañujarã  
gãjerãma. To bajiri ãna buerũgũriatutirire juadicõari,  
soereayujarã ãna, masa ãna ãaro rĩjorojua. Cincuenta  
mil ñaritiiri cõoro vaja cuti ñañuju titutiri. <sup>20</sup> To bajiri,  
Jesús yere ajitirũnarã jãjarãbũsa ñarũtuasujarã ãna.

<sup>21</sup> To bajiro ti bajiro bero, ado bajiro yiyuju  
Pablo: “Macedonia sitanare, Acaya sitanare  
ãacudigu varocu ñagũja yu. To bajigũne, Jerusalén  
macajure ejacoarũcũja yu. Ti macajure ñacõari,  
Roma vãme cuti macajure quẽne ejacoarũcũja  
yu”, yitũõañuju Pablo. <sup>22</sup> To bajiro yitũõĩagũ ñari,  
Macedonia sitajure ã varoto rĩjoro, ãre ejarẽmorãre,  
Erasto, to yicõari, Timoteore ãnare cõañuju ã.  
Ïjũama, Asia sitajure ñacõañuju maji.

*Efeso macagũ Demetrio vãme cutigũ, Jesúre ajitirũnarãre rojose ĩyirũare queti*

<sup>23</sup> Tirodore Jesús yere ajitirũnamena, Jesús yere ajitirũnarãjũare buto jũnisiniñujarã, Efeso macana rĩne ñaboarine. <sup>24</sup> Demetrio vãme cutigũ ñañuju. Masore bajigo ñagõre ñna quẽnorio Artemisa vãme cutigore ñna rũcũborivire bajiriviriaca cõme botisene quẽnocõari ĩsigũ ñañuju ĩ. Gãjerã quẽne, ĩ quẽnose ùnire quẽnorimasa ñañujarã ñna. Tire quẽnorã ñari, tire ĩsicõari, jairo gãjoa bũjarũgũñujarã ñna. <sup>25</sup> ĩre bajiro moare cutirãre, to yicõari ĩre moabosarimasare quẽne jirẽoñuju Demetrio. ĩ tũ ñna ejarone, ado bajiro ñnare gotiyuju ĩ:

—Mani moase jairo vaja cutiaja ti. Tire manire ñna moarotibetijama, ñie mana ñnarũarãja mani. Tire masiaja mũa. <sup>26</sup> Pablo ĩgotirũgũsere ajirũgũaja mani. “Masa ñna quẽnorãma, rũcũboriarã me ñaama”, yigotirũgũami. To bajiro ĩgotisere ajitirũnarã, adi macana rĩne ñabeama. Asia sita ñaro cõrone ñarãma, ĩgotisere ajitirũnarã. <sup>27</sup> To bajiro ĩyigoticõa ñajama, mani quẽnosere vaja yibeticõari, Artemisare sore rũcũborã ñna ejarũgũrivijũre eja-betirũarãma ñna. To yicõari, Asia sitana jediro, adi macarũcũro ñarã jediro, sore rũcũbooboriarã sore rũcũboobetirũarãma yuja —ñnare yigotiyuju Demetrio.

<sup>28</sup> To bajiro ñnare ĩgotijare, ajijũnisinicõari, ado bajiro avasãñujarã ñna:

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasãñujarã ñna.

<sup>29</sup> To bajiro ñna yiavasã ñarone, jãjarãbũsa ñna tũjũre rẽjacõari avasãrẽmoñujarã ñna. To yiñarãne

sīgũ ĩ t̃uoĩarore bajiro t̃uoĩacõari, Gayore, Aristarcore quẽne ĩnare ñejeñujarã. Macedonia sitana ñañujarã ĩna, Pablo rãcana. ĩnare ñejecõari, ti macana ñajediro ĩna r̃ejarũgũriaroju ĩnare juaásujarã ĩna. <sup>30</sup> “ĩna r̃ejaroju ĩnare juacoasujarã” ĩna yisere ajicõari,

—ĩnare juavariarãre ñagõgũ vacu yaja —yiboayuju Pablo.

To ĩ yisere ajicõari, ĩre varotibesujarã gãjerã Jesúre ajitir̃anurãju. <sup>31</sup> Gãjerã Pablo babarã, Asia sitana ujarã sīgũri, ti macare ejariarã, “Tojũre vabeticõato” Pablore ĩre yire queti cõañujarã, “ĩre ñiaroma” yirã.g <sup>32</sup> Tojũre r̃ejarã, rujajine t̃uoĩamecucõañujarã ĩna. To bajiri, no ĩna bojarone ricatiri r̃ĩne avasãcõa ñañujarã ĩna. “Tire yirã r̃ejamũ mani”, yimasibeticõañujarã. <sup>33</sup> To bajiro ĩna yĩñarone, “Yũare ñagõbosaya; manire quẽne rojose yiroma ĩna” yirã, ĩna yũ Alejandro vãme cutigũre ĩre turocavioyujarã jud'io masa. To ĩna yijare, “Avasãtũjaya” yigũ, ĩ ãmo rãca vãre vãre yiboayuju. <sup>34</sup> To bajiro ĩ yiboajaquẽne, “Jud'io masũne ñaami ĩ quẽne” ĩre yĩãmasicõari, juã hora cõro, ĩna jedirone avasãjedicõañujarã ĩna.

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasã ñañujarã ĩna.

<sup>35</sup> To ĩna yĩñarone, ti macana uju,

—To cõrone avasãtũjaya —ĩnare yiyuju.

ĩna avasãtũjarone ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Ajiya mũa, adi macana: Masa jedirone, “Artemisare sore r̃ucubũoriavire, to yicõari,

g **19:31** Efeso vãme cuti macama, Asia sitajũre ñarimaca ñañuju.

õ vecajũ quedirujiadiriajũre sore bajigo ruyurijũ, masa ãna rãcãbũorijũre coderimasa ãnaama”, manire yimasiamã ãna. <sup>36</sup> To bajiro ãna yĩñajare, rujajine yibesa. Quẽnaro tũoĩacõari yiya. <sup>37</sup> Mani rãcãbũogore rujajine sore ãna yibetiboajaquẽne, to yicõari rãcãbũoriaviayere ãna juarudibetiboajaquẽne, ãnoare ãnare ñejeayuja mũa. <sup>38</sup> Demetrio, to yicõari, ã quẽnose ãnare quẽnorimasa quẽne, “Rojose yũare yama” ãna yirũajama, masa ãna yisere ãacõĩarimasa tũjũre vajaro. ãna ãnaama, tire yirimasama. <sup>39</sup> Gaje vãme mũa ñagõrũa tũoĩajama, mũjarã ãna rẽjarojũ vacõari, quẽnaro tire gotiroti ñaja. <sup>40</sup> “¿No yirã rujajine yimasiri mũa?”, manire yisẽniãrãma romano masa, mũa avasãcõa ñajama. To bajiro manire ãna yisẽniãrone, “To bajiro ti bajijare, yibũ yũa”, ãnare yigotimasibetirũarãja mani. To bajiri, “Rujajine mũa yicudire vaja, rojose tãmũorũarãja mũa” manire yiroma —ãnare yiyuju mũa. <sup>41</sup> To yigotigajanocõari, —Mũa ya virijũ tudiasa —ãnare yiyuju ã.

## 20

### *Macedonia sitanare, Grecia sitanare quẽne Pablo ãgoticudire*

<sup>1</sup> To bajiro ãna yiriaro bero, “Ado bajiro ñarũarãja mũa” ãnare yigotirũ, Jesũre ajitirãnrãre ãnare jirẽoñuju Pablo. To yigajanocõari, ãnare vare goti, vacoasuju ã, Macedonia sitajũ vacũ. <sup>2</sup> Ti sitajũ ejacõari, Jesũre ajitirãnrãre, bũtobũsa ãre ãna ajitirãnrõtire ãnare goticudiyuju. To yicõari, Grecia sitajũ vacoasuju ã. <sup>3</sup> Ti sitajũ ejacõari, idiarã muijua ñañuju ã. To bajiñaboa, Siria sitajũre

varuaboayuju. Jud'io masa ñre ñna sñaruasere ajicõari, vabesuju. To bajiri, “Macedonia sitare rêtoarucña yu, Efeso macaju vacu”, yituoñañuju Pablo. <sup>4</sup> Ñre baba cuti vacana ado bajiro vñme cutirã ñacama ñna: Berea vñme cuti macagu, Pirro macu Sópater vñme cutigu ñacami. To bajicõari, Segundo, Aristarco ñacama Tesalónica macana. Derbe vñme cuti macagu Gayo quene ñacami. T'iquico, Trófimo, to yicõari, Timoteo ñacama ñna Asia sitana.<sup>h</sup> <sup>5</sup> Troas vñme cuti macaju vana, yua rñjoro vacoacama ñna, toju yuare yuroana. <sup>6</sup> Boserũmũ pan ãmato vauvase vnoyamani bariarũmũri bero, vacaju yua, Filipos vñme cuti macaju. Ti maca ñariarã, Troas macajure vana, cojomocãrãcarũmũri bero, ejacaju yua, ti macajure. Ti macaju yuare yuyuma rñjoro vacana. Ñna rãca cojomo cõro, jua jẽnituarirũmũri ñacaju yua.

*Troas macanare Jesúre ajitirãnrãre Pablo ñ gotire queti*

<sup>7</sup> Sábado rñioriju rējacaju yua, Jesúre ajitirãnrã. “Yu rijato bero, mũare yu rijabosarere tuoñarã, ãye ocore idi, to yicõari, pan ba, yirũgũnarãja mũa” Jesús ñ yirocũre ñajare, tire yiruarã rējacaju yua. Yua baroto rñjoro, Jesús ocare ñnare gotimasiocami Pablo. Busuriju varocu ñari, goticõa ñacami. Ñ gotiñaro rñne, ñami gũdareco ejacoacaju. <sup>8</sup> Idiatuti cutivi ñacaju yua rējacativi. To bajiri tusaritutijure ñacaju yua. Jairo sñabusuore ñacaju ti. <sup>9</sup> Mame bucnaagu Eutico vñme cutigu, yua rãca

<sup>h</sup> **20:4** Macedonia sitaju ñacõari, Pablo rãcanare ñari ñari, “Adocãrãcu ñacama”, yucaayumi Lucas. To yicõari, ñ rãca varĩ ñari, “Bajicaju yua”, yucaayumi.

ñacami. Īaburiasojejũre rujicõari, cãnijuriarujicami. To bajica yigũ, quedijasĩacoacami. To bajiri rijar'ire tũavũmũoboa yicõacama. <sup>10</sup> To ĩna yisere ĩacõari, rujiadicami Pablo. Rujiejacõari, ĩre tũavũmũogũne, jabariocami. To yigũne,

—Īaũcabeticõaũa. Rijayayibeami —yũare yicami.

<sup>11</sup> To yicõari, mũjacoacami quẽna. Jesũs ĩ rijabosarere tũoĩagũ, bare ũmato bacami. To yicõa, gotirũtuacũne gotibusuocoacami. To ĩ yigajanoro bero, vacoacajũ yũa. <sup>12</sup> Ti macana, variquẽnarãne Euticore ĩre tũacoacama ĩna, Pablo ĩ cator'ire.

### *Mileto macajũre Pablo ĩ vare queti*

<sup>13</sup> Maane Pablo ĩ varoto rĩjoro, cũmuane Aso macajũ vacajũ yũa, “Tojũ yũre sãrũarãja mũa” ĩ yijare. <sup>14</sup> Aso macajũ yũa ejaro bero, maajũ vadicõari, ejacami. Ī ejaro bero, Mitilene vãme cuti macajũ ĩre sãvacajũ yũa. <sup>15</sup> Ti macajũ yũa ejabusuocatirũmũre Qu'io vãme cutiyoa cãnamuñarore ejacajũ yũa. Gajerũmũ, Samos vãme cutiyojũ ejacajũ yũa. Gajerũmũ vana, Mileto vãme cuti macajũ ejacajũ yũa. <sup>16</sup> Asia sitajũre yoaro ñarũabecũ ñari, “Efeso macare rêtocoarũarãja mani”, yicami Pablo. Jerusalénjũre Pentecostés boserũmũ rĩjoro ejarũagu ñari, guaro varũacami.

### *Efeso macanare Jesũre ajitirũnrãre Pablo ĩ gotiũsare queti*

<sup>17</sup> Mileto macajũre ñacõari, Efeso macana Jesũre ajitirũnrãre ũmato ñarãre jigũ, ĩnare ucacõacami Pablo. <sup>18</sup> Ī jicõarã ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Mña tujm ejasuoḡm, quēnaro ym yirūḡcatire bajirone ym yicōa ñasere masiaja mña. <sup>19</sup> Mani mjm Jesús ĩ bojasere ym yijama, ym masune t̄oĩacōari, yigm me yirūḡcajm ym. Ym yarā jud'io masa yure ĩna s̄ar̄ajare, b̄uto rojose tām̄ocajm ym. Cojo vāme me rojose tām̄ocōari, otirūḡcajm ym. <sup>20</sup> Mña rējarivirijm, to yicōari mña ya virijmre quēne, yure ĩna s̄ar̄asere güibecm, m̄are ejarēmorm, ym masiro cōro Dios ocare m̄are gotimasiorūḡcajm ym. <sup>21</sup> Jud'io masare, to yicōari, jud'io masa me ñarāre quēne, “Rojose mña yisere yit̄ajacōari, ‘Dios ĩ bojasej̄are yir̄arāja. To yicōari, mani mjm Jesucristo ĩ rijabosare s̄orine rojose ym̄a yisere Dios ĩ masiriojare, ĩ rāca quēnaro ñaja ym̄a’ yit̄oĩaña”, m̄are yigotirūḡcajm ym. <sup>22</sup> Esp'iritu Santo yure ĩ rotise rāca, Jerusalén macajm vacm bajiaja ym. Tojm yure bajirotire masibetiboarine, bajiaja ym. <sup>23</sup> To bajiboarine masiaja ym, bajijm̄ma. Tocārāca macari ym ejaro, Esp'iritu Santo ado bajise yure gotirūḡami: “Tubibe ecor̄m̄c̄ja m̄. To yicōari, gajeye rojose tām̄or̄m̄c̄ja m̄”, yure yigotirūḡami. <sup>24</sup> Tire t̄oĩaboarine, ym bajirotire güibeaja ym. Ñamasuse me ñaja ti. Ado bajisej̄ma ñaja ñamasuse: Masare Dios ĩ maisere quēnase quetire mani mjm Jesús yure ĩ gotiroticatire tire yijeocōar̄m̄aja ym.

<sup>25</sup> Dios ĩ bojarore bajiro Jesúre ajitir̄m̄rere m̄are gotimasio gajanocōaja ym. To bajiri yure tud̄īabetir̄arāja mña. <sup>26-27</sup> Quēnaro yure ajiya mña: Güibec̄m̄ne, jediro Dios ĩ bojaro cōrone m̄are gotijeocōacajm ym. To bajiri, “Pablo, quēnaro yure ĩ gotibeticati s̄ori rojose tām̄oaja ym̄a”,

yibetiruarāja m̄ua. <sup>28</sup> “Rojosere yibetiruarāja”, yit̄uoĩac̄oã ñarũgũuarāja m̄ua. M̄ua rãcanare ĩre ajitirũnarãre ĩnare rijabosayumi Jesú, “Ȳu yarã ñaama’ yĩlato Dios” yiḡu. To bajiri, Esp’iritu Santo m̄uare ĩ roticũriarore bajirone quẽnaro ĩnare ũmato ñarũgũuarāja m̄ua. <sup>29</sup> Ȳu vaveoro bero ejaruarãma gãjerã, “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja ȳu” yitorimasa. M̄ua ñaro vatoajure ejac̄ari, ĩna gotitose s̄uorine Jesúre ajitirũnu t̄ajac̄ari, rojose tãmuoruarãma m̄ua rãcana. <sup>30</sup> M̄ua quẽne, Jesúre ajitirũnarãre ũmato ñarã ñaboarine, “To bajiro me bajiaja. Ado bajiroj̄ua bajiaja ti”, yisocaruarāja m̄ua s̄iḡuri, “Ȳuajure ajis̄uyato ĩna” yirã. <sup>31</sup> To bajiro bajiroti ti ñajare, “Rojose yibetiruarāja”, yit̄uoĩac̄oã ñarũgũuarāja m̄ua. Tocãrãc̄urene, idia c̄uma tire m̄uare gotirũgũc̄aj̄u ȳu, ũm̄uari, to yic̄ari ñamire quẽne. Tire m̄uare gotiñagũne, s̄iḡuri m̄ua bajirotire t̄uoĩac̄ari, cojopi me otis̄atiritirũgũc̄aj̄u ȳu.

<sup>32</sup> To bajiro m̄uare yirũgũcac̄u ñari, “ĩnare ĩatirũnuña”, yis̄eniaja ȳu, Diore. M̄uare ĩamaic̄ari, quẽnaro Dios ĩ yisere, to yic̄ari m̄uare ȳu gotimasiocatire quẽne tire masiritibetiruarāja m̄ua. Tire m̄ua masiritibetijama, Jesúre butobusa ajitirũnarũtuaruarāja m̄ua. To yic̄ari, Dios r̄ia ñari, m̄ua rijato beroj̄u ĩ gotiriarore bajirone ĩ ñarojure quẽnaseayere bujaruarāja m̄ua. <sup>33</sup> Dirũmu ũnone gãjerã ĩna c̄osere gãjoare, sudire ĩnare s̄eniḡoñanabibetirũgũc̄aj̄u ȳu. <sup>34</sup> Ȳu masu moac̄ari, ȳu bojasere, ȳu rãcana ĩna bojasere quẽne tire vaja yirũgũc̄aj̄u ȳu. Tire masiaja m̄ua. <sup>35</sup> To bajiro ȳu yijama, “Mani bojasere, to yic̄ari, maioro bajirã ĩna bojasere ĩnare vaja yĩsiruarã, quẽnaro



moarũgũroti ñaja” yigu, yicaju ya. Ti ũnre ado bajiro manire gotimasioñuju mani ujũ Jesucristo: “Ísiecocõari, ã variquẽnaro rẽtoro variquẽnagũmi gãjerãre ã ãsijama”, manire yigotiyuju Cristo. To bajiri, tire masiritibeticõaña mua —ĩnare yigoticami Pablo, Efesoana Jesũre ajitirũnrãre ũmato ñarãre.

<sup>36</sup> To bajiro ãnare yigotigajanocõari, ãna rãca gũsomuniari tuetucõari, “Diore sẽnito mani”, ãnare yicami Pablo. <sup>37</sup> To ã yigajanoro bero, otirãne Pablõre ãre jabario, usu, yicama ãna. <sup>38</sup> “Yũre tudĩãbetirũnrãja mua” ã yijare, bũto sũtiriticama ãna. To bajirã ñari, cũmua yũa vasãjavatoju yũare ãasũyãejocama ãna.

## 21

### *Jerusalénjũre Pablo ã vare queti*

<sup>1</sup> ãnare vare gotigajano, vasãja, vacoacaju yũa, Cos vãme cutiyoaju. Gajerũmũ vana, Rodas vãme cutiyoaju ejacaju yũa. Tiyoare rẽtoanane, Pátara macaju ejacaju yũa. <sup>2</sup> “Fenicia sitajũre vana yaja”, yicama. To bajiri ãna vatiane ãna rãca vacoacaju yũa. <sup>3</sup> To bajivana, Chipre vãme cutiyoare ãacaju yũa. To bajiri, tiyoa visarõre vacaju. To baji rẽtoanane, Siria sitaju ejacaju. Ti sita ñarimaca, Tiro vãme cuti macaju rocatuejacõari, gajeyeũni cũcama ãna. <sup>4</sup> Tone tujacaju yũa quẽne. To bajiri toanare Jesũre ajitirũnrãre ãabũjacõari, cojomo cõro juã jẽnituarirũmũri ñacaju yũa, ãna rãca. To yũa bajirũro Esp'iritu Santo Pablo ã bajiro tire ãnare ã gotirere masirã ñari, “Jerusalénjũre vabeticõaña mũ”, ãre yiboacama ãna. <sup>5</sup> To ãna yiboajaquẽne,

vacoacajꝯ yꝯa quēna. Īna manajoa, ĩna rĭa, jediro yꝯare ĩasꝯyarā vadicama ĩna. Īna rāca jabuajꝯ ro-jaejacōari, gꝯsomuniari tuetucōari, Diore sēnicajꝯ yꝯa. <sup>6</sup> Diore sēnigajanocōari, ĩnare vare goti, vasāja, vacoacajꝯ yꝯa. Īna quēne, ĩna ya virijꝯ tudicoacama.

<sup>7</sup> Tiro variarā, Tolemaida vāme cꝯti macajꝯ eja-cajꝯ yꝯa. To ejacōari, Jesúre ajitirūnrāre ĩabuajacajꝯ yꝯa. To bajiri ĩna rāca cojorāmꝯ ñacaju. <sup>8</sup> Gajerūmꝯ Cesarea vāme cꝯti macajꝯ vacajꝯ yꝯa. To ejacōari, Felipe ya vijꝯ vacajꝯ. Jesús ĩ bajirere gotimasogū ñacami Felipe. Jerusalén macana Jesúre ajitirūnrāre, “Bare batoato” yirā ĩna beseriarā rācagꝯ ñacami. <sup>9</sup> Babaricārāco rĭa rōmiri cꝯticami. Manajꝯa mana ñacama. Diore gotirētobosarimasa rōmiri ñacama ĩna. <sup>10</sup> Yoaro ĩ tꝯ ñacōacajꝯ yꝯa. To yꝯa bajiñaro, Agabo vāme cꝯtigꝯ ejacami. Judea sitagꝯ Diore gotirētobosarimasꝯ ñacami. <sup>11</sup> Yꝯa tꝯ sājajecōari, Pablo ĩ vēñarigaserore tūaveaāmicami. To yicōari, ĩ āmorire, ĩ gꝯborire quēne siacami, ti gaserone. To yigꝯne, ado bajiro yicami:

—Esp'iritu Santo ado bajiro yꝯre gotiami: “Yꝯ āmori, yꝯ gꝯbori yꝯ siarore bajiro Pablore ĩre siarꝯarāma ĩna jud'io masa, Jerusalén macana. ĩre siacōari, jud'io masa me ñarāre ĩsirꝯarāma”, yꝯre yigotiami Esp'iritu Santo —yꝯare yigoticami Agabo.

<sup>12</sup> To ĩ yisere ajicōari, Cesarea macana, yꝯa quēne, Jerusalénjꝯre Pablore ĩre varotibetiboacajꝯ. <sup>13</sup> To yꝯa yirone, ado bajiro yꝯare yicami:

—¿No yirā otiati mꝯa? Yꝯre yisꝯtiriobeticōañā. Jesúre ajitirūnꝯgū yꝯ ñajare, jud'io masa

Jerusalén macana yure ñna siajama, ñna sñajuquene quēnacōaruroja. To bajirone mani uj̄a Jesús ñ bojjama, “To bajirone bajiato”, yaja yu —yure yicami Pablo.

<sup>14</sup> To bajiro yure ñ yicudijare, “Vabesa”, ñre yibeticaj̄a yu.

—Dios ñ bojarore bajiro bajiya m̄a —ñre yicōacaj̄a yu yuja.

<sup>15</sup> Tij̄a bero, yu gajeyēñire quēnosã, Jerusalénj̄a vacoacaj̄a yu. <sup>16</sup> Sīgūr̄i Cesarea macana Jesúre ajitir̄ñrã, yure ūmato vacama, Chipreaḡa, Mnasón vãme c̄tigu ya vij̄a. Toj̄a yure c̄, tudicama ñna, “Ñ ya vij̄a c̄niato” yirã. Tir̄m̄j̄ane Jesúre ajitir̄ñḡã ñacoayumi Mnasón.

### *Santiagoore Pablo ñ ñaḡã vare queti*

<sup>17</sup> Jerusalénj̄are yu ejato, toana Jesúre ajitir̄ñrã, variquēnase rãca yure sēnicama ñna.

<sup>18</sup> Gajer̄m̄a yu rãca vacami Pablo, Santiago ya vij̄are. To ñañuma Jesúre ajitir̄ñrãre ūmato ñarã jedirone. <sup>19</sup> To bajiri ñnare quēnaroti gajanocōari, ñ gotimasiorere Dios ñ ejarēnose rãca jud'io masa me ñarã Jesúre ñna ajitir̄ñrere ñnare gotijeocōacami Pablo. <sup>20</sup> To bajiro ñnare ñ yisere ajicōari, “Dios s̄orine to bajiro yiyumi Pablo” yirã ñari, Diore yir̄c̄b̄o variquēnacama ñna. To yigajanocōari, Pablore ado bajiro ñre goticama ñna:

—Adoj̄are j̄jarã masu ñacōama jud'io masa, Jesúre ajitir̄ñrã. To bajirã ñaboarine, “Moisés ñamasir'ire Dios ñ roticūmasirere quēne yicōa ñar̄ḡuroti ñaja ti” yirã r̄ñe ñacōama ñna.

<sup>21</sup> To yicōari, ado bajiro m̄a yir̄ḡurere yure gotir̄ḡama: Jud'io masa, gaje sitaj̄a ñarãre,

“Moisére Dios ĩ roticũmasiboarere tire yibeticõato mani. Rĩamasare quẽne ĩnare circuncisiõn yibeticõato mani. Mani ñicua ĩna yisoadimasirere quẽne tire yibeticõato mani” ĩnare m̃a yirũgũrere ajicõari, ỹare gotirũgũama —ĩre yicama, Pablore.

<sup>22</sup> —M̃are jũnisinirã ñari, m̃a ejasere ajicõari, ejaruarãma ĩna. To bajiri, ¿no bajiro yiruarãda mani? <sup>23</sup> Ado bajiro yiruc̃aja m̃a: Adore barbaricãrãc̃u ãm̃ua ñaama ĩna, “Tire yiruarãja ỹa” Diore ĩre yiriarã. <sup>24</sup> Diore yirũc̃ub̃oriavij̃are ĩna rãca vaja m̃a. Ti vij̃u ejacõari, ĩna yirore bajiro yiba. “‘Tire yiruarãja’ yicõari, ỹa yibetirere masirioya Dios” yirã, ĩre ĩna soem̃osere, to yicõari, ĩna joare ĩna suarotisere ĩnare vaja yibosaba m̃a. To bajiro m̃a yijama, “Socaro bajiyyuja ti. Moisés ñamasir'ire Dios ĩ roticũmasirere c̃adig̃u ñaami ĩ quẽne”, m̃are yiruarãma ĩna, jud'io masa, mani yarã. <sup>25</sup> Jud'io masa me ñaboarine, Jesúre ajitirũnarãj̃are adocãrãca vãmene ĩnare roticaj̃u mani: “‘Ado bajirã ñarãma’ ĩna masune yiquẽnorujeocõari, ĩna r̃ũc̃ub̃orã t̃uj̃are vaib̃uc̃urãre s̃iacõari, mojoroaca ĩna t̃uj̃u cũrãma. Tire babesa m̃a. Manajo c̃utirã, manaj̃u c̃utirã, manajo mana, manaj̃u mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã c̃utibesa. Vaib̃uc̃urã m̃a s̃iararãre ĩna ri'ire yireamenane, babesa”, ĩnare yicaj̃u mani —Pablore ĩre yigoticama ĩna, Santiago ya vij̃u ñacana.

*Diore yirũc̃ub̃oriavij̃u ñagũre Pablore ĩna ñiare queti*

<sup>26</sup> To bajiri, gajerũm̃a Diore yirũc̃ub̃oriavij̃u ĩna rãca vacami Pablo. To ejacõari, “ ‘Tire yiruarãja’ ỹare m̃a yicatore bajiro m̃a yibetire m̃are

masirioaja yu' manire yato Dios" yirã, ï babarã ïna yirore bajiro yiyuju ï quêne. To yigajanocõari, paia tuju sãjasuju, Diore yirũcubũoriaviju. "Vaibucurã ïna soemũorotirũmu ti ejaro vadirũcujaja yu, ïna soemũose vaja ïnare vaja yibosagu", yigotiguacu bajiyuju ï.<sup>1</sup>

<sup>27</sup> To yir'i ñari, cojomo cõro, juã jënituarirũmu ti ejaroto rĩjoro, vasuju Pablo, Diore yirũcubũoriaviju. Ti viju ñagũre ïre ïaũujarã jud'io masa Asia sita vadiriarã. ïre ïacõari, "Rojose yirũgũr'i ñaami", masare yigotiyujarã, "Pablore jũnisiniato" yirã. To ïna yijare, ïre jũnisinicõari, "ïre ñiato mani", yiũmasujarã ïna. <sup>28</sup> To yicõari, ado bajiro avasãũujarã ïna:

—Israel ñamasir'i jãnerabatia, yuare ejarẽmorã vayã. Rojose yigu ñaami ãni. "Manire ïateato" yigu, masa ñaro cõrone gotimasiocudirũgũami. To bajiro ï yirã ñari, Moisére Dios ï roticũmasiboarere, to yicõari, Diore yirũcubũoriavire rãcubũobeama. To bajise ïnare gotirũgũr'i ñari, Diore yirũcubũoriavire rãcubũobecu, griego masare ïnare ũmato sãjaũumi —masare yiavasã gotiyujarã ïna, Pablore ïre jũnisinirã.

<sup>29</sup> Efeso macaju vadir'i, griego masu, Trófimo vãme cutigu rãca Pablo ï ñarore ïre ïaũujarã ïna. To bajiri, "Diore yirũcubũoriaviju ïre ũmato sãjarimi Pablo" yitũoĩarã ñari, to bajise yiyujarã ïna.

<sup>30</sup> "Rojose yiyumi Pablo" ïna yisocasere ajicõari, Jerusalén macana ñajedirone bũto jũnisinirã ñari, avasã ũmarẽjaũujarã ïna, Pablore ñiaroana. ïre

---

ï **21:26** Lucas, ïna rãca vabetirĩ ñari, "yiyujarã", yiucayumi.

ñiacōari, Diore yirācub̄oriavijū ñagūre ĩre vejabu-  
diasujarā ĩna, ĩre s̄aroana. ĩre vejabudianane,  
ti vi sojere tubibe, yicoasujarā ĩna. <sup>31</sup> Pablöre  
s̄aroana ĩna yīñarirīmarone, romano masu surara  
uj̄ure queti ejayuju, jūnisinirā, masa ĩna avasāñase.  
<sup>32</sup> To bajiri, surarare jirēocōari ĩnare ūmato va-  
suju, Pablöre ĩna jañaroj̄ure. ĩna vado ĩacōari,  
ĩre jat̄ujacōañujarā ĩna. <sup>33</sup> Surara uj̄u, ejacōari ĩre  
ñiañuju. To yicōari, “Cōmemarine ĩre siaya”, yiyuju,  
ĩ surarare. To yicōari, “¿Ñim̄u ñati ĩ? ¿No bajise  
rojose m̄are yiri?”, ĩnare yisēniñañuju ĩ, Pablöre  
jūnisinirāre. <sup>34</sup> To ĩ yisēniñasere ajicōari, jājarā ĩre  
ĩna c̄udimavisicōajare, “To bajiro rojose yiyumi”,  
yiajimasibeticōañuju surara uj̄u. Tire ajimasib-  
eticōari, “Mani ñarivijū ĩre āmicoaya”, yiyuju, ĩ  
surarare. <sup>35-36</sup> To bajiri Pablöre ñiacōari, ĩna ñarivi  
m̄ariajaj̄u t̄uj̄u ĩre āmiejayujarā. To ĩre ĩna āmiejaḡure  
“Pablöre s̄aña” yiavasācōari, butob̄usa ĩre jayujarā.  
To ĩna yijare, ĩre āmim̄jasujarā, ĩna ñarivijū.

### *ĩre s̄ar̄arāre Pablo ĩ ñagōre queti*

<sup>37</sup> ĩre ĩna āmisājaroadone,

—M̄u rāca ñagōr̄uj̄aja yu —surara uj̄ure ĩre yiyuju  
Pablo, griego oca rāca.

To ĩ yirone,

—¿Griego ocare ñagōmasiatique m̄u? <sup>38</sup> “Egipto  
sitajū ñar'i, adi sitare ejacōari, ‘Gobierno ĩ  
rotiboasere c̄udibeticōari, mani masune rotirāsa’  
ĩnare ūmato yicōari, s̄arimasa cuatro mil ñarāre  
yucá manoj̄u ĩnare ūmato var'i ñagūmi”, m̄ure  
yit̄uõaboab̄u yu —Pablöre ĩre yiyuju surara uj̄u.

39 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyuju Pablo:

—Jud'io masu ñaja yu, Cilicia sita ñarimaca Tarso vāme cūti macagu. To bajiri, ānoa yure jūnisinirā rāca ñagōruaja yu —ĩre yiyuju Pablo.

40 To ĩ yijare, ĩre ñagōrotiyuju surara uju. To cōrone Pabloja, mājariarolare rāgōcōari, ĩ āmone ñumōñuju, “Ñagōbesa ma” yigu. To ĩ yirone, ñagōtūjacoa busayujarā. To bajiri, hebreo oca rāca ado bajiro ĩnare ñagōñuju Pablo:

## 22

1 —Yu yarā, to yicōari, yu jacuare bajiro bajirā yure ajiya: “Rojose yibesumi” yure ma yimasirotire yigu mare gotiguagu yaja yu —ĩnare yiyuju Pablo.

2 ĩna oca rāca ĩnare ĩ ñagōjare, ĩre ajiruārā, ĩna jedirone ñagōbeti jedicōañujarā. To ĩna bajiro ĩacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

3 —Jud'io masu ñaja yu quēne. Cilicia sita ñarimaca Tarso vāme cūti macaju ruyuar'i ñaja yu. Toju ruyuar'i ñaboarine, ado Jerusalénju busuacaju yu. To bajicōari, Moisés ñamasir'ire Dios ĩ roticūmasirere quēnaro yure buecami Gamaliel. To bajiri, quēnaro masicaju. Tire masigū ñari, “Dios ĩ bojase rīne yirā yaja” ma yitūōlarore bajiro yitūōlagū ñacaju yu quēne. 4 To bajiro tūōlagū ñari, “Jesúre ajitirūnarā, Dios ĩ rotimasirere rūcubūobeama” yitūōĩacōari, ado bajiro rojose ĩnare yicaju yu: Ūmare, rōmiare quēne ĩnare ñejecōari, tubiberiaviriju ĩnare tubibecūrūgūcaju yu. To yicōari, ĩnare sīarotirūgūcaju yu. 5 Socu me yaja yu. Paia uju ñamasugū, to yicōari ĩ

rãca rëjarũgũrã quêne, tire ãacana ñari, yu bajicatire masiama. “Damasco vãme cuti macana, mani yarã, tojure mure yirẽmoato ñna” yirã, yure ucabosacõari, ãsicama ñna. To bajiri, Jesúre ajitirũnarãre macagũacu, Damasco macajure vaboacaju yu, “Ïnare ñejecõari, Jerusalénju yu juaejorãre rojose ñna yise vaja rojose ñnare yato” yigũ.

*“Rojose yicacu ñaboarine, Jesúre ajitirũnarũhocaju yu”, Pablo ãyire queti*  
(Hch 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup> Æmurecaji muiju ã tũsato Damascore yu cõñatone, ñaro tũsarone vecaju bũto caje mose busurujiadacaju ti. <sup>7</sup> Yure ti busurocaturone, quedicoacaju yu. Yu quedirocacũatone, ado bajiro ocaruyucaju ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigu rojose yure yisũyarũgũati mu?”, yi ocaruyucaju ti. <sup>8</sup> To bajiro ti yirone, “¿Ñimũ ũgũ ñacõari, to bajise yure yati mu?”, ãre yicaju yu. To yu yirone, “Yune ñaja, Jesús, Nazaret macagu, rojose mu yirũgũgũne”, yure yi ocaruyucami. <sup>9</sup> Yu rãca vacana quêne, bususere ãacama. To bajiboarine Jesús yure ã ñagõsere ajibeticama ñna. <sup>10</sup> To bajiro yure ã yisere ajicõari, “Yu ujũ, ¿no bajiro yiguti yu?”, ãre yisẽniãacaju yu. To yu yirone, “Damascoju vasa mu. To mu ejaro, ‘Ado bajiro yiya’ mure yirũarãma”, yure yi ocaruyucami. <sup>11</sup> Yu caje ãamasibeticaju. To yu bajijare, yu babarã Damascoju vana yure tũa vacama ñna.

<sup>12</sup> Ti macajure ñañumi Anan'ias vãme cutigu. Moisés ñamasir'ire Dios ã roticũmasirere quẽnaro ajitirũnũgũ ñacami. “Quẽnaro yigu ñaami”, ãre yicama jud'io masa jediro. <sup>13</sup> Yure ãagũ ejacõari, ado bajiro



yure yicami: “Y<sub>u</sub> maigũ, Saulo, tudĩñaña m<sub>u</sub> quēna”, yure yicami. To yure ĩ yirone, ĩacoacaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>. <sup>14</sup> To yicōari, ado bajiro yure gotirũtuacami: “Mani ñicua ĩna rũcub<sub>u</sub>os<sub>u</sub>oadimasir'i Dios, m<sub>u</sub>re beseyumi, ‘Rojose yibec<sub>u</sub>re, y<sub>u</sub> mac<sub>u</sub>re ĩacōari, ĩ ñagōsere ajiato’ yig<sub>u</sub>, to yicōari, ‘Y<sub>u</sub> bojasere masigũjaro’ yig<sub>u</sub>. <sup>15</sup> To bajiri Diore gotirētobosarimas<sub>u</sub> ñar<sub>u</sub>c<sub>u</sub>ja m<sub>u</sub>. M<sub>u</sub> ajirere, m<sub>u</sub> ĩarere quēne, tire gotir<sub>u</sub>c<sub>u</sub>ja m<sub>u</sub>. <sup>16</sup> ¿No yig<sub>u</sub> yumaniajari? Vũm<sub>u</sub>rũgũña. ‘Rojose y<sub>u</sub> yisere yure masirioya’ mani <sub>u</sub>j<sub>u</sub> Jesúre ĩre yiya. To yicōari, ‘Īre ajitirũn<sub>u</sub>gũ ñaja’ yig<sub>u</sub>, oco rãca bautizarotiya”, yure yicami Anan'ias.

<sup>17-18</sup> Ti macaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub> ñacato bero, Jerusalénj<sub>u</sub>re tudiejacōari, Diore yirũcub<sub>u</sub>oriavij<sub>u</sub>, Jesúre sēnigũ sãjacaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>. Īre y<sub>u</sub> sēniñarone yure ruyuaĩocōari, ado bajiro yure yicami: “Divatone vasa. Y<sub>u</sub> bajisere adĩ macanare m<sub>u</sub> gotijama, m<sub>u</sub>re ajibetir<sub>u</sub>arãma ĩna”, yure yicami. <sup>19</sup> To yure ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>: “Y<sub>u</sub> <sub>u</sub>j<sub>u</sub>, tocārãca vine, Dios ocare ĩna buerivirire sãjacōari, m<sub>u</sub>re ajitirũn<sub>u</sub>rãre ñejecōari, ĩnare bajarũgũcaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>. To yicōari tubiberavij<sub>u</sub> ĩnare tubiberũgũcaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>. To y<sub>u</sub> yirũgũcana masirãma ĩna. <sup>20</sup> M<sub>u</sub>re gotirētobosarimas<sub>u</sub>re Estebanre ĩre sãaroana ĩna yiñarone, ‘Īre sãarocãña’ yicaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub> quēne. To yicōari, ĩna sudi joeayere ĩna vejecũsere ĩnare codebosacaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>”, ĩre yicaj<sub>u</sub> y<sub>u</sub>. <sup>21</sup> To bajiro ĩre y<sub>u</sub> yiboajaquēne, “Vasa m<sub>u</sub>. Sōj<sub>u</sub> m<sub>u</sub>re cōag<sub>u</sub>ag<sub>u</sub> yaja y<sub>u</sub>, jud'io masa me ĩna ñarorij<sub>u</sub>”, yure yicami y<sub>u</sub> <sub>u</sub>j<sub>u</sub> —jud'io masare ĩnare yigotiyuju Pablo.

*Surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub> Pablore ĩ sēniñare queti*

22 To cõro ã gotitusatone, “Jud'io masa me ñarã tujũ vasa mũ' yũre yicami yũ ujũ Jesús” ã yisere ajiterã ñari, bũto avasãtud'icõañujarã ãna:

—Catitegũ yami. Ìre sãarocacõañã — yivasãñujarã ãna.

23 To bajiro yiñarãne, bũto jũnisinirã ñari, ãna sudi joeayere vejecõari, ã cutojũare reacõañujarã ãna. To yicõari, sitane mareayujarã ãna. 24 To ãna yijare, surara ujũjũa ado bajiro yiyuju, ã surarare:

—Ìre ãmisãjacõari, ãre bajeya mũa. Ìre bajecõari, “¿No bajiro mũ yijare, mũre avasãjũnisiniati ãna?”, ãre yisẽniãña mũa —ãnare yiyuju.

25 Ìre siatucõari, ãre ãna bajeroadone, to rãgõgũre, surara ujũre rotibosarimasũre ado bajiro ãre yiyuju Pablo:

—Rojose yũ yirere ãacõãbetiboarine, yũre mũa bajejama, ¿quẽnacõarojari ti, Roma macagũ yũ ñaboajaquẽne? —Ìre yiyuju Pablo.

26 To bajiro ã yisere ajicõari, ã ujũre gotigũ vasuju:

—“Roma macagũ ñaja”, yũre yimi. ¿No bajiro ãre yigũti mũ? —Ìre yiyuju.

27 To bajiro ã yisere ajicõari, Pablõre ãre sẽniãagũ vasuju surara ujũ:

—Yũre gotiya mũ: ¿Roma macagũ ñati mũ? —Ìre yisẽniãañuju ã.

To ã yisere ajicõari,

—Roma macagũne ñaja yũ —Ìre yiyuju Pablo.

28 To ã yisere ajicõari, ado bajiro Pablõre ãre yiyuju:

—“Roma macagũ ñaami” yũre yĩato ãna” yigũ, jairo vaja yicaju yũma.

To ã yirone, ado bajiro ãre yiyuju Pablo:

—Yurema, yu jacyune, Roma macagu ñacõañumi. To bajiri, Roma macagu ñaja yu —İre yiyuju Pablo.

<sup>29</sup> To ĩ yisere ajicõari, İre bajaruaboariarã, buto güiyujarã. To bajiri İre vurugocoasujarã İna. “Pablo, Roma macagu ĩ ñaboajaquene, ‘Cõmemarine İre siaya’ İnare yibu yu” yigu ñari, buto güiyuju surara uju.

*Jud'io masa ujarã rãca Pablo ĩ ñagõre queti*

<sup>30</sup> To bajiri gajerũmu, “Pablo İre jojiويا mu”, İnare yiyuju surara uju. To yicõari, paia ujarãre, jud'io masa ujarã ñaro cõro İnare jirẽoñuju, “ ‘Ado bajise rojose yimi Pablo’ yure yigotiya mu” İnare yisẽniĩaru. To bajiri, İna ejaro İacõari, Pablo İre jiyuju, “İna rãca ñagõguaya mu” yigu.

## 23

<sup>1</sup> To ĩ yigu ñari, ujarã rĩjorojuã rügõcõari, ado bajiro İnare gotiyuju Pablo:

—Yure ajiya, yu yarã: Dios ĩ bojase jediro yirũgũaja yu. To bajiro yigu ñari, tuõiarejaibecune ñacõaja yu —İnare yiyuju Pablo.

<sup>2</sup> To bajiro ĩ yisere ajicõari, Anan'ias vãme cutigu paia uju ñamasugũ, ĩ tu rügõrãre, “Pablo risere jaya”, İnare yiyuju. <sup>3</sup> To bajiro Anan'ias ĩ yijare,

—Mure jarũcũmi Dios. “Quẽnaro yigu ñaja yu” yitũõĩaboarine, rojose yigu ñaja mu. “Moisẽs ñamasir'ire Dios ĩ roticũmasirere cõdibecu ñaami” yure yĩ ocasãruaboarine, yure mu jarotijama, tire cõdibecu yaja mu —Anan'iare İre yiyuju Pablo.Ĵ

---

Ĵ **23:3** “Mure jarũcũmi Dios” Pablo ĩ yijama, “Rojose mu yise vaja rojose mure yigũcũmi Dios” yigu yiyuju.

4 To ï yisere ajicõari, ï tũ ñarã ado bajiro Pablöre ïre yiyujarã:

—¿To bajise ïre yitud'iatu mũ, Dios ï cũr'ire paia ujũ ñamasugũre? —Ïre yiyujarã ïna.

5 To ïna yijare, ado bajiro yiyuju Pablo:

—“Paia ujũ ñamasugũ ñagũmi”, yimasibeju yũ. “Mũare ũmato ñagũre ïre tud'ibesa”, yigotiaja Dios oca masa ïna ucamasire —Ïnare yiyuju Pablo.

6 Pablöre gotiyiroriarã, saduceo masa, to yicõari fariseo masa ñañujarã ïna. To bajiri, ïnare ïamasicõari, ado bajiro ïnare yiyuju Pablo:

—Yũ yarã, yũre ajiya mũa. Fariseo masũ ñaja yũ. Yũ ñicũa quẽne fariseo masa ñamasifũma ïna. “Masa bajireariarãre ïnare tudicatorũcũmi Dios” yigũ yũ ñajare, yũre gotiyirorã yaja mũa —Ïnare yiyuju Pablo.

7 To ï yijare, fariseo masa, saduceo masa rãca gãmerã oca rêtora yujarã ïna. To bajiro bajica yirã, gãmerã ajimasibesujarã. 8 Fariseo masama, ado bajiro tuoïarã ñañujarã ïna: “Bajireariarãre tudicatorũcũmi Dios. Ángel mesa, to yicõari, manu vatoa ïna ñaboajaquẽne, ïabũjayamana quẽne ñarãma”, yituoïarã ñañujarã ïna. Saduceo masajũama, “Bajireariarãre tudicatiobeturũcũmi Dios. Ángel mesa quẽne manama. ‘Manu vatoare ïabũjayamana ñarãma’, ïna yirã quẽne, manama”, yirã ñañujarã ïna. 9 To bajica yirã, butobusa avasãñujarã ïna. Sīgũri fariseo masa, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa ado bajiro yiyujarã ïna:

—“Ñie rojose yibetirimi”, yaja yũama. ïabũjayamagũ, ïre ñagõrimi. ï yijama, ángeljuã ïre ñagõrimi —yiyujarã ïna.

10 Butobusa ĩna avasājare, “Īre sīaroma” yigu, “Mani ya vijū ĩre āmicoasa m̄na”, ĩnare yiyuju surara ɛj̄u.

11 To ĩ yijare, ĩre āmivacōari, ĩre tubibeyujarā ĩna quēna. To ĩna yiro bero, ñamijū Pablöre ĩre ruyuaĩoñuju mani ɛj̄u. ĩre ruyuaĩocōari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—T̄uoĩagüibesa m̄na. Ado Jerusalénj̄ure ȳure m̄na gotibosarore bajirone Roma vāme c̄uti macaj̄ure quēne gotir̄uc̄ja m̄na —Pablöre ĩre yiyuju mani ɛj̄u Jesús.

### *Pablöre ĩna sīar̄uaboare queti*

12 Gajer̄m̄na busurij̄u, “Ado bajiro Pablöre ĩre sīar̄arāja mani”, yiyujarā ĩna sīḡuri, jud'io masa. “Pablöre ĩre mani sīaroto r̄j̄oro bare babeti, idibeti, bajir̄arāja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yiyujarā ĩna. 13 Cuarenta r̄etoro ñarir̄ac̄u ñañujarā ĩna, “Pablöre ĩre sīar̄asa mani” yiriarā. 14 To bajiro yicōari, paia ɛjar̄are, Dios ĩ rotimasire gotimasiormasare quēne ĩnare gotir̄a ejayujarā ĩna:

—“Pablöre ĩre mani sīaroto r̄j̄oro bare babetir̄arāja mani. ĩre sīamenane mani bare bajama, rojose manire yato Dios”, yib̄u ȳna. 15 To bajiri paia ɛjar̄a, to yicōari masa ɛjar̄a quēne, surara ɛj̄ure ado bajiro ĩre yiuacōañ̄a m̄na: “Ȳna t̄j̄u Pablöre ĩre cōañ̄a. ĩre ajiq̄uēnorona yaja ȳna”, ĩre yiuatoya m̄na. Adore ĩ ejabetone ĩre sīacōar̄arāja ȳna —ĩnare yiyujarā ĩna.

16 To bajiro ĩna yisere ajiyuju Pablo bedeo mac̄u. Tire ajicōari, surara ya vij̄u vasuju, Pablöre ĩre

gotig<sub>uacu</sub>. <sup>17</sup> Tire ï gotijare, surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub>re roti-bosag<sub>u</sub>re ïre jiyuju Pablo. Ì ejaro ïacõari, ado bajiro ïre yiyuju:

— Ænire jiasa m<sub>u</sub>. <sub>u</sub>j<sub>u</sub>re ïre ñagõr<sub>u</sub>ami — ïre yiyuju Pablo.

<sup>18</sup> To ï yijare, <sub>u</sub>j<sub>u</sub> t<sub>u</sub>j<sub>u</sub> ïre jiasuju. To ejacõari, ado bajiro ïre yiyuju:

— Pablo, y<sub>u</sub> tubibecũmasigũ y<sub>u</sub>re jicõari, “ Ænire m<sub>u</sub> <sub>u</sub>j<sub>u</sub> t<sub>u</sub>j<sub>u</sub> ïre jiasa. Ì rãca ñagõr<sub>u</sub>ami”, y<sub>u</sub>re yimi. To bajiri ïre jia<sub>u</sub> y<sub>u</sub> — ïre yiyuju.

<sup>19</sup> To ï yirone, gajerob<sub>u</sub>sa ïre tũaacõari, ïre sēniãñuju ï:

— ¿Ñiere y<sub>u</sub>re ñagõr<sub>u</sub>ati m<sub>u</sub>? — ïre yiyuju surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub>.

<sup>20</sup> To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju:

— Jud'io masa, sīgũre bajiro t<sub>u</sub>oĩacõari, busiy<sub>u</sub>, “ Y<sub>u</sub>a t<sub>u</sub>j<sub>u</sub> Pablore ïre cõaña. Ìre ajiquēnoroana yaja y<sub>u</sub>a’ ïre yiucatoya”, yima, ïna <sub>u</sub>jarãre. <sup>21</sup> To bajiri ïnare ajibeja m<sub>u</sub>. Cuarenta rētoro ñarirãc<sub>u</sub> ñama ïna, Pablore queacõari ïre sīarona. “ Ìre mani sīaroto rījoro bare babeti, idibeti, bajir<sub>u</sub>arãja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yiñama ïna. To bajiri ïnare m<sub>u</sub> c<sub>u</sub>dirotire yurã yirãma — surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub>re ïre yigotiyuju Pablo bedeo mac<sub>u</sub>.

<sup>22</sup> To ï yisere ajicõari,

— Vasa. Y<sub>u</sub>re m<sub>u</sub> gotisere gãjerãre ïnare gotibeja — ïre yiyuju surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub>.

*Surara <sub>u</sub>j<sub>u</sub>, Félix t<sub>u</sub>j<sub>u</sub>, Pablore ï cõare queti*

<sup>23</sup> To yicõari, j<sub>u</sub>arã ïre rotibosarãre ïnare jicõari, ado bajiro ïnare yiyuju ï:

—Yucꝝ ñami nueve ñaro, Cesarea vāme cꝝti macajꝝ Pablöre ũmato vana yirāja mꝝa. Adocārācꝝ ñnare jirēoña, mꝝa rāca varona: Doscientos ñarirācꝝ gubone varona, setenta ñarirācꝝ caballo joe varona, to yicōari, doscientos ñarirācꝝ reare besu cꝝocōari varonare ñnare jirēoña mꝝa. <sup>24</sup> To yicōari, caballo, Pablo ĩ jesavarocꝝre quēne quēnoyuya. Sīacobecꝝne, Ũjꝝ Félix tꝝjꝝ Pablo ĩ ejasere bojaja yꝝ —ñnare yiyuju ĩre rotibosarāre, surara ꝝjꝝ.

<sup>25</sup> To bajiro yigajanocōari, Ũjꝝ Félixre ado bajiro ĩre ucayuju ĩ:

<sup>26</sup> “¿Félix, yꝝ rācꝝbꝝogꝝ, tone ñaboati mꝝ? Mꝝre quēnaroticōaja yꝝ. Yꝝ ñaja Claudio Lisias vāme cꝝtigꝝ, surara ꝝjꝝ. <sup>27</sup> Jud'io masa, ānire ñiacōari, ĩre sīarꝝayuma ĩna. ĩre ĩna sīaroadone, ‘Roma macagꝝ ñnaami’ yire quetire ajicōari, yꝝ surara rāca mata-masimꝝ yꝝ. <sup>28</sup> ‘¿No bajise rojose yiri?’ ñnare yisēñiarꝝ, jud'io masa ꝝjarā tꝝjꝝ ĩre āmiamasimꝝ yꝝ. <sup>29</sup> To yꝝ ejaro ĩacōari, ĩna ñicꝝa ĩna yirūgūrere, ĩ yibetirere yꝝre gotimasima ĩna. Tire ajicōari, ‘Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ĩre tubibecũña manoja ti. To yicōari, ĩre sīaña manoja’ yiajimasimꝝ yꝝ. <sup>30</sup> ĩre ĩna sīarꝝasere ajigꝝ ñari, mꝝ tꝝjꝝ ĩre cōaja yꝝ. To yicōari, ‘Rojose yimi’ ĩre yi ocasārāre quēne, ‘Ũjꝝ Félix tꝝjꝝ vasa mꝝa’ ñnare yirꝝcꝝja, ‘“Ado bajise rojose yimi” mꝝre yigotiato ĩna’ yigꝝ”, ĩre yiu-cacōañuju surara ꝝjꝝ, Ũjꝝ Félixre.

<sup>31</sup> To bajiro ĩ yiriarā ñari, ñamine Pablöre ĩre ũmato vacōari, Ant'ipatris vāme cꝝti macajꝝre ejayujarā ĩna. <sup>32</sup> ĩna va ñami cꝝtibusuoriarꝝmꝝne, tudicoayujarā ĩna, caballo joe vabetiriarāma. Caballo joejꝝ vana rīne, Pablo rāca vasujarā ĩna.

<sup>33</sup> Cesarea macajũ ejacõari, ãna uju ã ucacõariajũrore Uju Félíxre ãre ãsiñujarã ãna. To yicõari Pablore quẽne ã tujũ ãre cũñujarã. <sup>34</sup> ã ucarere ãacõari, “¿Noagu ñati ã?” ãnare yisẽniãñuju Félíx. To ã yirone, “Cilicia sitagũ ñaami”, ãre yicãdiyujarã ãna. <sup>35</sup> To ãna yisere ajicõari, Pablojũare ado bajiro ãre yiyuju:

—“Rojose yimasimi” mũre yi ocasãrã ãna ejaroju yũre mũ gotisere ajirũcũja yũ —ãre yiyuju Uju Félíx.

To yicõari, Uju Herodes ñamasir'i ya vijũ ãre cũcõari, ã surarare ãacoderotiyuju.

## 24

*“Rojose yibeticajũ yũ”, Pablo, Uju Félíxre ã yire queti*

<sup>1</sup> Cojomocãrãcarãmũ bero ejayujarã jud'io masa. Paia uju ñamasugũ Anan'ias vãme cutigũ, Tértulo vãme cutigũ, to yicõari bũcũrã quẽne ñañujarã ãna, Pablore, “Ado bajiro rojose yimasimi” ãre yi ocasãrã ejarã. Tértulo ñañuju ãnare ñagõbosagũ, romano masa ãna rotisere masigũ. To ãna ejaro bero, Pablore ãre jicõañuju Uju Félíx. <sup>2</sup> Pablo ã sãjajearone, Félíxre “Ado bajiro rojose yimi Pablo” yigũagũ, ado bajiro ãre gotiyuju Tértulo:

—Adi sitanare quẽnaro yũare coderũgũaja mũ. Quẽnaro rotigũ mũ ñajare, quẽnaro ñarũgũaja yũ. “Ado bajirojũ ãnare yũ rotijama, quẽnarũaroja” yitũoãcõari yũare rotirũgũaja mũ. To bajiri, rĩjoro rotiriarã rẽtoro quẽnaro rotimasiaja mũ.

<sup>3</sup> Adi sitanare quẽnaro mũ rotisere tũoãcõari, “Quẽnamasucõaja”, mũre yivariquẽnarũgũaja yũ.

<sup>4</sup> Gajeye jairo ñaboaja, mũre yũ gotirũase. Moare jaibũsagũja mũ. To bajiboarine gaje vãme mũre



gotiruaaja yu. Tire ajiya mu maji. <sup>5</sup> Ani Pablo vame cutigu, yua jud'io masa jedirore buto gotimavisiodirugumi. To bajiro i yijare, quenaro namasibeaja yua. To bajiri, nazareno masare so-case yirare inare umato nagu naami. Tire masi-aja yua. <sup>6-7</sup> Diore yirucuboriavire rucubobecu, sajamasinumi. To bajiro i bajire najare, ire niamasimu yua, yuare rotise ti yirore bajirone rojose yiruarã. To yua yiroadone, surara uju Lisias vame cutigu i surara rãca ejacõari, yuare emacoamasimi. To yicõari, “Uju Félix tuju vacõari, oca quenoruarãja mu”, yuare yimasimi. To bajiri, bajibu yua. <sup>8</sup> To bajiri mu masu, ire seniãacõari, “Socarã mene yiyuma ina. Rojose yigu naami”, yimasirucuja mu —Uju Félixre ire yiyuju Tértulo.

<sup>9</sup> Ire i gotigajanorone, “Socu me yami. To bajirone bajimasimu”, ire yigotirẽmoñujarã jud'io masa, Tértulo rãcana. <sup>10</sup> To ina yiro bero, Pabloyuare ire nagõrotiyuju Félix. To i yijare, ado bajiro ire gotiyuju Pablo:

—“Cojo cãma me jud'io masa yua yisere quenaro riojo iacõiarugumi. To bajiri yu yisere quene quenaro riojo iacõiarucumi” mure yituoïamasigũ nari, variquenase rãca mure gotiaja yu. <sup>11</sup> Jerusalenjure Diore yirucubogũ, ejamasimu yu. Yu ejamasiro bero, juaãmo cõro, gũbo juã jẽnituarirũmari natũsaju. Tire gãjerãre mu seniãajama, yu gotirore bajirone mure gotirãma ina quene. <sup>12</sup> Rojose yu yibetiboajaquene, ãnoa socarãne yuare gotiyiroama. Diore yirucuboriavijure gãjerã rãca gãmerã oca josabetimasimu yu. Dios ocare buerivirijure,

to yicōari ti maca t̄ari ñarãre quēne ñnare gotimavisiobetimasim̄ ȳ. <sup>13</sup> Rojose ȳ yiro cōro, “Rojose yimasimi”, m̄re yigotimasimenama ñna. <sup>14</sup> Ado bajiroj̄a bajiḡ ñaja ȳ. Jesús v̄ame cutiḡre ajitir̄nuḡ ñaja ȳ. Ȳ ñic̄a ñna r̄c̄b̄omasir'ire Diore ñre r̄c̄b̄oḡ ñaja ȳ. “Socasere ajitir̄nuḡ ñaami” ȳre ñna yijama, Jesúre ȳ ajitir̄n̄jare, yama. To bajiro ñna yiboajaquēne, ȳ ñic̄re Moisés ñamasir'ire Dios ĩ rotic̄umasire jediro, to yicōari, Diore gotir̄etobosariarã ñna ucamasirere quēne ajitir̄nuḡ ñaja ȳ. <sup>15</sup> “Cojor̄m̄ masa bajireariarãre rojose yiriarãre, quēnase yiriarãre quēne ñnare catior̄c̄ami Dios” ñna yit̄oĭayurore bajirone t̄oĭaja ȳ quēne. <sup>16</sup> To bajiro t̄oĭaḡ ñari, ȳ yimasiro cōro quēnasere yir̄ḡaja ȳ, Dios quēne, masa quēne, “‘Rojose yiḡ ñaami’ ȳre yiroma” yiḡ.

<sup>17</sup> Cojo c̄ma me gajerori ñacudiboac̄, Jerusal̄nj̄re ejamasim̄ ȳ, ȳ yarã s̄ḡri maioro bajirãre ñnare ḡjoa ĩsiḡ. To yicōari, Diore r̄c̄b̄oḡ ñari, paiare vaib̄c̄rã s̄iarotic̄ari, ñnare soem̄orotiḡ bajimasim̄ ȳ. <sup>18-19</sup> “Tire yir̄c̄ja” yicōari ȳ yibetirere, Diore yir̄c̄b̄oriavij̄ ñac̄ari, “Ȳre masirioya” Diore ȳ yigajanorone, ȳre ñamasima jud'io masa, Asia sita vadiriarã. J̄jarã masa r̄ca ñac̄ari, rujajine yicudiḡ me bajimasim̄ ȳ. Tire ȳ yibetiboajaquēne, ȳre j̄nisinirã ñari, ñiamasima ñna. ñna masune adoj̄re vadic̄ari, rojose ȳ yirere m̄re gotirã ejarona ñaama ñna. <sup>20</sup> ñna ejabetijama, ado ñarã, jud'io masa ñjarã r̄joroj̄a ejac̄ari, “Ado bajise rojose yimi” ȳre yi ocasãmasirã, rojose ȳ yirere m̄re

gotirona ñaama ñna. <sup>21</sup> Ñna rĩjorojũa ñacõari, ado bajiro ñnare gotimasimũ yũ: “ ‘Masa bajireariarãre ñnare tudicatorũcũmi Dios’ yigũ yũ ñajare, yũre gotiyirorã yaja mũa”, ñnare yimasimũ yũ —Ujũ Félixre ñre yigotiyuju Pablo.

<sup>22</sup> To ñ yisere ajicõari, Jesũre ajitirũnrã ñna bajisere quẽnaro masigũ ñari, ado bajiro ñnare gotiyuju Ujũ Félix:

—Jẽre ajicõaja yũ. Surara ujũ Lisias ñ ejarojũ, Pablora yũ yirotere mũare gotirũcũja —ñnare yiyuju ñ Ujũ Félix.

<sup>23</sup> To bajiro ñnare yigotigajanocõari, surara ujũre, “Ado bajiro ñre codeba mũa”, yiyuju Félix:

—Tubiberiavi ñacõari, ñ vacudijama, ñ ñacudijaquẽne, “Vabesa”, ñre yibeja. Ñ babarã ñre ñarã ñna ejajama, ñre yirẽmorã ejajaquẽne, “¿No yirã bajiatĩ?”, ñnare yibeja —ñre yi vacoasuju Félix.

<sup>24</sup> To ñ yivariaro bero, yoatojũ tudiejayuju ñ quẽna, ñ manajo Drusila vãme cutigo rãca. Jud'io maso ñañuju so. Ejacõari, Pablora ñre jirotiyuju ñ. Ñ ejaro ñacõari,

—Jesucristore ajitirũnrere yũare gotiya — Pablora ñre yiyujarã ñna.

<sup>25</sup> —Dios quẽnase rĩne manire yirotiama. Rojose yirũaboarine, “Rojose yibetirũarãja” manĩ yitũoĩasere bojaami Dios. Gajerũmũ masa rojose ñna yisere ñ ñabeserirũmũ ejarũaroja —ñnare yigotiyuju.

Tire ajĩacacõari,

—Jẽre ajicõaja yũ. Quẽna gajerũmũ yũ moare manirũmũ mũre jirũcũja. To cõorojũ mũ gotisere ajirẽmorũcũja —ñre yiyuju Félix.

26 Tijm bero, cojoji me Pablöre ĩre jirũgũñuju Félix. Jesús ocare ĩ gotimasiose rĩne, ajirm me ĩre jirũgũñuju ĩ. “Yure m̃a bucõajama, gãjoa m̃are ĩsiruc̃aja” ĩ yisere ajir̃ane, ĩre jicõarũgũñuju. 27 To bajiro ĩ yĩnarõ rĩne j̃ma c̃uma r̃etocoasuju ti. “Jud'io masa yure j̃nisiniroma” yigu, Pablöre ĩre bubblesuju ĩ. J̃ma c̃uma bero, uj̃m ĩ ñaboasere budicoasuju Félix. To bajiri, Porcio Festo ṽame catiguj̃ma uj̃m s̃ajañuju.

## 25

### *Ujm Festo r̃aca Pablo ĩ ñagõre queti*

1 Cesarea macajm uj̃m ĩ s̃ajariaro bero, idiar̃m̃m̃ ñacõari, Jerusalén macaj̃mare vasuju Festo. 2-3 Tojm ĩ ejaro ĩacõari, paia ujarã, gãjerã jud'io masa ñamasurã quẽne,

—Rojose yicami Pablo —Festore ĩre yi ocasañujarã ĩna. To yicõari, —Pablöre yure m̃a jiroticõabosajama, quẽnar̃aroja —Ujm Festore ĩre yis̃eniñujarã ĩna. To bajiro ĩna yijama, “Maa ĩ vadoj̃ne Pablöre ĩre s̃iacoarãsa mani” yirã, yiboayujarã ĩna.

4 To bajiro ĩre ĩna yiboajaquẽne, ado bajiro ĩnare yiyuju Festo:

—Cesarea macaj̃ne ĩre codecõa ñar̃arãma ĩna. To bajiri, yoaro mene toj̃re tudiar̃uc̃aja ym quẽna.

5 To ym bajirone, m̃ma r̃acana s̃ig̃uri ym r̃aca toj̃re vaejacõari, rojose Pablo ĩ yirere yure gotir̃arãma ĩna —ĩnare yic̃adiyuju Festo.

6 To bajiro ĩnare ĩ yiro bero, Jerusalénj̃re j̃maãmoc̃ar̃acar̃m̃m̃ cõro ñacõari, Cesarea macaj̃re tudiasuju Festo. ĩ ejabusuorir̃m̃ne oca ĩna ñagõquẽnorij̃m̃ rujicõari, Pablöre ĩre jicõañuju ĩ.

7 Pablo ï sãjaejaro ïacõari, “Cojo vãme me rojose yicami”, Festore ïre yigotiyujarã ïna, jud'io masa, Jerusalénjũ vadiriarã. “Rojose yicami” yicõarã ñaboarine, “Ado bajise rojose yicami”, yimasibesujarã ïna. 8 To ïna yiro bero, “ ‘Rojose yibesumi’ yũre yato” yigũ, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Ñie rojose yibeticajũ yũ. Jud'io masa ïna rotisere, to yicõari, Ujũ César ï rotisere quẽne cãdirũgũcajũ yũ. To yicõari, Diore yirũcũbũoriavire quẽne, rũcũbũorũgũcajũ yũ —yiyuju Pablo.

9 To ï yirone, “Jud'io masa yũre tud'iroma” yigũ, ado bajiro Pablore ïre sãnĩañũju Festo:

—¿Jerusalénjũ ejacõari, rojose mũ yirere mũre yũ sãnĩajama, quẽnati? —Ïre yisãnĩaboayuju.

10 To ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre yiyuju Pablo:

—Bajibeaja. No yigũ vabecũja. Ujũ César “Masa rojose ïna yisere ïacõĩaña” ï yiriavine ñaja yũ. To bajiri adone yũre sãnĩacõaroti ñaja. Yũ yarã jud'io masare rojose ïnare yibeticajũ yũ. Tire quẽnaro masiaja mũ. 11 Rojose yũ yire sũori ïnare mũ sãrotijama, “Yũre sãabesa”, yibecũja yũ. To bajiri, socarãne “Rojose yicami” yũre ïna yi ocasãjare, “Ïre sãña” yigũ, yũre ïsirocagũ magũmi. “Rojose yiyujari yũ” yigũ, Roma macagũ, Ujũ Césare ïre ïacõĩarotirũcũja yũ —ïre yicũdiyuju Pablo.

12 To bajiro Pablo ï yijare, ïre ñagõejarẽmorãre, “¿No bajiro yiroti ñati ïre?” ïnare yisãnĩacõari bero, ado bajiro yiyuju Festo:

—“ ¿Rojose yiyujari yũ?” yigũ, Ujũ Césare ïre ïacõĩarotirũcũja yũ” mũ yijare, ï tũjũ mũre cõarũcũja yũ —Pablore ïre yiyuju Festo.

*Ujũ Agripa rãca Pablo ï ñagõre queti*

13 To ï yiriarũmuri bero, Ʋjũ Festore ïagũ ejayuju Ʋjũ Agripa, Berenice vãme cutigo rãca. 14 Cojorũmũ me ï rãca ñacõañujarã ïna. To ïna bajiñarone Pablo ï bajisere Agripare ïre gotiyuju Festo:

—Sĩgã ñaami ado, Pablo vãme cutigũ, Ʋjũ Félix ï tubiber'i. 15 Jerusalénjũ yũ ñaro, “Rojose yicami”, yũre yigoticama bũcurã jud'io masa, paia Ʋjarã quẽne. “Rojose ï yicati vaja ïre sãarotiya mũ”, yũre yiboacama ïna. 16 To bajiro yũre ïna yiboajaquẽne, “Yibeaja yũ. Yũa, romano masama, rojose masa ïna yirere ïacõiamenane, sãarotire manicoadimasiñuja. ‘Rojose yimi’ yigotiyirorã, to yicõari, rojose yir'i rãca ïnare jirẽocõari, sãniñare ñacoadimasiñuja”, ïnare yicajũ yũ. 17 Adojũre ïna rãca yũ ejabusuocatirũmũne, Pablõre ïre jicõacajũ yũ. 18 “Ëre gotiyirorã, ‘Bũto rojose masu yimasimi’ yũre yigotirũarãma ïna”, yitũoñaboacajũ yũ. “Rojose yigũ yiyumi” yiajijamanirene goticõacama. 19 “Yũa rũcũbũosere rũcũbũobeami. ‘Jesús vãme cutigũ, rijacoaboarine tudicatiãmi quẽna’ yisocarũgũami Pablo”. “‘Rojose yigũ yimi’ yirã yaja”, yirã, ti rĩne yũre goticama. 20 To bajiro ïna yijare, “Rojose yiyumi”, yimasibeticajũ yũ. To bajiri, “¿Jerusalénjũ ejacõari, rojose mũ yirere mũre yũ sãniñajama, quẽnati?”, ïre yisãniñaboacajũ yũ. 21 To yũ yirone, ado bajiro yũre yicũdicami: “‘Rojose yiyujari yũ’ yigũ, Ʋjũ Césare ïre ïacõĩarotirũcũja yũ”, yũre yicami. To ï yijare, surarare ïnare coderoticaajũ yũ, Ʋjũ César ï ñarojũre ïre cõarũ —Agripare ïre yigotiyuju Festo.

22 To ï yisere ajicõari,

—Yũ quẽne, ï gotisere ajirũaja yũ —Festore ïre yiyuju Agripa.

To ï yijare, —Busiyu ajirucuja mu, ï gotisere —ïre yiyuju Festo.

<sup>23</sup> To bajiri gajerumu masa ïna rëjariviju Pablöre ajigu ejayuju Agripa, Berenice rāca. “Manire ïacōari, ‘Ñamasurā ñaama ïna’ manire yato” yirā, rūcuburo ejayujarā ïna. ïna rācana, surara ujarā, gājerā Cesarea macana ñamasurā quēne ejayujarā ïna, Pablöre ajirā. ïna ejaro bero, Pablöre ïre jiyuju Festo. <sup>24</sup> Pablo ï ejarone ado bajiro gotiyuju Festo:

—Uju Agripa, ado rëjarā jediro, ïaña mu. Ñani ñaami Pablo. Buto ïre sīaruarūgūama jud'io masa. Jerusaléana, adi macana quēne, “ïre sīacōaroti ñaja”, yivasāboacama ïna. <sup>25</sup> “Ñie rojose ï yire sūori ïre sīaña manoja ti”, yicaju yu. To bajiro yu yiboajaquēne, “‘Rojose yiyujari yu’ yigu, Uju Césarē ïre ïacōiarotirucuja yu” yure ï yijare, “Uju César ï ñaroju ïre cōarucuja”, yicaju yu. <sup>26-27</sup> To bajiro yitōiaboarine, rojose ï yirere ucamasibeaja yu, mani ujure, Césarē gotigu. Rojose ï yirere gotibecune ïre yu ucacōajama, tōiomasibecure bajiro yigu yiguja yu. Tire tōiagū ñari, Pablöre ïre jicōamu yu, mu ajiro rījoroju, “Uju Agripa ïre sēniato” yigu. ïre sēniacōari, “Rojose yiyumi Pablo” mu yisere ajicōari, “Uju Césarē ïre ucacōarucuja”, ïre yibu yu —ïnare yiyuju Festo.

## 26

<sup>1</sup> To bajiro Festo ï yisere ajicōari, ado bajiro Pablöre ïre yiyuju uju Agripa:

—Mu yirūgūrere yuare gotiya —Pablöre ïre yiyuju Agripa.

To ï yijare, ado bajiro ïnare gotiyuju Pablo:

2-3 —Y<sub>u</sub> <sub>u</sub><sub>u</sub> Agripa, <sub>m</sub><sub>u</sub> ajiro rījoro gotiguagu ñari, variquēnase rāca gotiguagu yaja <sub>y</sub><sub>u</sub>. Jud'io masa mani yisere quēnaro masiaja <sub>m</sub><sub>u</sub>. Gāmerā ajimasibeticōari, <sub>y</sub><sub>u</sub>a gāmerā oca rētorūgūserere quēne quēnaro masiaja <sub>m</sub><sub>u</sub>. To bajiri jud'io masa, “Rojose yigu ñaami” ñna yiboasere <sub>m</sub><sub>u</sub> ajiro rījoro gotiguagu yaja <sub>y</sub><sub>u</sub>. To bajiri quēnaro <sub>y</sub><sub>u</sub> gotisere ajirucuja <sub>m</sub><sub>u</sub> —yiyuju Pablo, Agripare.

4 —Y<sub>u</sub> <sub>y</sub><sub>a</sub> maca ñacōari, <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>m</sub><sub>u</sub> ñagū <sub>y</sub><sub>u</sub> bajiñarūgūcatire masirāma jud'io masa jediro. To bajicōari, Jerusalénjūre <sub>y</sub><sub>u</sub> bajirūgūcatire quēne masirāma. 5 Y<sub>u</sub>re masirā ñari, “Fariseo <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>s</sub><sub>u</sub> ñacami”, <sub>m</sub><sub>u</sub>re yigotirāma ñna, ñnare <sub>m</sub><sub>u</sub> sēniñajama. Fariseo <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>s</sub><sub>a</sub><sub>m</sub><sub>a</sub>, Dios <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>n</sub><sub>i</sub><sub>r</sub><sub>e</sub> ñ rotimasirere <sub>b</sub><sub>u</sub>to ajirūcubūorā ñnaama. 6 “Bajireariarāre ñnare tudicatorucuja <sub>y</sub><sub>u</sub>”, yigotimasiñumi Dios, <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>n</sub><sub>i</sub> ñicūare. To ñ yire ti ñajare, “To bajirone yirucumi” yitūoīagū <sub>y</sub><sub>u</sub> ñajare, “Rojose yigu ñaami”, <sub>y</sub><sub>u</sub>re yi ocasācama. 7 Tire <sub>y</sub><sub>u</sub> yitūoīarore bajirone tūoīaama jud'io masa, juaāmo cōro, gabo jua jēnitarirāca jūnari ñarā jedirone. Tire tūoīarā, ñari ūmūari, ñamirire quēne <sub>b</sub><sub>u</sub>to Diore ñre yirūcubūorūgūama ñna. Tire tūoīagū <sub>y</sub><sub>u</sub> ñajare, “Rojose yigu ñaami”, <sub>y</sub><sub>u</sub>re yi ocasācama jud'io masa. 8 ¿No yirā, “Bajireariarāre tudicatorucumi Dios”, yitūoīabeati <sub>m</sub><sub>u</sub>a? —yiyuju Pablo.

*“Jesúre ajitirānarāre rojose ñnare yirūgūcaju <sub>y</sub><sub>u</sub>”, Pablo ñ yire queti*

9 Quēna ado bajiro gotiyuju Pablo:

—“Nazaret <sub>m</sub><sub>a</sub><sub>c</sub><sub>a</sub><sub>g</sub><sub>u</sub> Jesús vāme cūtigū yere ñna ajitirānuse vaja, cojo vāme <sub>m</sub><sub>e</sub> rojose ñnare yirucuja <sub>y</sub><sub>u</sub>”, yitūoīarūgūcaju <sub>y</sub><sub>u</sub>. 10 To bajiro yigu ñari, Jerusalénjūre ñacōari, rojose ñnare yirūgūcaju <sub>y</sub><sub>u</sub>.



“Jesús yere ajitirãnurãre ñnare tubibeya m̃” paia ñjarã yare ñna yijare, jãjarã Jesúre ajitirãnurãre ñnare tubiberũgũcajũ yũ. To yicõari, “Ñnare s̃iãcõato mani” ñjarã ñna yijama, “To bajirone bojaja”, yirũgũcajũ yũ quẽne. <sup>11</sup> Cojoji me Dios ocare buerivirijũ sãjaejacõari, “ ‘Rotim̃horũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõar'i me ñarimi Jesús' yiya m̃na” yigũ, ñnare bũto rojose yicudirũgũcajũ yũ. Bũto ñnare ñategũ ñari, gãjerã masa ñna ñarimacarijũre ñna rudicoaboajaquẽne, rojose ñnare yirũ, ñnare sũyarũgũcajũ.

*“Jesúre ajitirãnurãre ñnare tubibeya m̃”, Pablo ñyire queti  
(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> Jesúre ajitirãnurãre rojose ñnare yigũ yũ ñajare, “Damasco vãme cuti macajũ vasa” paia ñjarã yare ñna yijare, yũ babarã rãca vacajũ yũ. <sup>13</sup> To yũ bajivato, ãmũrecaji ñaro, ãmũagũ muiju ï bususe rẽtoro bũto caje mose busucajũ ti. <sup>14</sup> To bajiro ti bajijare, quedicoacajũ yũ. Yũ quedirocacũatone, hebreo oca rãca ado bajiro yi ocaruyucajũ ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigũ rojose yare yisũyarũgũati m̃? To bajiro m̃ yijama, m̃ masune rojose yigũ yaja m̃”, yare yi ocaruyucajũ ti. <sup>15</sup> To bajiro ti yirone, “¿Ñimũ ãgũ ñacõari, to bajise yare yati m̃?”, ñre yicajũ yũ. To yũ yirone, “Yũne ñaja, Jesús, rojose m̃ yisũyarũgũgũne”, yare yi ocaruyucami. <sup>16</sup> To yigũne, “Vãmũrũgũña m̃. ‘Yũre gotibosarũcũmi’ yigũ, m̃are ruyuaõoaja yũ. To bajiri, yũ bajicatire, to yicõari yucũaca m̃ ñasere, bero m̃are yũ yĩõrotire quẽne masare gotimasiodudirũcũja m̃. <sup>17</sup> M̃ yarã jud'io masa, to yicõari jud'io masa me ñarã quẽne, rojose m̃are ñna yirotere m̃are yirẽtobosarũcũja yũ. <sup>18</sup> Vãtia ñjũ ï bojasere yitũjacõari, Dios ï bojasejũare

yirã ñaruarãma ñna' yigũ, yũ bajicatire mure gotimasioroticõagũ yaja yũ. Mũ gotimasiosere ajitirũnarã ñari, rojose ñna yisere masirio ecocõari, Dios yarã ñaruarãma ñna quẽne", yure yicami Jesús —ĩre yiyuju Pablo, Agripare.

*"Jesús ruyuaĩlocõari, yure ĩ yirocticatire bajirone cãdicajũ yũ", Pablo ĩ yire queti*

19 —To bajiri, yure ruyuaĩlocõari, ĩ yirocticatire bajirone cãdicajũ yũ. 20 Damasco vãme cãti macanare ñnare gotimasiosũocajũ yũ. Bero, Jerusalén macanare, Judea sitanare, to yicõari jud'io masa me ñarãre quẽne ñnare gotimasiodirũgũcajũ yũ. "Rojose yũa yisere yitũjacõari, 'Dios ĩ bojasejũare yirũarãja yũa' yigoticõari, quẽnasejũare yirũgũña mũa", ñnare yigotirũgũcajũ yũ. 21 To bajiro yũ yijare, Diore yirũcũbũoriavijũ yũ ñaro yure ñiacõari, yure sãrũaboacama ñna, jud'io masa. 22-23 To bajiro yure ñna yirũaboajaquẽne, quẽnaro yure ejarẽmocami Dios. Yure ĩ ejarẽmose ñajare, ñamasurã, ñamasumenare quẽne, mũare gotimasiodõa ñarũgũaja yũ. Moisés ñamasir'i, to yicõari Diore gotirẽtobosamasiriarã quẽne, "Ado bajiro bajirũaroja", yuicamasiñuma: " 'Rotimũorũgõrucami' yigũ, Dios ĩ cõagũ, rijacoaboarine, quẽna tudicatisũorocũ ñarũcũmi. To bajiro ĩ bajiroti ñajare, Diorãca quẽnaro ñacõari, ĩ catisere ĩsieoaruarãma, jud'io masa, jud'io masa me ñarã quẽne", yuicamasiñuma. " 'Bajirũaroja' ñna yuicariarore bajirone bajiaja", mũare yigotirũgũaja —ñnare yigotiyuju Pablo.

*“Jesúre ajitirũnũato” yigũ, Pablo Agripare ĩ gotimasiore queti*

<sup>24</sup> To bajiro Pablo ĩ yigotiñarone, ado bajiro yivasãñuju Festo:

—To bajiro yimecũcõagũ yaja mũ. Jairo bueri ñari, no bojasene tũoĩacõari, goticõaja mũ —Pablöre ĩre yivasãñuju Festo.

<sup>25</sup> To bajiro ĩ yijare, ado bajiro yiyuju Pablo, Festore:

—Yimecũgũ me yaja yũ. Mũare yũ gotise socase me ñaja ti. Tire quẽnaro ajicõari, “To bajirone bajiroja”, yimasiroti ñaja. <sup>26</sup> Jesús ĩ bajirere yũ gotise yayirojũ gotire me ñaja. Masa ña ĩaro bajire ñaja ti. To bajiro bajire ti ñajare, masare yũ gotimasiocatire masigũmi Ujũ Agripa. To bajiri, güibecũne ñajediro ĩre gotiaja yũ —Festore ĩre yiyuju Pablo.

<sup>27</sup> To yicõari, Agripajũare ado bajiro yiyuju Pablo:

—Diore gotirẽtobosariarã ĩna ucamasirere mũ ajirũcũbũosere masiaja yũ —ĩre yiyuju Pablo.

<sup>28</sup> To bajiro ĩre ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Agripa:

—“To cõro ĩre yũ gotirone tũoĩavasoacõari, Jesúre ĩre ajitirũnũcoarũcũmi”, ¿yũare yitũoĩacõati mũ? —ĩre yiyuju Agripa.

<sup>29</sup> To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Yoaro meaca mũre yũ gotiboajaquẽne, “Jesúre yũ ajitirũnũrore bajiro ĩre ajitirũnũato ĩ” yigũ, Diore mũre sãnibosaja yũ. To yicõari, mũa jedirore Jesúre mũa ajitirũnũrotire bojaja yũ. To bajiboarine Jesúre mũa ajitirũnũse sũori yũre bajiro mũa tubibe ecosere bojabeaja yũ —yiyuju Pablo.

<sup>30</sup> To ï yisere ajicõari, Agripa, Festo, Berenice, to yicõari Pablöre ïre ajiñariarã jediro, vãmurãgũ bu-dicoasujarã ïna. <sup>31</sup> Budianane, ado bajise gãmerã yiyujarã ïna:

—Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ïre tubibecũre, ïre sãare quẽne mañuja ti —gãmerã yiyujarã ïna.

<sup>32</sup> To yicõari, ado bajiro yiyuju Agripa, Festore:

—“¿Rojose yiyujari yũ?” yigũ, Ëjũ Césare ïre ïacõïarotirucuja yũ” Pablo ï yibetijama, ïre bucõaroti ñaboayuja —Festore ïre yiyuju Agripa.

## 27

*Roma vãme cõtï macajũre Pablöre ïre ïna cõare queti*

<sup>1</sup> “Pablöre, gãjerã tubibe ecoriarãre quẽne, Italia vãme cõtï sitajũre ïnare cõato mani”, yicama ïna. To yirã ñari, Julio vãme cõtigũre,

—Ïnare ùmato vasa —ïre yicama. Roma macana surarare Ëjũ César ï beseriarãre rotigũ ñacami Julio.

<sup>2</sup> Cũmua ñacajũ Adramitio vãme cõtï macana yaga. Asia sitajũre varoado bajicajũ tia. To bajiri tia rãca vacajũ yũ. Yũ rãca ñacami Aristarco vãme cõtigũ quẽne. Macedonia sita ñarimaca, Tesalónica vãme cõtï macagũ ñacami.<sup>k</sup> <sup>3</sup> Gajerũmũ Sidón vãme cõtï macajũ ejacajũ yũ. “Rojose tãmũoami Pablo” yĩamaicõari, “Mũ babarãre ïnare ïacudiaya. No mũ bojase mũre ïsiato”, ïre yicami Julio. <sup>4</sup> Ti maca ñariarã, vacajũ yũ quẽna. To yũ bajivatone, bũto mino vacajũ. To bajicõari, yũare vëatucajũ. To ti bajijare, Chipre vãme cõtiyoa tũre gãniacajũ yũ.

<sup>k</sup> 27:2 Lucas vãme cõtigũ, Pablo rãca varí ñari, “vacajũ yũ”, yiucaayumi.

<sup>5</sup> To bajivana, Cilicia sitare rēto, Panfilia sitare, Licia sita ñarimaca Mira vāme cūti macare ejacajū yua.

<sup>6</sup> Ti macajū gajea cūmua Alejandr'ia vāme cūti macana yagare, Italiajū varoado bajiricare ĩacōari, tia rāca yuare ũmato vacami surara ujū. <sup>7</sup> Buto mino ti vajare cojorūmū me josari vacōari, Gnido maca cānamuñare ejacajū yua. Yua vato riojo buto mino ti vacōa ñajare, Creta vāme cūtiyoa cūtojuā vacoacajū yua. Tiyoa ñarimaca Salmón vāme cūti macare rēto, tiyoa ture vacajū yua, mino ti vabetibūsarōjuā vana. <sup>8</sup> Josari masu bajivana, Lasea maca tū ñarimaca Buenos Puertos vāme cūti macajūre ejacajū yua.

<sup>9</sup> Cojorūmū me vacoacajū yua. To bajiri tone buto yuare güiocoacajū yuja, juebucū ti cōñajare. To bajiri, ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

<sup>10</sup> —Vabeticōato. Mani vajama, rojose tāmūorūarāja. Cūmua rujacoarūaroja. Gajeyeūni quēne yayicoarūaroja. Mani quēne sīgūri rujareacoarūarāja —ĩnare yigotiboacami Pablo.

<sup>11</sup> To ĩyiboajaquēne, ĩre cūdibeticami surara ujū. Cūmua ũjarāja, “Vacoajaro mani” ĩna yisejūare ajicami. <sup>12</sup> Ti maca jetaga rocaturiaro juebucū ti ñajama quēnabesuju. To bajiri, “Fenice vāme cūti macajū vajaro mani. Ti maca jetaga quēnaro rocaturiaro ñañuju ti, mino ti vabetibūsarajare. Toju mani ñaro juebucū rētorūaroja”, yitūōīacama ĩna jedirone.

*Buto mino ti vare queti*

<sup>13</sup> To bajiri ĩna vatojuare mino ti vasere ĩacōari, “Vajaro mani”, yicama ĩna. To yi, cūmua

ruucũñiariajau ancla vãme cutijaure tãamuosã, tiyoa ture vacoacaju yua. <sup>14</sup> To yua bajivatone, gajerojua bũto tutuaro mino vadicõari, yuare vëaviocõacaju ti. Nordeste vãme cuti ñacaju ti. <sup>15</sup> To ti bajijare, “Tiyoa tũbũsa vanasa mani” yirã, tiare veaquẽnobũsaboacama ñna. Bũtobũsa mino ti vajare, “Manire ti vëacõarore bajirone vacoajaro mani”, yicõacama ñna. <sup>16</sup> To bajivana, Cauda vãme cutiyoa cõñarore rëtoanane, mino ti vabetibũsajare, cũmua jairica ture ñna siajoriare tiare tãamuosãcama ñna, yua vacatia jubeaju. <sup>17</sup> To yigajanocõari, “Saguerobe” yirã, yua vacatia rãca quẽnaro siañiacõacama ñna. Sirte vãme cutiju cõñanane, “Jõrero vana yaja mani” yirã, ancla vãme cutijaure rocaroaruucama ñna. To bajiro ñna yijare, mino ti vëacõarore bajirone vacaju yua. <sup>18</sup> Gajerãmũ to bajirone mino ti vacõa ñajare, bũto sabecõa ñacaju. To ti bajijare, “Rujarobe” yirã, gajeyeũni gãjerãre ñsiruarã ñna juaboarere juarearodecõacama ñna. <sup>19</sup> To ñna yibusuorirãmũ, to bajirone mino vacõari, ti sabecõa ñajare, cũmuayere quẽne juarearodecama ñna yuja. <sup>20</sup> Cojorãmũ me, muiju ruyubeticami. Ñamire quẽne ñocoa ruyubeticama. Mino ti vatũjabetijare, “Rujareacoaruarãja mani”, yitũoĩacaju yua.

<sup>21</sup> Yoaro babeti vacaju yua. To yua bajivajare, ado bajiro yuare goticami Pablo:

—“Vabeticõato mani” mũare yu yimasisere mũa ajijama, Creta vãme cutiyoa juane mani ñacõajama, rojose tãmũobetiborãja mani. <sup>22</sup> To bajiboarine, tũoĩasũtiritibesa mũa. “Cũmua ti yayicoaboa-jaquẽne, manima caticõaruarãja”, yitũoĩaña mũa.

<sup>23</sup> Jēḡaga ñami ángel yare ruyuañocōari yare gotimi, Dios, yḡ ɯḡ, ĩ cōagũ. <sup>24</sup> Ado bajiro yare gotimi: “Gũibesa mḡ. Ʋḡ César tḡ ejacōari, ‘¿Rojose yiyujari yḡ?’ yigḡ, ĩre ĩacōiarotirucuja mḡ. Dios, mḡre ĩamaigũ ñari, ĩre mḡ sēnijare, rojose mḡa tāmḡoborotire mḡare yirētobosarucumi. Mḡ rāca vana jedirone catijedicōaruarāma ĩna”, yare yimi ángel. <sup>25</sup> To bajiri tire ajirā ñari, sḡtiritibesa mḡa. “Dios ĩ gotiroticōariare bajirone bajirḡaroja”, yaja yḡ. <sup>26</sup> To bajiri, yucáyoa cōñarojḡa mino manire vēatucōarḡaroja —yḡare yigoticami Pablo.

<sup>27</sup> Adriático vāme cutiyajure jḡa semana vacajḡ yḡa, mino yḡare vēatucōase rāca. To bajivana rīne, ñami gḡdareco ti tḡsato, “Yucáyoare cōñacoana yirāja mani”, yicama cḡmuare ĩacoderimasa. <sup>28</sup> To bajiri ḡcḡase cōĩariama rāca “¿no cōro ḡcḡati ti?” yirā, ruucōĩacama ĩna. Treinta y seis metros ḡcḡacajḡ ti. Yoarobḡsa vacōari, ruucōĩacama ĩna quēna. Veintisiete metros ḡcḡacajḡ yuja. <sup>29</sup> To ti bajijare, “Gātare rocaturo, cḡmua vadirobe” yirā, cḡmua ruucũñiare ancla vāme cutijaḡgire babarirācajḡare rearoderuucama ĩna, cḡmua gḡde ñasejḡare. To yicōari, “Guarobḡsa busuato” yirā, Diore sēnicama ĩna. <sup>30</sup> To yicōari, “Īḡuēajḡ ñasere quēne rearoderuuroana yaja yḡa”, yicama cḡmuare ĩacoderimasa. Cḡmua mojourica rāca rudiarḡarā yirā yiboayuma. <sup>31</sup> To ĩna yiboajaquēne, surara ɯḡre, to yicōari surarare quēne ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Cḡmuare ĩacoderimasa ĩna rudicoajama, catibe-tirḡarāja mḡa —ĩnare yigoticami.

<sup>32</sup> To ĩ yijare, “Rudicoanasa mani” ĩna

yiboariare, ñna siariamarire yijesurecõari, vëjarocarocõacama ñna, surara.

<sup>33</sup> To ñna yiro bero, busujedibetone yua jedirore baroticami Pablo:

—“¿No bajiro bajirãti mani?” yituoïarã ñari, jua semana quënarò bare bamenane ñacoajua mua.

<sup>34</sup> To bajiri bare baya mua, “Catirãsa” yirã. Nijuanè mani rãcagua rijayayibetirucami —yuaire yigotiacami Pablo.

<sup>35</sup> To bajiro yuaire ñ yiro bero, panre amicõari, “Quënarò yaja mua”, yicami, Diore sënigũ. To yigajanocõari, bacami. <sup>36</sup> To ñ yisere ajvariquënacõari, bacajua yua quëne.

<sup>37</sup> Tia cõmuare vacana, doscientos setenta y seis ñarirãcu ñacaju yua. <sup>38</sup> Yua baucutiro bero, trigo joarire rearodecama ñna, “Rucubetibusaro vanasa” yirã.

### *Pablo mesa ñna rujare queti*

<sup>39</sup> Busuro bero yucayoare ñacõari, “¿No ñnoju ñati?”, yicama ñna. To bajiro yiboarine, jabua ti ruyujare, “Tibua cutojuaire rocaturãsa”, yicama cõmuare ñacoderimasa. <sup>40</sup> To bajiri, ancla buto ti rãcujare, ti cãnorì rãcane jasureruucõacama ñna. To ñna yirone, gãjerãma “Cõmuare veaturãsa” yirã ñna siaturiajãirire jojiocama ñna, jabuajuaire jãjaruarã.

To yicõari, cõmua ñguëa cutojua ñarigaserore mino tuarigaserore tãamucocama ñna, “Cõmuare ñmato jãjajaro” yirã. <sup>41</sup> Tusarojue jãjajamenane ti jõrejare, cõmua ñguëa jabuajua jejacõacajua ti. To ti bajirone, buto oco sabeca yiro, cõmua gude cutojuaire sabevaruucõacajua.

<sup>42</sup> To ti bajirone, tubibe ecoriarã ñna juadiriarãre “Baájãjarudiatoma” yirã ñnare sãruacama surarajua.



43 Īna sīarḡaboajaquēne, Pablöre maigū ñari, ĩnare sīarotibeticami ĩna ḡjḡjḡ.

—Tire yimenane, baámasirāma jatirearodecōari, tḡsarojḡa baájājasa mḡa —ĩnare yicami. 44 — Baámasimenama, yucájāiri, to yicōari, no bojase jayase rāca ñiacōari tḡsarojḡa baájājasa —yicami. To bajiri sīgū rujarocariaro mano jabuajḡ baájājajecajḡ yḡa.

## 28

*Malta vāme cḡtiyoajḡ ejacōari, Pablo mesa ĩna bajire queti*

1 Tojḡ ejacōari, “Malta vāme cḡtiyoajḡ ñaja mani”, yīamasicajḡ yḡa. 2 Tijḡana masa, to yḡa ejaro, quēnaro yḡare yicama. Bḡto oco ti quedijare, yḡare usacajḡ. To yḡa bajijare, jeame riocōari, “Sūmaroaya mḡa quēne”, yḡare yicama. 3 Jearḡjuri juagḡ vacōari, ĩna riori mere ĩ tīarone, āña jearḡjuri vatoa ñar'i, “Jea asisere rudiacḡja” yigḡ, ĩ āmojḡre jatirocayocōari, cūnicami, Pablöre. 4 Ī cūniyojasere ĩacōari, ado bajiro gāmerā yicama toana:

—Masa sīarimasḡ ñagūmi. Īna rujariarojḡ ĩ rujarocabetijare, ĩ masa sīare vaja ĩre āña cūnirotigomo so, mani rūcḡbḡogo —gāmerā yicama ĩna.

5 To bajiro ĩna yiboajaquēne, jeamejḡ āñare ĩre yayerocatīacōacami. To bajicōari, visiorūgū yibeticami Pablo. 6 “Guaro mijirḡaroja. Ti mijibetijaquēne, ñaro tḡsarone rijacoa tḡjarḡcḡmi”, yitḡoīaboacama tijḡana jediro. To yicōari, yoaro ĩre ĩacodeñaboacama. ĩna tḡoīarore bajiro ĩ bajibetijare, ado bajirojḡa tḡoīacama ĩna yuja: “Mani rūcḡbḡogḡ,

masure bajiro ruju cuticōari, ejami”, gāmerā yicama ĩna yuja.

<sup>7</sup> To yua bajiñacatiyu ture ñacaju, tiyoana uju Publio vāme cutigu ye sita. Quēnaro yuare bocaāmicami. To bajiri, idiarūmu ĩ rāca yua ñaro quēnaro yuare yicami. <sup>8</sup> ĩ tu yua ñaro, “Buto rijaami yu jacu” ĩ yisere ajicaju yua. “Buburibujacōari, guda cuduami. Mano gajajuar'i cānijesariaro joeju jesaami”, yicami. To bajiro ĩ yijare, ĩre ĩagū jājacami Pablo. ĩ tu jājaejacōari, Diore ĩre sēnibosacami. To yicōari, ĩ āmori ñujeocami. To ĩ yirone, caticoacami ĩ yuja. <sup>9</sup> ĩre ĩ catiosere ajicōari, toana rijaye cutirā, ĩre catiorotirā ejacama ĩna. To ĩna bajijare, ĩnare catiocami Pablo. <sup>10</sup> To ĩ yijare, yuare rūcubhorā, quēnaro yirūgūcama ĩna. To yicōari, yua varoto rījoro, yua bojase jediro yuare ĩsicama.

### *Romaju Pablo ĩ ejare queti*

<sup>11</sup> Malta vāme cuti yoajure idiarā muijua ñacaju yua. “Juebucu ti rētoro bero vanasa” yirā, tujayuma Alejandr'ia vāme cuti macana. To bajiri, juebucu bero, ĩna rāca vacaju yua quēna. Tia ĩguēajure, “Ado bajirā ñarāma cūmuare ĩacoderimasa manī rūcubhorā, Cástor, to yicōari Pólux vāme cutigu quēne” yicōari ĩna quēnoriarā ñacama. <sup>12</sup> Siracusa vāme cuti macaju ejacōari, idiarūmu ñacaju yua. <sup>13</sup> Ti macaju ñacōari vana, Regio vāme cuti macaju ejacaju yua. Gajerūmu yua vato riojo mino ti vjare, Puteoli vāme cuti macaju vaejacaju yua. <sup>14</sup> Ti macaju ejacōari, Jesúre ajitirūnrāre ĩnare bujacaju yua. “Yua rāca cojo semana ñaña muu”, yuare yicama ĩna. To bajiri ĩna rāca cojo semana ñacaju

yua. To bajj, Romaj<sub>u</sub> vacaj<sub>u</sub> yua. <sup>15</sup> Yua vadi que-tire ajicōari, yuare bocarã vayuma ñna, ti macana Jesúre ajitirũnarã. To bajjiri, Foro de Apio vãme cuti macaj<sub>u</sub> yuare bocacama. Gãjerãma, Tres Tabernas vãme cutoj<sub>u</sub> yuare bocacama ñna. To ñna bajjro ñacōari, variquēnagũ ñari, “Quēnaro yaja mu”, Diore ñre yicami Pablo. <sup>16</sup> Roma vãme cuti macaj<sub>u</sub> yua ejaro, tubiberiavij<sub>u</sub> Pablo ñ ñarũabetijare, “Gaje vij<sub>u</sub> sīgũ ñ ñacōajama, quēnacōaroja. To bajjiboarine sīgũ surara ñre coderũcuti”, yicama.

*Romaj<sub>u</sub> ñacōari, Pablo ñ bajjre queti*

<sup>17</sup> Romaj<sub>u</sub> ñ ejaro bero idiarũmũ ñatusacu, “Jud'io masa ujarãre ñnare jirēoña”, yicami Pablo. ñna rējajediro, ado bajjro ñnare goticami:

—Yuare ajjya yu yarã. Mani yarãre rojose yu yibetiboaquēne, to yicōari, mani ñicua ñna yirũgũrere yu rũcũbũorũgũboajaquēne, yuare ññacōari, romano masare ñsicama mani yarã, Jerusalén macana. <sup>18</sup> Ñie rojose yu yibetijare, “Rojose yibesumi” yicōari yuare burũaboacama romano masajũama. <sup>19</sup> Yuare ñna burũaboajaquēne, mani yarãjua, “Ñre bubeticōañna”, ñnare yicama. To ñna yijare, “ ‘Rojose yiyujari yu’ yigũ, Roma macagu, Ujũ Césare ñre ñacōiarotirũcũja”, yicaj<sub>u</sub> yu. “ ‘Rojose yuare ñna yicati ti ñajare, rojose ñnare yiyã’ yirũ me, Ujũ César tũjũ varũcũja”, yicaj<sub>u</sub> yu. <sup>20</sup> Tire gotirũ muare jicōamũ yu. Israel ñnamasir'i jãnerabatia mani tũoãayurũgũcacũ, jēre ejayumi. To bajjiri, ñre yu ajitirũnũjare, cõmema rãca yuare siarũgũama —ñnare yigoticami Pablo.

<sup>21</sup> To ñ yisere ajicōari, ado bajjro ñre yicama ñna, Roma macana jud'io masa ujarã:

—Judea sitana ejaboarine, “Rojose yigu ñaami Pablo”, yuare yigotibetirügũama. Ña ucacõasere quêne ïabetirügũaja yua. To bajiri mu bajisere masibeaja yua. <sup>22</sup> To bajiboarine, “Jesúre masa ña ajitirũnájama, quẽnabeti ñaja” masa ña yise rñe ajirügũmu yua. To bajiri, mu tũõase yuare mu gotisere bojaja —Ñre yicama ña, Pablore.

<sup>23</sup> To bajiro ñre yirã ñari, ï gotisere ajirã ña rëjarotirũmure ñre goticama ña. “Tirũmu rëjaruarãja mani” ña yicatirũmu ti ejaro, jãjarãbusa rëjacama ña.

To bajiri, ado bajiro ñnare gotimasiocami Pablo:

—Jesúne ñaami “Rotimũorügõrucumi” yigu, Dios ï cõar'i. Ñre ajitirũnarãre, “Yu yarã ñaama” ñnare yũavariquẽnacõari, quẽnaro yirügũami Dios —Ñnare yigotimasiocami Pablo.

Tire ï gotimasiojama, Moisés ñamasir'ire Dios ï roticũmasirere, to yicõari Diore gotirëtobosamasiriarã ña ucamasirere masigũ ñari, ñnare gotimasiojũ yicami. Busurijũ ï goticoajama, rãiorijũ gotigajanocami. <sup>24</sup> To bajiro ï yisere ajicõari, “Socũ me yami. Riojone bajiroja”, yiajicama sãgũri. To bajiboarine gãjerãma ajitebusacama. <sup>25</sup> To bajiri sãgũre bajiro tũõabetica yirã, budisucama ña. To ña bajirone, ado bajiro ñnare goticami Pablo:

—Ado bajiro mu bajirotire yigu, Esp'iritu Santo, mu ñicua ñamasiriarãre ï yimasire riojo ñañuja ti. “Ado bajiro ñnare gotiya”, yimasiñumi, Isa'ias ñamasir'ire:

<sup>26</sup> “Mu yarãre ñnare gotiaya mu: ‘Yuare ajirã ñnaboarine, ajimasibeticõa ñnaruarãma. Yu

yĩosere ĩarã ñaboarine, “¿To bajiro bajisere yigũ yatique ĩ?” yĩamasibeticõa ñaruarãma.

27 Ado bajiro bajirã ñari, yũ yere ajimasimena ñarãma ĩna: Gãmo gojeri tusubeti, to yicõari, caje ĩamenare bajiro bajirãma. To bajiro yũ yijama, “Yũ yere tũoĩarũamena ñaama” yigũ yaja yũ. To bajirã ñari, tire quẽnaro ajimasibeama. Yũ yere ĩna tũoĩarũajama, tire ajimasicõari, yũ bojarore bajiro tũoĩavasoacõari, yũre sẽnirũcũbũoborãma ĩna. Yũre ĩna sẽnijama, yũre ĩna cãmotadicõa tũjaborotire ĩnare yirẽtobosabogũja yũ, ĩnare yigotiaya mũ”, Isa'iare ĩre yigotimasiñumi Esp'iritu Santo. To bajiro ĩ yijama, adirodoriarare quẽne, mũare gotigũ yimasiñumi.

28 To bajiri quẽnaro ajiya mũa: Adirũmũrire Jesús sũorine quẽnaro Dios ĩ yisere jud'io masa me ñarãjũare gotimasiodiroti ñaja. ĩnãjũama tire ajirã ñari, ajitirũnũarãma —ĩnare yigoticami Pablo.

29 To bajiro ĩ yigotijare, sĩgũre bajiro tũoĩabetica yirã, gãmerã oca rẽtocõari, budijedicoacama jud'io masa.

30 Jũa cũma ñacami Pablo, gãjoa bojarã ñari, ĩre ĩna vasoariavijũre, Roma macajũre. To bajiñagũ, ĩre ĩarã ejarã jedirore quẽnaro ĩnare yirũgũcami.

31 Gũibecũne ado bajiro ĩnare gotimasiorũgũcami:

—Jesucristore mũa ajitirũnũjama, “Yũ yarã ñaama” mũare yĩavariquẽnacõari, quẽnaro mũare yirũgũrũcũmi Dios. To yicõari, —Ado bajiro Jesucristore ajitirũnũroti ñaja —ĩnare yigotimasiorũgũcami.

Tire ï gotimasio ñaro, “Ïnare gotibesa”, ïre yibe-  
tirũgũcama ñna, romano masa.  
To cõro ñaja.

**Dios oca gotirituti**  
**New Testament in Barasana-Eduria**  
**(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d